CARAS Y CARETAS

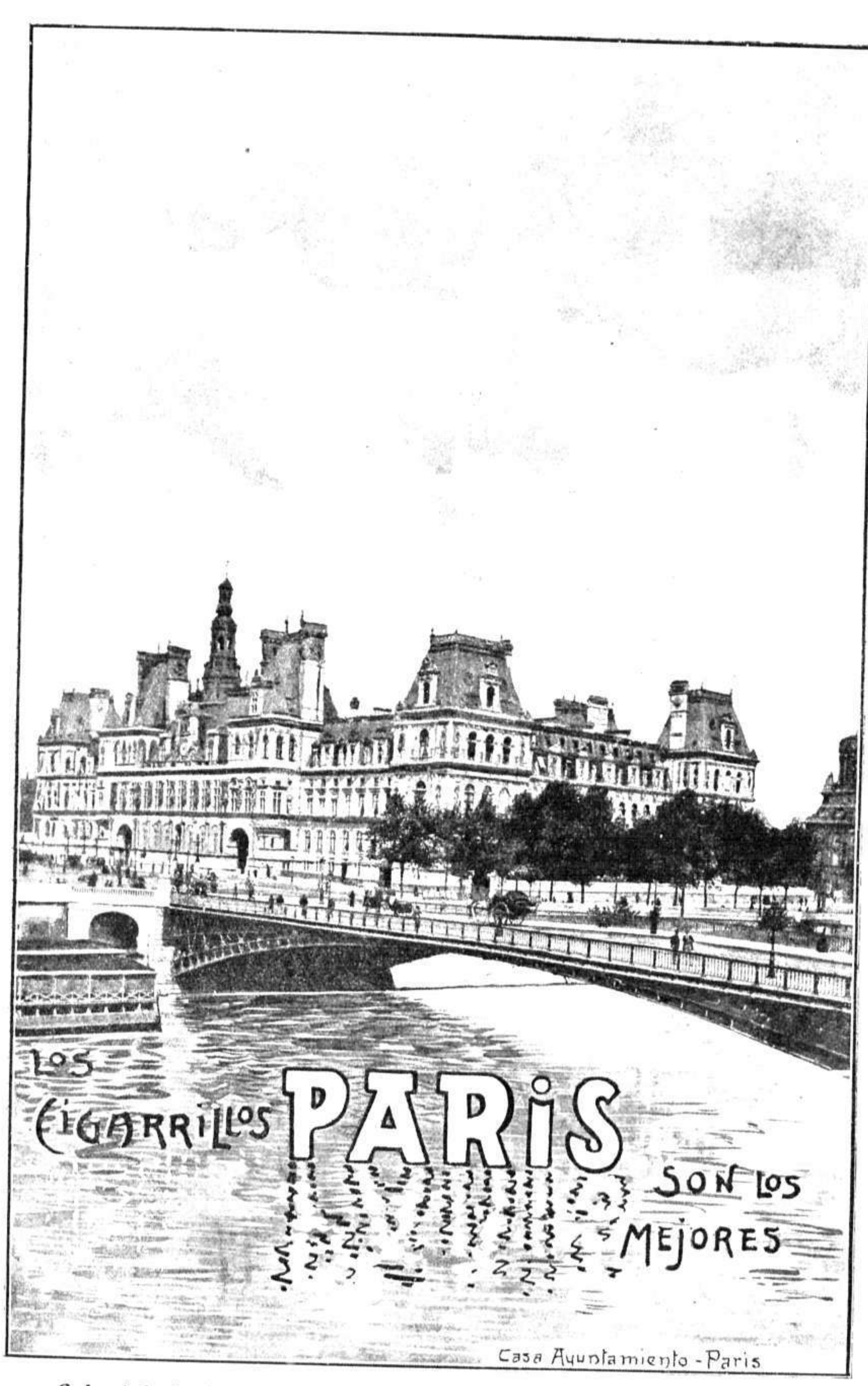
AÑO IX — BUENOS AIRES, 17 DE NOVIEMBRE DE 1906 — N.º 424

EL SUEÑO DE FARAÓN ALCORTA

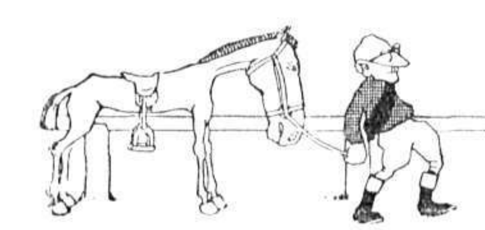


—Esclavo, tú, que eres especialista en sueños, porque duermes siempre, ¿podrías interpretar el que tuve anoche? Soñé con siete vacas gordas y siete flacas.

—¡Oh, señor! Las primeras simbolizan estos últimos años de prosperidad. Y las segundas representan: 1.ª, la peste en la coalición; 2.ª, el huracán opositor; 3.ª, las huelgas; 4.ª, las adquisiciones navales; 5.ª, las intervenciones; 6.ª, la langosta, y 7.ª, el regreso de don Julio.

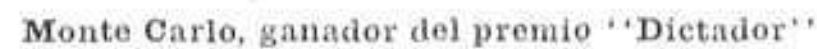


Cada atado de cigarrillos "Paris" lleva un bono, y para el canje de dichos bonos tenemos un gran surtido de valiosos objetos



SPORT





Monte Carlo, ganador del premio "Dictador"



Llegada del premio "Dictador"

Pocas veces se logra conseguir un programa tan completo y variado como el de la reunión de mañana, que tiene por base el clásico "Buenos Aires" para productos de tres años, sobre distancia de 3,000 metros.

El clásico nombrado, si se decide no presentar á Melgarejo, que ha mantenido su inscripción á pesar de los 62 kilos que le tocarían cargar, dispensando 5 kilos á sus rivales, lo que es mucho en una prueba de aliento como la que nos ocupa, y sobre todo tratándose de un animal al cual esperan serios compromisos, revestirá especial interés y tal vez con la misma presencia del pupilo del stud El Jockey.

Revisando las entradas en la tribuna del paddock

Chinchorro, Buchardo, Boreal, Pimental, Mayoral y Delarey forman un selecto grupo del que mucho se puede esperar en el desarrollo de la prueba. Buchardo es el que mejores antecedentes puede ostentar, pero el malestar que ha sufrido últimamente, del cual hoy ya se encuentra bien, puede ejercer sus consecuencias en una carrera larga y por esto colocaremos delante de él á Chinchorro que ya le precedió en el "Premio Nacional". Boreal progresa y se le presenta una buena oportunidad para demostrar su resistencia, ya que tan valientemente se ha conducido en 2,000 metros.

Los demás potrillos nombrados, en una distancia en que no estamos acostumbrados á verles, bien pudieran revelar más potencia de la que se les puede atribuir actualmente.

Como hemos dicho al empezar, las carreras de mañana son de esas enmarañadas pruebas con muchas anotaciones y en que son candidatos con iguales probabilidades las tres cuartas partes de los inscriptos.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Padilla; 2.ª, Florencia; 3.ª, Gazelle; 4.ª, Don Paco, 5.ª, Chinchorro; 6.ª, Olinda; 7.ª, Floreal.

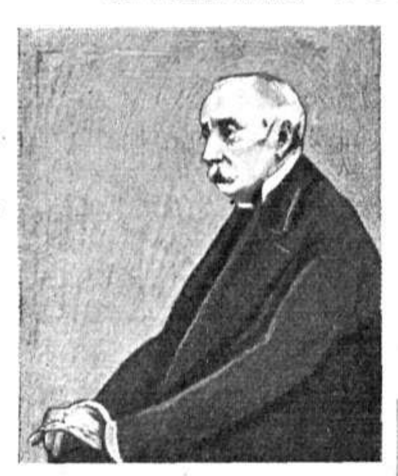


Colombo, ganador del premio "Pippermint"



Rolando, ganador del premio "Pimiento"

DE ALEMANIA.—LAS MEMORIAS DEL PRÍNCIPE DE HOHENLOHE



El príncipe Alejandro de Hohenlohe, que ha editado las "Memorias" de su padre, produciendo gran escándalo en el mundo político europeo

Objeto de vivísimos comentarios, de apasionados debates, de severos reproches, la publicación de las memorias del príncipe Clovis de Hohenlohe ha dado en Alemania la nota más sensacional de los últimos años.

El príncipe de Hohenlohe fué, desde 1874 á 1885, embajador de Alemania en París; de 1885 á 1894, statthalter de Alsacia Lorena; en 1894, reemplazó al señor de Caprivi como canciller del imperio y en 1900 abandonó voluntariamente este altísimo puesto, á consecuencia de disentimientos con Guillermo II. Mientras ocupó esas delicadas situaciones, el príncipe anotó día por día sus impresiones é ideas en breves apuntes, con una franqueza y una libertad de pensamiento á la verdad asombrosas, tratándose de un diplomático. Estas notas de diario íntimo, clasificadas metódicamente y publicadas por el doctor Curtius, hijo del conocido historiador, son las que han levantado la tempestad de furiosas polémicas que agita á Alemania.

El primer movimiento del emperador Guillermo II, á la aparición de tales confidencias, fué de violentísima cólera, y, telegrafió inmediatamente al príncipe Felipe de Hohenlohe, hijo del ex canciller, haciéndolo objeto de un verdadero anatema. Sin embargo, el autor de la publicación era, no el príncipe Felipe, sino su hermano menor el príncipe Alejandro de Hohenlohe. Por lo demás, en todo el curso de las Memorias, Guillermo II desempeña un papel más bien simpático, aunque, de pasada, el príncipe de Hohenlohe dibuja algunos perfiles poco cortesanos. Así, en la nota del 20 de mayo de 1881, dice:

"He estado el miércoles en Potsdam; conviene tener en cuenta que el príncipe Guillermo (el actual emperador) es un joven verdaderamente muy joven, al cual le falta un poco de circunspección; su misma madre tiene miedo de él. En fin, puede ser que la mujer ejerza sobre su carácter una influencia dulcificante."



El libro que contiene las "Memorias"



El finado príncipe de Hohenlohe, autor de las "Memorias"

NADANDO EN AUTOMÓVIL

Hace pocos meses dió mucho que hablar en París M. Constantini, con su invento de unos patines-automóviles, y ahora se vuelve á hablar de él con motivo de la adaptación del motor de gasolina á un aparato que tanto puede servir de salvavidas como de automóvil acuático, y sobre todo, porque constituirá un deporte excelente para los bañistas.

El motor está dispuesto de modo que puede trabajar bajo el agua en cualquier condición. Su parte principal consiste en una ligerísima caja de aluminio de medio metro de alto que el nadador lleva á la espalda, y es lo suficientemente ancha para contener el motor y demás accesorios del aparato.

Como propulsor lleva una hélice protegida por una red metálica de forma cónica y en lo alto de la caja lleva un tubo de goma que comunica con un saco de aire que hace las veces de flotador y á la vez sirve para suministrar aire al carburador mientras trabaja bajo la superficie del agua. Pero esto es sólo para casos de necesidad, pues el carburador toma generalmente el aire por otro tubo independiente.

Para enfriar el cilindro del motor que está colocado en la parte superior de la caja, entra y sale el agua por conductos dispuestos convenientemente á ambos lados, y la gasolina la suministra un depósito de aluminio que va detrás de la caja.

El nadador se sienta en un sillón de metal y corcho sostenido con bisagras á la caja para poderlo levantar cuando no se usa, y en el lado opuesto está el flotador de aire, que puede ser de cualquier tamaño que convenga.

El nadador se sujeta el aparato á la espalda por medio de dos correas que enganchan en la caja. La batería y el carrete de inducción están en la parte inferior del aparato, debajo del motor.



El nuevo aparato para nadar

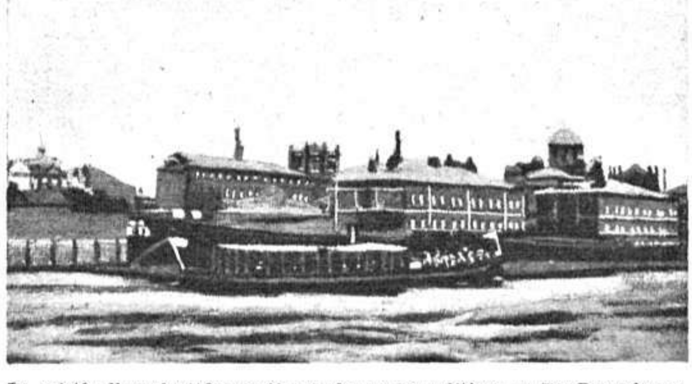
Para usar el aparato como salvavidas, lo primero que tiene que hacer el náufrago, es poner en movimiento el motor por medio de su palanca que está al alcance de la mano, sentarse en el sillón, sujetarse bien las correas, y una vez lleno de aire el saco flotador, echarse al agua tranquilamente.

La velocidad del motor se regula con dos palancas que actúan sobre el carburador y el aparato de ignición, y la dirección se lleva con las manos.

El conjunto del aparato presenta grandes condiciones de comodidad para recreo y es á la vez muy útil para un caso de peligro, como salvavidas.

DE RUSIA.—LOS ÚLTIMOS SUCESOS

El terrorismo, bajo su forma activa de atentados sangrientos, atraviesa en Rusia una situación de descanso ó espectativa, pero continúan, á todo evento, produciéndose los arrestos en masa. La prisión ''Orestes'', reservada á los detenidos políticos en San Petersburgo, no puede ya contener más alojados, y los nuevos prisioneros han tenido que ser enviados á las cárceles comunes de distrito, contra las cuales los revolucionarios preparan atentados públicamente preanunciados, para salvar á los compañeros hacinados en ellas.



La prisión llamada ''Orestes'' para los presos políticos, en San Petersburgo

Nuestros grabados ilustran, á la vez que este episodio, — con la fotografía de la cárcel colmada—los pasados acontecimientos trágicos de esa revolución rusa que ya parece un largo calvario: la explosión de la isla de San Miguel en Sveaborg, y el sangriento ''progrom'' de Siedlce, teatro de una verdadera carnicería.



Isla de San Miguel, en Sveaborg, después de las represiones



Los heridos en el ''progrom'' de Siedlce

SEÑOR ANSELMO SUPERVIELLE

Pilol

Preparado por
BLAS L. DUBARRY
Químico farmacéutico

Frasco de 1/2 litro $ 15 m/n.

Depósito en Montevideo
ROCH, CAPDEVILLE y Cía.
En Chile
MAX, MENGIN y Cía. y DAUBE y Cía.
Depositarios generales
SEIDENBERG & Cía.
1220, Rivadavia — Buenos Aires

Antes

Anselmo Supervielle, saluda muy atentamente á los señores Seidenberg y Cía. y tiene el agrado de acompañar la fotografía de su estado actual que, como de la anterior, pueden hacer el uso que deseen.

El PILOL *no sólo me ha curado la calvicie; también me ha limpiado completamente de la incómoda caspa de que siempre padecí.*

Agradecidísimo S. S. S.

Noviembre 1.º, 1906.

El Sr. Supervielle á los 16 meses de curación

Activan las funciones renales y curan las enfermedades de la vejiga.

FRASCO
$ 2 m/n.

CÁPSULAS DE



Venta en todas las Farmacias.

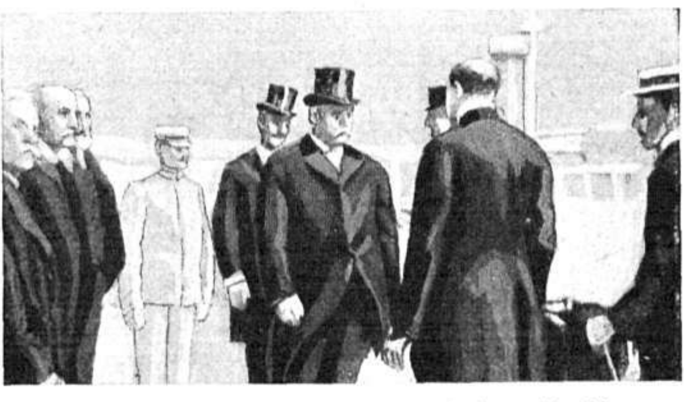
FRASCO
$ 2 m/n.

Continuamos hoy la serie de informaciones documentarias del acontecimiento determinado por la revolución cubana que provocó la renuncia del presidente Estrada Palma y la presencia de Mr. Taft en la isla.

Uno de nuestros grabados reproduce la escena del desembarque del ministro de la guerra de la Unión en la Habana, donde luego asumió las funciones de gobernador general.

Al desembarque de Mr. Taft y su instalación en el gobierno, siguió inmediatamente la ceremonia de arriar la bandera cubana para sustituirla por la norteamericana en el palacio del gobernador general.

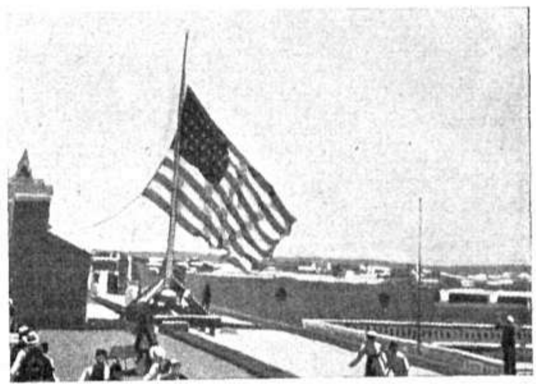
La estrella solitaria cedió así el puesto á las constelaciones de la Unión que, sea cual sea el resultado de esta intervención de la gran república en la vida política cubana, han nublado el cielo de la isla al imponerle la ley de hecho de una potencia tutelar.



Mr. Taft y Mr. Bacon, dirigiéndose al palacio presidencial



El alcalde de la Habana, saludando á Mr. Taft



Momento de izar la bandera yanqui en el palacio del gobernador general



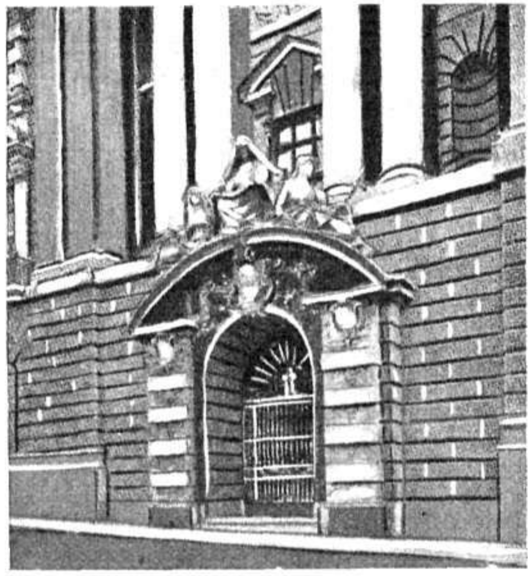
Tienda SAN JUAN
Cibrian Hermanos
ALSINA y PIEDRAS - BUENOS AIRES
Departamento de Lencería
Enorme surtido en ropa blanca para Señora y Niñas.
Batones,
Camisas,
Enaguas,
Corpiños,
Calzones,
Matinés.
AJUARES
Ropa para criatura.
Gran surtido en artículos para baños
GORRAS PARA SOL
985
986
987
988
989
N.º 985. BATÓN novedad, de batista, fondo blanco, con dibujos de color, entredós bordados y cintas.
$ 15.40
N.º 986. BATÓN estilo imperio, cuerpo de plumitis bordado, con entredós y tiras de broderi, alforzas y cintas.
$ 32.50
N.º 987. BATÓN fantasía, de sedalina pintada, con puntillas, entredós finos y cintas.
$ 18.—
N.º 988. BATÓN de batista, fondo blanco, con colores, gran cuello con puntillas, entredós, punto Paris y cintas.
$ 11.50
N.º 989. BATÓN alta novedad, en muselina de Persia, cuerpo plegado á fuego, gran cuello vuelto, guarnecido con puntillas, entredós, cintas y alforzas.
$ 31.50
GRATIS y libre de porte remitimos á cualquier punto de la república nuestro nuevo gran catálogo de la estación lo mismo que muestras y presupuestos.

DE INGLATERRA

NUEVO EDIFICIO DE "OLD BAILEY". — EL "DREADNOUGHT"



Londres.—Vista general del edificio de "Old Bailey"



La entrada principal



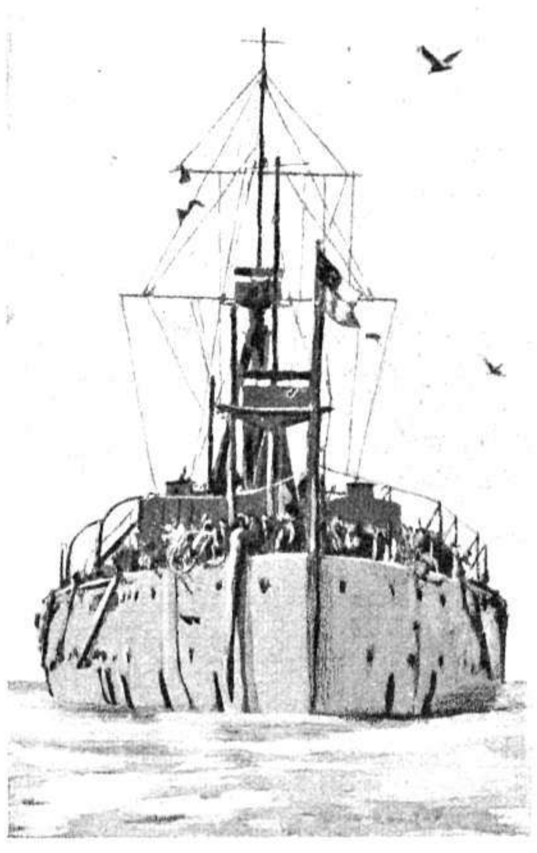
El salón del tribunal de justicia

Entre las grandes ciudades europeas que actualmente se dedican con especial ahinco á la renovación de sus edificios públicos, la capital de la Gran Bretaña figura en primera línea con valiosas construcciones que han venido terminándose en estos últimos tiempos.

No hace mucho registrábamos en estas mismas páginas la información gráfica de valiosísimos edificios públicos que acababan de ser inaugurados en Londres, y hoy tenemos que ceder espacio á las fotografías del hermoso palacio que ocuparán las oficinas de la "Old Bailey".

Este tribunal contará desde ahora con un moderno y amplio edificio como puede verse en los grabados que reproducimos. La construcción ha sido hecha con todo esmero, siendo así á la vez que un edificio de utilidad, un adorno más con que cuenta la capital inglesa.

Inglaterra, haciendo á un lado la tan debatida cuestión respecto á las ventajas de los buques de gran tonelaje para las luchas navales, ha botado al agua un ejemplar monstruoso de las modernas construcciones, el "Dreadnought", el acorazado más grande del mundo en la actualidad, que desplaza 20.000 toneladas.

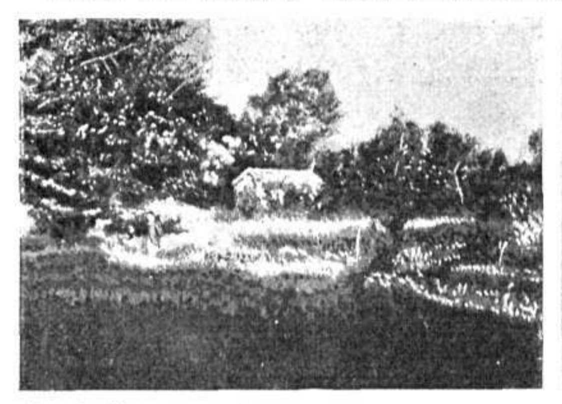


El acorazado "Dreadnought", el mayor buque de guerra del mundo (20.000 toneladas)

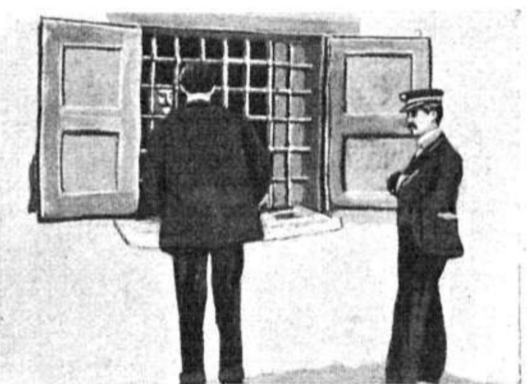


A. CABEZAS
CUYO, 522 al 562
Sección Zapatería para Señoras, Niñas y Bebés
CALZADO PARA SEÑORAS
Botas cabritilla negra, tacos Luis XV, á $ 15, 14.50, 12,50 y ... $ 8.00
Botas cabritilla color, tacos Luis XV, á $ 15.50, 14.50 y ... » 12.50
Botas cabritilla color, tacos bajos, á $ 12.50, 10 y ... » 9.50
Botas cabritilla color, taco militar, á $ 12.50 y ... » 10.00
Botas cabritilla negra, taco inglés y militar, á $ 12, 11, 10, 9.50 y ... » 8.00
Zapatos Luis XV, cabritilla encharolada, á ... » 12.50
Zapatos cabritilla color y negra, á $ 15, 12 50, 12, 10, 9, 8 50 y ... » 8.00
Zapatos gamuza blanca, gris y champagne, tacos Luis XV, á $ 12, 10 y ... » 8.50
Zapatos cabritilla color, tacos bajos, á $ 10, 9, 8.50, 8 y ... » 7.50
Zapatos cabritillá color, taco militar, á $ 10, 9 y ... » 8.00
Zapatos cabritilla negra, á $ 10, 9.50, 8 y ... » 6.90
Zapatos cabritilla negra, tacos bajos, á $ 10, 8.50, 8, 7.50 y ... » 6.50
Zapatos charol, tacos Luis XV, á $ 12.50, 12, 11, 9, 8.50, 8 y ... » 6.50
Zapatos charol taco militar, á $ 8 y ... » 6.00
Zapatos charol, taco inglés, á $ 8.50, 8 y ... » 7.50
Zapatos bordados, cabritilla negra, tacos Luis XV, á $ 15. 12.50, 12, 10 y » 7.00
Zapatos bordados y calados, cabritilla color, á $ 12 y ... » 10.00
Zapatos brin, blancos y de color, tacos altos, á ... » 6.50
Zapatos brin blancos, beige y marrón, tacos bajos, á ... » 5.00
Zapatos lona, con suela y borde de goma, á $ 4.50 y ... » 3.50
Zapatillas de brin, blancas, celeste, rosa, punzó, gris y beige, á ... » 2.50
Zapatillas terciopelo, colores surtidos, á ... » 1.50
Zapatos Luis XV, cabritilla blanca, á $ 12 y ... » 10.00
Chinelas de raso negro, rosa y celeste, á ... » 8.50
Chinelas de cuero, negras y de color, á $ 5.50 y ... » 3.90
Zapatillas turcas para baño, á ... » 1.70
Zapatillas de junco para baño, á ... » 0.45
Zapatillas de cuero, negras y de color, á $ 6, 4.80 y ... » 4.50
Zapatos prunela, á ... » 4.00
CALZADO PARA NIÑAS
Botas de cabritilla negra, á $ 12. 11, 8, 7, 6.50 y ... $ 6.00
Botas charol, á $ 12.50, 11, 9.50, 8, 7.50, 7, 6.50 y ... » 6.00
Botas cabritilla color, á $ 12.50, 12, 11, 10, 9 50, 9, 8, 7.50, 7 y ... » 6.50
Zapatos cabritilla negra, á $ 8.50, 8, 7, 6.50, 6 y ... » 5.50
Zapatos cabritilla de color, á $ 9, 8, 7.50, 7, 6.50, 6, 5.50, 4 y ... » 3.50
Zapatos charol, á $ 8.50, 8, 7.50, 7, 6.50, 6, 5.50, 4.20, 4, 3.80 y ... » 3.50
Zapatos blancos de cabritilla, á $ 5, 4 y ... $ 3.50
Zapatos blancos de gamuza, á $ 7.50, 5.50 y ... » 5.00
Botas blancas de cabritilla, á $ 9, 6.50, 6, 5.50 y ... » 5.00
Botas marroquin punzó, á $ 5 50 y ... » 5.00
Botas de lona blancas, marrón y gris, á $ 6, 4.20 y ... » 3.80
Zapatos de lona, á $ 5, 4 y ... » 3.50
Surtido excepcional en calzado de
- goma para señoras y señoritas -
En calzados para bebés tengo todo
lo más nuevo, lo más práctico y lo
de mejor resultado que se fabrica
Avelino Cabezas

ECOS DEL DUELO VARELA-BARCELONA. LA CATÁSTROFE DE ALMERÍA



Soto de Almozara, donde se verificó el duelo entre los periodistas



Benigno Varela, fotografiado á través de los barrotes de su celda

Complementamos con los últimos ecos del ruidoso lance Varela - Barcelona, la crónica de este desgraciado incidente.

Estos últimos ecos presentan mejorada la situación del sobreviviente que en los primeros momentos vió descargarse contra él la reprobación de todas las conciencias, por haber herido á su adversario estando éste de espaldas. El hecho es que entre las condiciones del duelo se contaba la de que los duelistas debían darse recíprocamente la espalda, y volverse y disparar á la voz de fuego. Varela, más ágil ó más nervioso, enfrentó á su adversario antes de que éste, más tarde ó menos prevenido, hubiese completado el mismo movimiento, y de aquí la herida por la espalda, que obligó la descalificación del duelista, no obstante que Barcelona también descargó su arma, lo cual hace suponer que la diferencia de actitud sólo fué cuestión de bre-



Almería.—El incendio en la calle de Regocijos

De España.—El nuevo edificio de la Facultad de Medicina de Barcelona

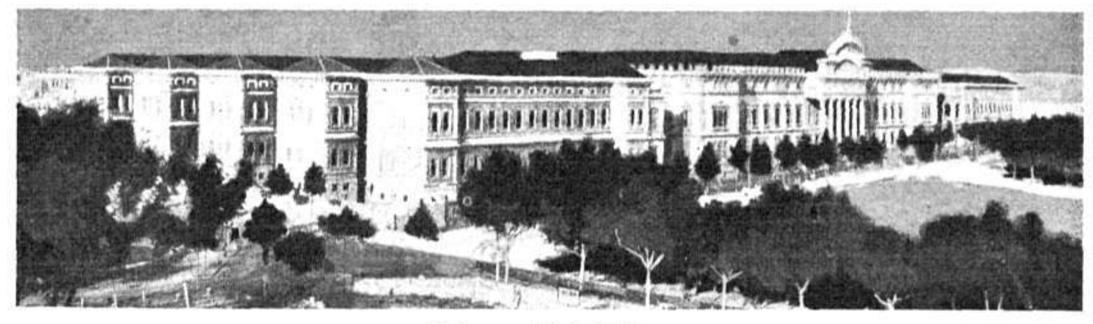
vísimo instante. La más curiosa incidencia ulterior de este encuentro fueron los rumores de que Varela, fugado de la cárcel de Zaragoza, se hallaba en París asistiendo á comidas en compañía de amigos y compañeros y gozando en francachelas... La versión resultó completamente inexacta, como aquella otra que aseguraba que Varela asistió á una función teatral después de verificado su encuentro personal con el señor Barcelona. La fotografía que publicamos y que presenta al periodista en la cárcel fué hecha, según lo declara la revista de donde la reproducimos, el mismo día y á igual hora de la tarde en que se le daba comiendo en alegre compañía en París.

A consecuencia de un escape de gas, según se cree, estalló un violento incendio en una tienda de bebidas de la calle Regocijos, de Almería. A la media hora de comenzar el siniestro, una explosión formidable derribó las fachadas anterior y posterior del edificio, dejando solamente en pie los muros laterales, y lanzó los escombros á gran distancia. Los esfuerzos de cuantos acudieron á prestar auxilio fueron ineficaces para salvar á un infeliz cuyo apellido se ignora.

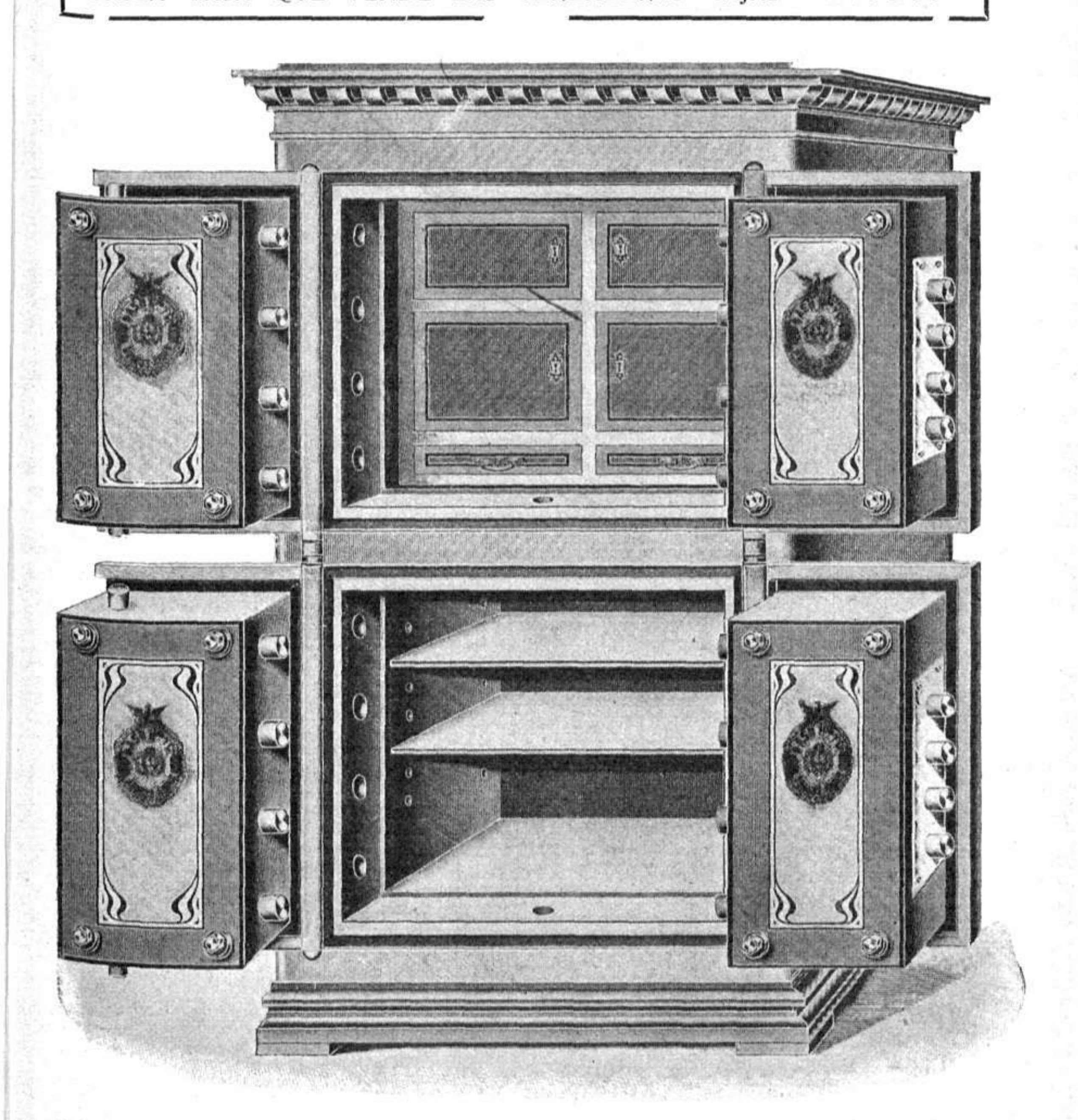


Barcelona.—Puerta principal del nuevo edificio de la Facultad de Medicina

Ante numerosa concurrencia, se verificó la inauguración del soberbio y grandioso edificio que Barcelona ha destinado para la instalación de la Facultad de Medicina y de un hospital clínico. Al acto asistieron numerosas señoras, el gobernador civil, el alcalde, el presidente accidental de la diputación, el presidente y fiscal de la audiencia, un representante del cardenal Casañas, etc.



Vista general del edificio



DE SUIZA

UNA CATÁSTROFE EN LOS ALPES



El "Gran Muveran", lugar donde ha ocurrido la catástrofe

El 30 de septiembre último, cuatro excursionistas jóvenes hallaron muerte trágica en el glaciar de Plan-de-Néve (Alpes suizos).

Un periodista francés que visitó el sitio de la catástrofe, refiere el suceso con interesantes detalles.

La caravana de socorro, 16 guías y 12 habitantes de Plans, descubrió los cadáveres de los alpinistas en el Plan-de-Néve, glaciar situado á unos 2.400 metros de altura y á unas cinco horas de distancia del último caserío. Eran los cuatro de nacionalidad suiza, y se dice que al tiempo de emprender la ascensión negáronse á decir á otros excursionistas á qué sitio se encaminaban.

A las once de la mañana del sábado 29 los viajeros llegaron á Plans-sur-Fremiéres, caserío situado á 1.120 metros de altura. Allí adquirieron provisiones y continuaron la marcha.

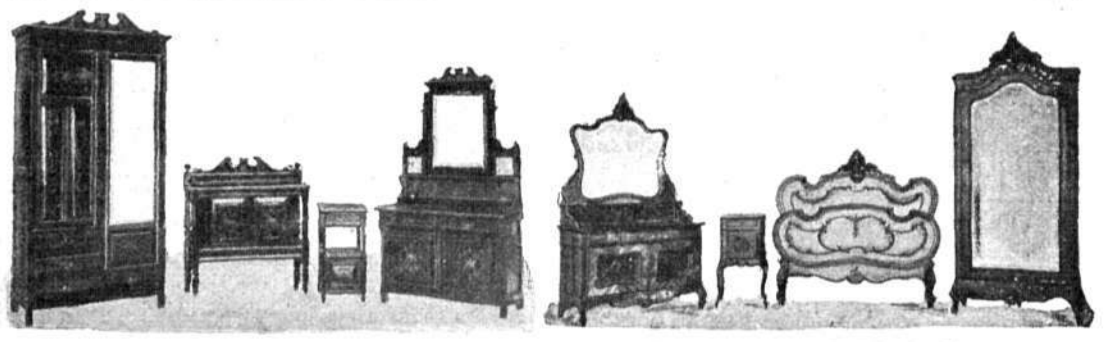
Supónese que pasaron parte de la noche en un "chalet" abandonado, y que de allí marcháronse al amanecer, dispuestos á realizar la ascensión por los contrafuertes septentrionales del Gran Muveran. Al pie del enorme acantilado por donde quisieron trepar hallóseles al día siguiente. Bandadas de cuervos revolaban sobre los destrozados cuerpos. Tres de los infelices alpinistas habíanse unido por una cuerda, que se rompió en la



Bajando los cadáveres al pie de la montaña

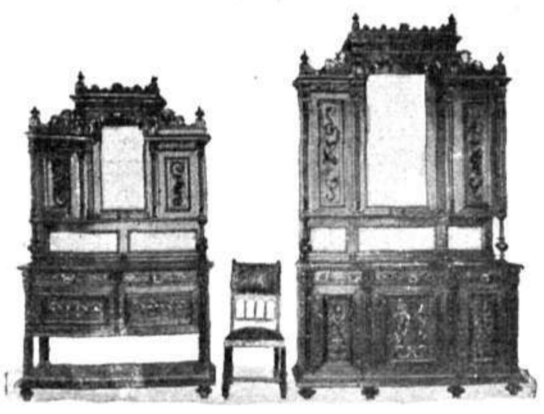
FELIX ROCHE

PIDAN MI CATALOGO—**ARTES, 270-Buenos Aires**—EMBALAJE GRATIS

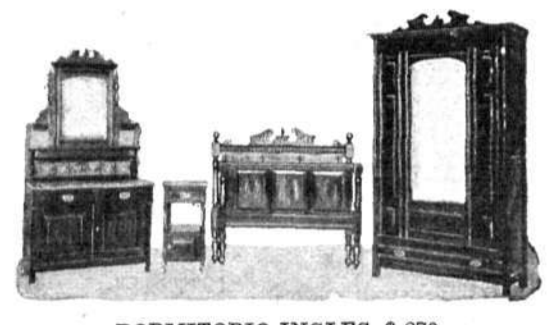


JUEGO COMPLETO: EN PINO TEA, $ 145
EN CEDRO, „ 205

JUEGO COMPLETO, $ 420



APARADOR Y TRINCHANTE, $ 375
12 SILLAS DE BAQUETA, „ 190



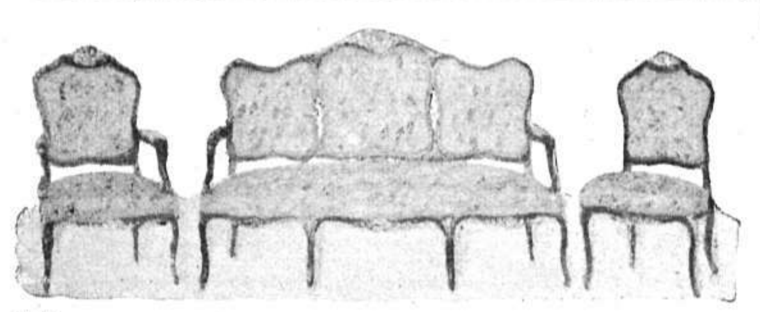
DORMITORIO INGLES, $ 270



con COLCHA y ROLLO, hecho con lampas de seda y bordados de seda........................ **$ 150**



Cama-camera, estilo Luis XV, que pertenece á un juego de dormitorio que está en exposición en nuestro salón de venta, ARTES, 270. El juego completo. . . . $ 960.—



Espléndido salón Luis XV, tapizado en lampas de seda. . . . . . . $ 275.—

DE SUIZA

UNA CATÁSTROFE EN LOS ALPES



La caravana al descubrir el cadáver de Kleinert

caída. Esta se verificó desde una altura de 150 metros. Largo reguero de sangre indicaba el camino que, al despeñarse, siguieron los pobres jóvenes.

Uno de ellos hundióse, al caer, en la nieve; sólo las rodillas y un brazo asomaban fuera. Tenía el pecho aplastado y el cráneo roto: la masa encefálica había saltado, intacta, á algunos metros de distancia y la recogió un guía, arrojándola al abismo en seguida. Los otros tres tenían fracturas horribles en el cráneo y en varios miembros, y yacían juntos, en montón, cabeza abajo.

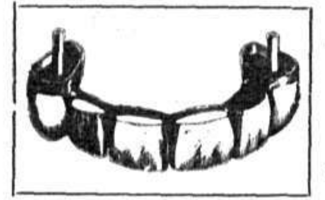
En presencia y por orden del juez, los cuerpos fueron colocados en sacos, y se les trasportó arrastrándolos sobre la nieve, hasta llegar á sitio en el cual pudo conducírseles sobre trineos.

En la pradera que está al pie del Muveran fueron desenfardados los cadáveres, dispuestos en semicírculo é identificados por sus familias y amigos. El espectáculo era aterrador.

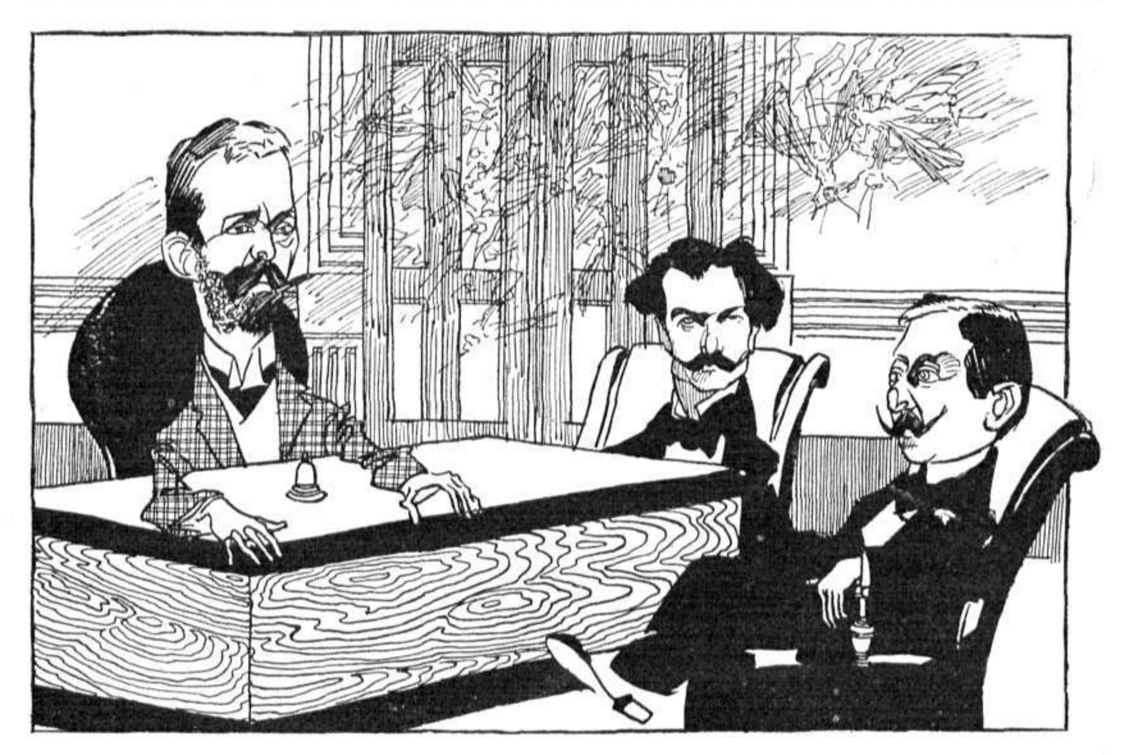
Un detalle trágico: los cadáveres estaban incrustados de tal manera en la nieve endurecida, que fué precisa una hora de trabajo para desprenderlos.



Los cadáveres de los alpinistas Haller, Schaerer y Gachet, en el sitio en que fueron encontrados



Dinero y "Caras y Caretas" gratis



¡¡Pocas frases y muchos hechos!!

NADA SE CONSIGUE CON AXIOMAS SUPERFICIALES, cuando una amenaza nos hace vislumbrar un **FUTURO FUNESTO**, es necesario ser conciso.

La PREVISIÓN POPULAR ha definido el arduo **problema del porvenir** y ha implantado como base de seguridad, el resultado práctico que se obtiene solicitando

Prospectos que GRATUITAMENTE recibirán á vuelta de correo

RECÓRTESE Y REMÍTASE Á AVENIDA DE MAYO, 1168, BUENOS AIRES



Agentes y Corresponsales en toda la República.

Sucursal Rosario St. Fe, 882

Importante. La compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo y por **una vez solamente** y sirve para hacerse socio. Pidan nuestros **prospectos** y **nómina de proveedores.**

El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis.

"PREVISION POPULAR"-DIRECCIÓN GENERAL: AV. DE MAYO, 1168, BUENOS AIRES

Tiendа "LA CENTRAL"

Sucursales: ROSARIO y CÓRDOBA.

SAINZ H^NOS, NAVARRO & C^ÍA

VICTORIA, 900 ESQ. TACUARÍ — BUENOS AIRES

Teléfonos: Unión, 1605, Av. Coop., 916, Cent.

Desde el 15 del corriente, liquidación completa de las confecciones de Primavera y Verano para Señoras y Niñas.

RECOMENDAMOS LEAN LA SIGUIENTE LISTA DE PRECIOS:

Vestidos brin fantasía, hechura sastre á $ 20, 18, 15 y **$ 12 80**

Vestidos brin puro hilo, liso y bordado, hechos por sastre, á $ 40, 35, 32, 24 y...... ...... **$ 20.—**

Vestidos sedalina clarín y broderie anglaise. $ 35, 30 y... **$ 25.—**

Vestidos fantasía y bordados en lana y lana y seda. $ 75, 60, 55, 40 y...................... **$ 30.—**

Vestidos de grano de oro, fantasía y liso, hechos por sastre, á $ 45, 40 y..... .... **$ 30.—**

Vestidos casimir inglés, pura lana, hechos por sastre, á $ 60, 50, 40 y....... .... **$ 35.**

Polleras brin fantasía, estilo sastre, á $ 6.50, 5.50.... ...... y $ **5.—**

Polleras brin liso, puro hilo, hechas por sastre, á $ 12, 11, 10 y **$ 8.90**

Polleras alpaca, lisa y labrada, negra y de colores, á $ 9, 8 y **$ 7.—**

Polleras, rica lustrina y grano de oro fantasía, hechas por sastre, á $ 18, 16 y................ **$ 14.—**

Polleras fantasía, en lana y lana y seda, á $ 20, 18, 16, 14, 12 y pesos........................ **10.—**

Blusas de zephyr y percal francés, adornadas con pasacintas, á pesos 2.50, 2 y......... .... **$ 1.50**

Blusas de sedalina, espléndidamente adornadas, á $ 6.50, 5.50 4, 3.50 y...................... **$ 2.80**

Blusas de clarín liso y vainillado, con aplicaciones broderie y valencianas, á $ 8, 6 y **$ 4.80**

Blusas de broderie anglaise, en todos los colores y blancos, adornadas con puntillas, á pesos....... **6.50**

Blusas bordadas, puro hilo, clase extra.... **$ 7.50**

Blusas de seda, bordadas, con vainillas y encajes, á $ 18, 16 y **$ 12.—**

Matinées de muselina y clarín fantasía á $ 6.80 y.......... **$ 6.—**

Matinées de clarín liso, con valencianas finas, á $ 10.80 y **$ 9.50**

Matinées de sedalina y pongé algodón, con puntillas y aplicaciones, á $ 11.50, 9.50, 8.50 y..... **$ 7.50**

Matinées pura seda, á $ 22 y **$ 18 50**

Batones percal francés, á.. **$ 2 90**

Batones zephir con volados, á **$ 3.60**

Batones muselina fantasía, con aplicaciones punto París, á $ 9 y..... .... **$ 7.—**

Batones voile bordado, adornados con encajes, á........... **$ 10.—**

Batones de clarín y sedalina, adornados con ricas puntillas, á $ 20, 18, 16 y.............. **$ 14.—**

Batones de lana lisa y de fantasía, adornados con encajes, á $ 22, 20, 18 y.................. **$ 15.—**

Batones mesalina y foulard, pura seda, con ricos adornos, á $ 55, 45, 40 y.. .... **$ 32.—**

Visos de taffettas, pura seda, con volados y alforzas, á $ 18, 15 y.... .... **$ 12.—**

Paletots de mesalina faillete y taffettas bordados y con encajes, á $ 70, 60, 55, 48 y...... **$ 35.—**

Colas de gasa, pura seda, en negro y de colores, desde.. **$ 5.—**

Capas y estolas de gasa, desde pesos..................... **15.—**

Capas de taffettas, bordadas y perforadas, á $ 35, 30 y **$ 24.—**

Trajes de baño en cheviot marino, pura lana, adornados con trencillas blancas, para señora, desde $ 6.80; para niña, desde........ **$ 4.50**

Surtido completo en gorras, zapatillas y toda clase de artículos para baño.

2875.—Vestido medio confeccionado en foulard del Japón, pura seda lavable, bordado en seda y perforado sobre tul Poin de Sprit. Colores: Blanco, Celeste, Gris y Rosa. Se remite franco de porte por $ 65.—

MOSQUITEROS		
	Blancos, una plaza	$ 4.50
	„ cameros	„ 6.50
	Color, una plaza	„ 5.20
	„ cameros	„ 7.80

Liquidación de vestidos para Niñas, con cincuenta por ciento de rebaja

¡Apareció! La tercera edición del Catálogo Ilustrado de "La Central". Se remite GRATIS y franco de porte á quien lo solicite de Provincias, así como toda clase de muestras y presupuestos.

LA VISITA DEL LORD MAYOR DE LONDRES Á PARÍS



Sir W. Morgan, lord mayor de Londres, que ha visitado á París recientemente

Es un espectáculo con el cual los parisienses están ya familiarizándose demasiado, el desfile de un cortejo principesco por sus bulevares y avenidas. Así es que el del lord mayor de Londres, por suntuoso y arcaico que fuera, no obtuvo el éxito de entusiasmo que hubiera podido esperarse dada su originalidad. El lord mayor, en su visita á París, suscitó más la curiosidad y la discreta simpatía que el aplauso de los parisienses. Las grandes pelucas, las suntuosas y arcaicas vestiduras, todo lo que hay de característicamente medioeval en el tradicionalismo inglés paseó la gran ciudad en el cortejo del lord mayor, conducido al Elíseo en una espléndida carroza que destacó cumplidamente la figura más original del cortejo: el cochero del lord mayor, un verdadero potentado de la fusta, entronizado en su monumental pescante lleno de flecos y cordones.

Por lo demás, la visita del jefe de la municipalidad londinense á París ha evidenciado que el sentimiento de la cordialidad anglo-francesa gana terreno día por día.

En la mañana del 10 de octubre, el submarino "Lutin" salió á hacer ejercicios en el golfo de Bizerta; mandaba el buque el teniente de navío Fépoux y lo tri-



La llegada de Sir Morgan al palacio municipal



La comitiva en la avenida de la Opera



BANCO DEL BIEN RAÍZ

Capital: $ 3.000.000

412 ✧ RECONQUISTA ✧ 412

OBJETOS:

Proporcionar crédito á sus asociados, sobre propiedades, á largos plazos, pequeñas amortizaciones é intereses reducidos, en toda la República.

Ocuparse de toda clase de operaciones, sobre propiedades, Urbanas y Rurales.

PROBLEMA SOBRE ALQUILERES SOLUCIONADO

Este asunto, tan debatido por los diarios, tiene su **solución eficaz** en las grandes **ventajas que encierra este Banco.**

Se destacan en **primer término:**

1.º Que cobra menos, **mucho menos,** que cualquier Compañía existente.

2.º Que no impone **primas,** ni **multas,** ni **pérdida de dinero** por abandono de sus servicios.

3.º Que no los demora con sorteos ú otros inconvenientes.

4.º Que presta hasta el **noventa por ciento** del valor de la Propiedad, no sólo en la Capital, sino fuera de ella también.

5.º Que sus negocios están basados en cifras **fijas,** tanto de cantidad á pagar como de plazo para chancelar el préstamo. Quiere decir que aquí no hay **más ó menos,** como en tantas otras.

6.º Que muchas otras ventajas quedan en el tintero por falta de espacio; pero saltan á la vista del que se interese en su **bienestar.**

EJEMPLOS DE PRÉSTAMOS
CON AMORTIZACIÓN DE BONOS DE PROPIETARIOS

PRÉSTAMO DE	INTERÉS á 7.20 % Pago mensual	CAPITAL Amortización mensual	CUOTA mensual
500	3.—	0.75	3.75
1000	6.—	1.50	7.50
3000	18.—	4.50	22.50
PRÉSTAMO DE	**INTERÉS á 6.60 % Pago mensual**	**CAPITAL Amortización mensual**	**CUOTA mensual**
10.000	55.—	15.—	70.—
12.000	66.—	18.—	84 —

En todo caso pueden amortizar varias mensualidades á la vez, ó chancelar la deuda en cualquier momento, sin perder un centavo, **ni pagar interés,** sino hasta el día de la chancelación

Por datos, Estatutos, subscripciones, etc., dirigirse al

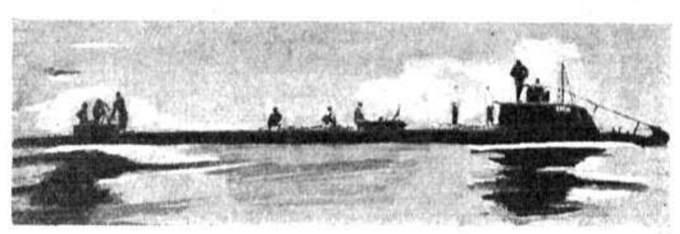
BANCO DEL BIEN RAÍZ-Reconquista, 412

DAVID H. ATTWELL, Director General.

VISITA DEL LORD MAYOR DE LONDRES Á PARÍS. LA CATÁSTROFE DEL "LUTIN"



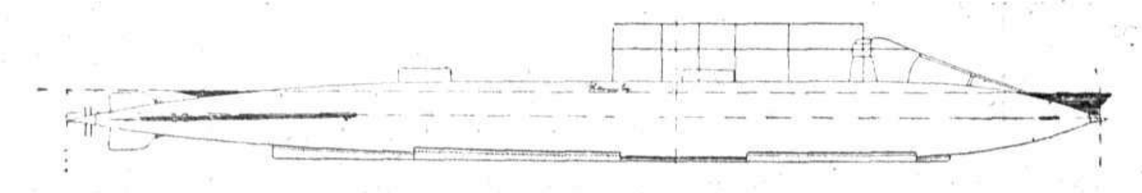
El presidente del consejo municipal, leyendo el discurso de bienvenida



Una de las úlimas fotografías del "Lutin"

pulaban catorce hombres. Según la costumbre, el "Lutin" iba custodiado por un remolcador que dió la señal de alarma, cuando, transcurrido el tiempo reglamentario de inmersión, no reapareció el submarino en la superficie. Se iniciaron de inmediato los trabajos para recobrarlo; por iniciativa del cónsul general de Inglaterra en Túnez, se le telegrafió al gobernador de Malta pidiéndole que enviara á Bicerta los medios de socorro que en aquella isla tiene siempre el almirantazgo inglès; un navío danés, provisto de un buen personal de buzos, acudió luego al lugar del siniestro; acudió también el ministro de marina con abundante personal técnico... Todo fué inútil; las vidas quedaron en el fondo del mar. Como en el caso del "Farfadet", sumergido quince meses atrás en las mismas aguas, tras largas jornadas de angustia, sólo se consiguió arrancar al oleaje los cadáveres de los desgraciados marinos.

El "Lutin" era uno de los cuatro submarinos del tipo del "Farfadet". Había sido botado en 1902; tenía 41 metros de largo y desplazaba 185



Corte vertical del submarino

DE FRANCIA

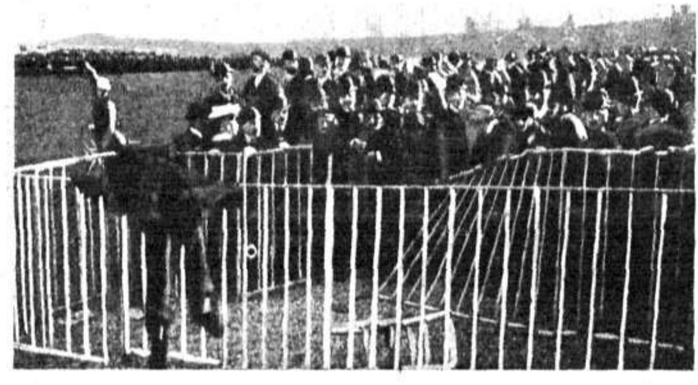
EL DESORDEN EN EL HIPÓDROMO DE LONGCHAMPS

[illegible]; su velocidad alcanzaba á 7 ú 8 nudos sumergido; su armamento lo constituían cuatro tubos lanzatorpedos.

La jornada del 14 de octubre de 1906 marcará una fecha nefasta en la historia de las fiestas hípicas.

Ese día se desarrollaron en el hipódromo de Longchamps las escenas más turbulentas, revistiendo rápidamente las proporciones de un tumulto gravísimo.

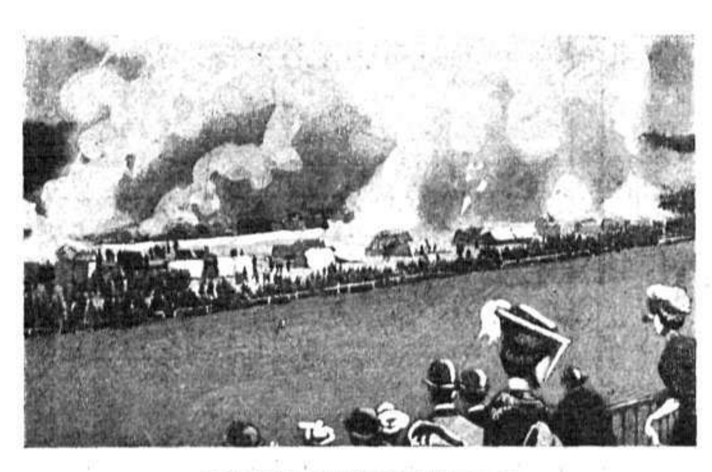
Un simple incidente entre el star-



El público rompiendo las rejas que rodeaban al "pesage"

el triunfo á uno cuya victoria sólo convenía á una mínima parte de la concurrencia, determinó el escándalo; los jugadores pidieron que la carrera fuese declarada nula; el reglamento prohibía esta resolución ó así lo declararon las autoridades respectivas; en vista de esto, la multitud echó abajo las barreras, desencajó las rejas é incendió y robó las oficinas de sport.

Como puede verse en nuestras fotografías, las instalaciones del circo de



El incendio visto desde el "pesage"



El público disputándose los billetes y monedas, durante el asalto

ter y los jockeys, bastó para desencadenar la cólera de la multitud que, considerándose lesionada en sus intereses y hostigada por una banda de apaches, se entregó á los peores extremos concluyendo por incendiar las oficinas del sport después de un pillaje en regla.

Una mala partida de los caballos anotados en la tercera carrera, que, por mal funcionamiento de la cinta, dejó parados á varios de ellos, dando



Vista general del paddock y pista, después del desorden

carreras de Longchamps han sufrido bastantes desperfectos.

Nuestros sportsmen se darán cuenta de cómo las gastan por allá, donde por lo visto son bastante nerviosos.

Felizmente, entre nosotros no hay temor de que cosa parecida pueda ocurrir, á pesar de la enorme concurrencia que asiste á los hipódromos; casos parecidos á los que han motivado el conflicto hemos visto solucionarse aquí con calma.



Al día siguiente del incendio


CIGARRILLOS
VUELTA ABAJO
ESPECIALES
UNA PRUEBA FACILÍSIMA
Con 20 centavos todo el mundo puede
fumar cigarrillos "Vuelta Abajo".
J.O.

AJEDREZ

La siguiente es una partida jugada últimamente en el torneo de Ostende, entre los maestros señores Janowski y Schlechter:

(Partida de los cuatro caballos)

BLANCAS Sr. Janowski	NEGRAS Sr. Schlechter	BLANCAS Sr. Janowski	NEGRAS Sr. Schlechter
1 P 4 R	P 4 R	20 A x C	D x A
2 C 3 A R	C 3 A R	21 D 3 A D	D 2 A D
3 C 3 A D	C 3 A D	22 P 4 A R	P x P
4 A 5 C D	C 5 D	23 C x P	A 5 C D
5 A 4 T D	C x C +	24 C x A	P x C
6 D x C	A 5 C D	25 D 4 A D	D 4 R
7 P 3 D	0—0	26 T x T +	T x T
8 0—0	P 3 A D	27 D x P	A 4 A D +
9 A 5 C R	A 2 R	28 R 1 T	A 3 D
10 P 3 T R	P 3 D	29 D x A	T 8 A R +
11 T D 1 D	P 4 C D	30 T x T	D x D
12 A 3 C D	P 4 T D	31 A 5 C D	D 4 R
13 P 4 T D	P x P	32 A 3 D	P 4 T R
14 A x P	D 3 C D	33 T 3 A R	P 4 C R
15 P 3 C D	A 3 R	34 R 1 C	P 5 C R
16 A 3 R	D 2 A D	35 T 2 A R	R 2 E
17 C 2 R	C 2 D	36 P x P	P x P
18 P 4 D	C 3 C D	37 T 1 A R	P 6 C R
19 P x P	P x P	Las blancas abandonan	

Solución del problema número 36:

¿Cuál es la pieza que ha movido? Supongamos que sea la D. Sabemos que en la actual posición jugando C 5 D á 6 C D es mate. Bien pues: si la D estuviera en 2 C R ó 3 A R para conservar la diagonal, al volver la jugada seria tomada por el C en cualquiera de las dos casillas. Y haciendo dos jugadas con la D tampoco es mate. Tomemos el C que está en 5 D. Debemos suponer que si fuera esa la pieza jugada en la casilla que ocupa habría una negra que habría tomado. Volviendo la jugada y colocando una pieza negra y suponiendo que el C ocupa 6 C D, 4 C D, 3 A D, 3 R, 4 A R, 6 A R, 7 R ó 7 A, tampoco será mate, pues tomando la D la pieza negra sería á su vez tomada por el peón. El otro C sólo puede haber ocupado las casillas 7 A D ó 6 C D y no habría mate.

En cuanto al R supongamos que estuviera en 2 C R y al recibir el jaque ha ido á la casilla que ocupa. ¿Cómo volver? No puede volver al jaque. En 2 T ó 1 C no puede colocarse pues son casillas que están tomadas por la D y el A. Pero algo ha jugado...

He aquí como: El negro tenía un C en 7 A R y el R blanco estaba en 1 C R. Las negras jugaron C 8 T R, jaque al descubierto. El R tomó C. Volviendo la jugada colocan el R en 1 C R y el C negro en 8 T R y juegan C de 5 D á 6 C D jaque en descubierto y mate, cubriendo el jaque de las negras al mismo tiempo.

J. GRECIET & Cº

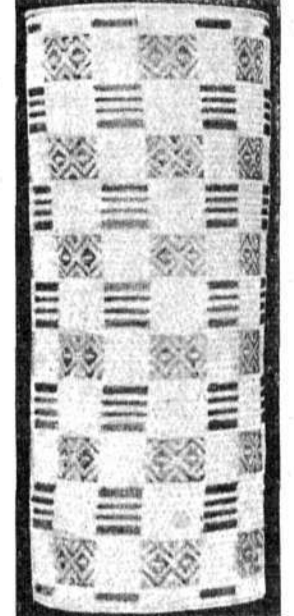
ALFOMBRAS
Y CORTINADOS

SUIPACHA, 245

ESTERAS

de $ 2, 1.80, 1.50 y 1.20 el metro





Núm. 1

HULES PARA PISO

desde 2.70 á 1.50 el metro cuadrado

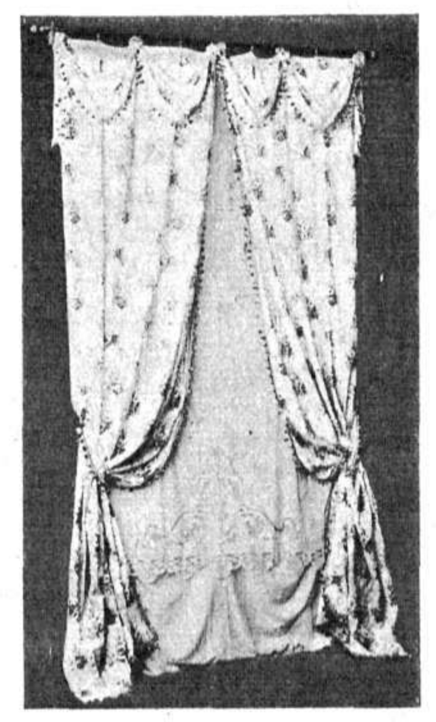
CARPETA-ESTERA

Medida:	70 x 140	—	Precio:	$	1.20
"	180 x 230	—	"	"	9.30
"	230 x 270	—	"	"	13.00
"	2 x 3	—	"	"	15.00
"	270 x 360	—	"	"	19.60
"	315 x 420	—	"	"	37.00

SURTIDO EN JUEGOS DE SALA

de $ 300, 220, 150 á 85

Camino de hule, de todo ancho, desde **$ 1.00** el metro



Cortinado de cretona con palo de bronce, en $ 35

Gran surtido de cretona, desde **$ 0.70** el metro



Núm. 2
Ancho 0m90
PRECIO $ 1.20

J. GRECIET & Cº

SUIPACHA, 245

PIDAN
CATÁLOGO

LO QUE CUESTA UNA FALSIFICACION DE MONEDAS

Hacer moneda falsa parece la cosa más fácil del mundo. Se toma un molde; se moldea con él el metal; si la pieza resulta con imperfecciones, se la concluye con el auxilio de la piedra pómez y la lima. No queda sino platear ó dorar según que se trate de fabricar libras esterlinas ó monedas de plata. Simplicísimo. La más grande dificultad de la operación está en no dejarse echar mano por la policía. Esto en síntesis; pero en detalle y en la práctica las cosas son de otro modo.

La primera dificultad de la fabricación de la moneda falsa reside en la construcción del molde. Un molde se compone de dos partes, como es bien sabido (al menos por los que se dedican á esta industria); estas dos partes, hechas sucesivamente en yeso sobre una placa de vidrio, donde está colocada la pieza que se va á reproducir, toman una el anverso y la otra el reverso de la moneda; para que el cuño salga bien, es esencial que las dos faces se yuxtapongan muy exactamente, lo que importa un largo y minucioso trabajo de ajuste; luego hay que hacer en ambas partes del molde un vacío para colar el metal. Hecha sin defectos la obra del moldeo, hay que limar la punta de metal correspondiente al orificio ante dicho y hacer también á lima las canaletas del dentellado.

Todo el material que necesitan los falsificadores de monedas representa un gasto de 23 francos

Pila y recipiente empleados para dorar y platear las monedas falsas

Antes, los monederos falsos, empleaban sobre todo el plomo en su industria; pero la falta de sonoridad y el tacto graso, que no puede confundirse con el del oro ó la plata, han obligado á sustituirlo con una aleación de estaño y antimonio.

Bueno: como íbamos diciendo, una vez concluída á la lima la pieza salida del molde, se la lustra y "regulariza" con piedra pómez. Luego hay que dorarla y darle la pátina conveniente.

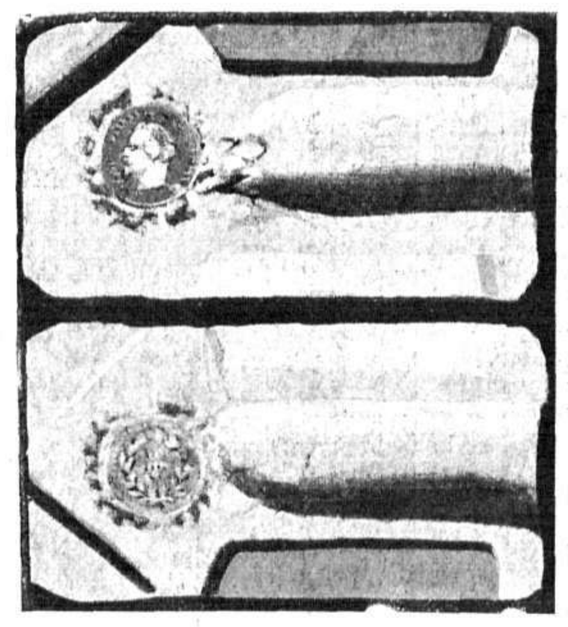
Las aleaciones de estaño y antimonio afirman muy difícilmente el depósito electrolítico de oro ó de plata: el artista falsificador remedia esta dificultad pasando previamente la pieza por un baño galvánico de cobre, muy fácil de obtener con sal de cobre soluble en el agua y en algunos reactivos comunes.

Esto en cuanto al trabajo; en cuanto al costo, pocas industrias hay que, para análogos rendimientos, exijan menos capital.

He aquí los precios y rendimientos de la falsificación de monedas de franco, tal como los da una revista francesa:

Una lámpara de alcohol, 3 francos; una cacerola, 0.60 céntimos; útiles, limas, etc., 5 francos; un kilogramo de yeso, 0.25; una pila, 6 francos; baño de cobre, 3 francos; baño de plata; 5 francos. Este es todo el material necesario. Todo esto por 22 francos 85.

Agréguese un kilogramo de metal blanco, que cuesta cerca de 6 francos. Total 28.85 francos. Y se puede fabricar 133 piezas de 2 francos, que representan 266 francos por 29 francos: el negocio resulta ya brillante y se comprende que tiente á los aficionados; esto de la pieza de 2 francos á 0.22 céntimos, y este es el máximum de gasto. Si en lugar de fabricar piezas de 2 francos, se fabricaran piezas de 10, que en estaño pesan 1.4 gramos, el precio de venta de cada pieza sería insignificante y todo sería beneficio.



La pasta que usan los dentistas sirve para tomar la impresión de las monedas

La fabricación de monedas falsas sale, pues, muy barata, cuando sale bien; lo que sí que cuando sale mal, hay que agregar al costo algunos años de cárcel.

Ahora sólo queda por decir algo de la manera de reconocer las monedas falsas como complemento necesario del modo de hacerlas. Tratándose de monedas de oro, que es lo que interesa á nuestro comercio, ya que la de plata no circula entre nosotros, el mejor recurso es un alfiler; el depósito electrolítico de oro no resiste á la traviesa punta de ese menudo chisme femenil; á poco que trabaje aparece la descarada faz del metal blanco.

Por lo demás, como hemos dicho, el acanalado y otros detalles se trabajan á lima en la falsificación, y no es difícil reconocer este procedimiento.



Un molde cerrado y una moneda que acaba de ser desmontada

Siembre Vd.

en buena tierra

El terreno más fértil, de mejor porvenir y libre de todo riesgo es actualmente "AL PALACIO FLORIDA". Contemple Vd. por un momento su hermoso Palacio en construcción, fíjese en su ubicación; calcule Vd. los miles de pesos que entrarán diariamente en este Establecimiento grandioso, y se convencerá de lo fácil que será para Vd. multiplicar sus pesos.

No quiera ser de los últimos. Recuerde Vd. que las acciones son limitadas. Suscriba hoy mismo.

Punto de subscripción "Banco Industrial Argentino", San Martín, 128.

MÁNDENOS ESTE CUPÓN Ó UNA COPIA DEL MISMO

Sr. Gerente de
"Al Palacio Florida"
B. Mitre, 544 - B. Aires

Por la presente me suscribo con .... acciones de esta Sociedad, de acuerdo con las prescripciones de sus Estatutos, adjuntando el valor correspondiente al 10 o/o del valor nominal como primera cuota

Firma ....

Domicilio ....

Las acciones son de $ 100 m/n c/u. y se pagan el 10 o/o al suscribirse y el resto en cuotas mensuales, que en ningún caso podrán exceder del 20 o/o del valor nominal.

Oficinas provisorias:
Bartolomé Mitre, 544
Buenos Aires

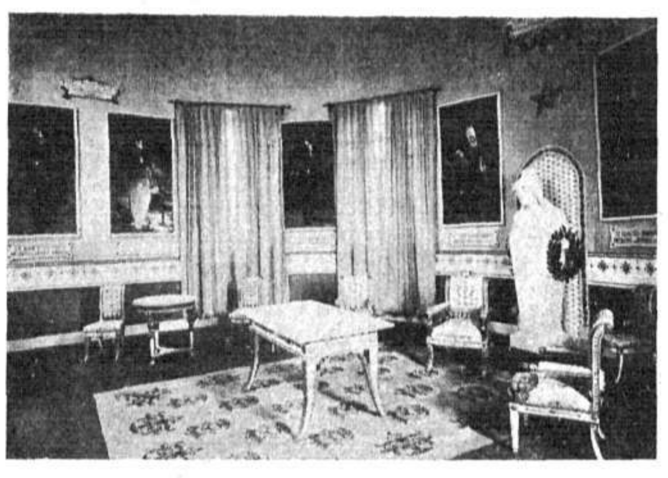
DE ITALIA.—EL PABELLÓN DE LA AMÉRICA LATINA EN LA EXPOSICIÓN DE MILÁN

Los estados sudamericanos latinos no concurrieron oficialmente á la exposición de Milán, pero los cónsules recibieron de sus gobiernos las expensas necesarias para contribuir á los gastos del pabellón de la América latina que ha hecho lucido papel en el certamen. En el vestíbulo se alzaba una bella estatua del escultor Laforet, representando á Colón en el solemne instante del descubrimiento.

Una de las salas, llamada por eso "de los presidentes", ostentaba los retratos al óleo de todos los actuales presidentes de las repúblicas de Sud-América.



En otra sala, ocho pirámides, coronadas por otras tantas estatuas, representando á la Argentina, Chile, Perú, Uruguay, San Salvador, Buenos Aires, Rosario, etcétera, sostenían los productos en exhibición. Entre ellos se destacaba como nota muy interesante una rica colección de maderas argentinas; también figuraba una colección—bastante incompleta—de diarios y revistas. Las pirámides constituían instalaciones muy elegantes y los objetos estaban dispuestos con gusto, si bien



El salón presidencial



El presidente peruano



El presidente argentino



El presidente oriental

Retratos que adornan el salón presidencial



Figura simbolizando la Argentina, que se encuentra en el pabellón



"¡Tierra! ¡Tierra!", estatua de Cristóbal Colón



Figura que simboliza á la ciudad del Rosario

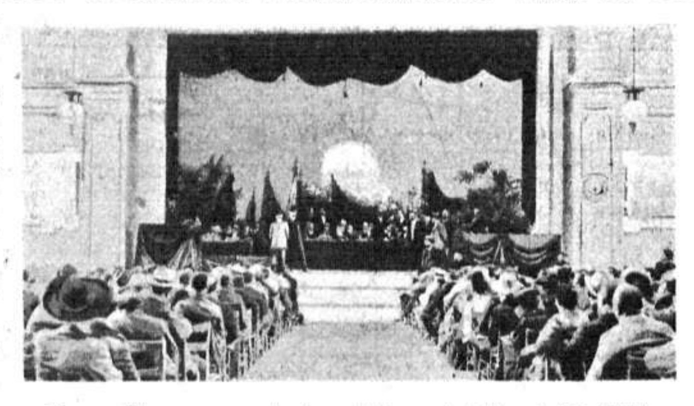

El agua mineral WHITE ROCK es la única agua de Litina que se expende en la Argentina.
Es pura
Es delicada
Es digestiva
Es refrescante
Es saludable
Es completamente natural (no artificial como otras muchas) y viene directamente de Waukesha. No es un remedio, pero sí un auxiliar poderoso del organismo humano. Poniéndola en hielo un rato antes de emplearla, constituye el refresco ideal durante la época calurosa y por su efervescencia incomparable apaga la sed rápidamente sin necesidad de ingerir líquido con exceso.
White Rock

EL CONGRESO SOCIALISTA. FALLECIMIENTO. VIAJE DE COLLIVADINO

guardando demasiada simetría. Los expositores fueron más de 180.

Ha terminado sus sesiones el 9.° congreso de los socialistas, convocado en Roma, después de cuatro días de discusiones más personales que generales, según las crónicas. Las sesiones se celebraron en la "Casa del Pueblo" y como consecuencia numérica del acto ha quedado establecido oficialmente que el partido socialista italiano cuenta 26.947 integralistas y reformistas unidos: 5.278 sindicalistas abandonados por las otras fracciones á sus ímpetus revolucionarios: 1.101 intransigentes, que practican un melacólico nihilismo, y 756 que han declarado que no están ni con los integralistas, ni con los reformistas, ni con los sindicalistas, ni con los intransigentes: en total 34.000 personas divididas en cinco fracciones, que representan el uno y cuarto por mil de la población italiana. Presidió las sesiones el "compañero" Andrés Costa y obtuvieron los consabidos triunfos oratorios los compañeros Labriola, Turati, Prampolini, Ferri y Modigliani.

El discurso de Labriola, se destacó sobre todos los demás por las ideas que con gran elocuencia expuso el célebre pensador, obteniendo del auditorio la más entusiasta ovación, que se le tributó en varios pasajes y al terminar.



Roma.—El congreso nacional socialista en la "Casa del Pueblo"

Milán ha tributado grandes honores á Juan Visconti Venosta, nacido en esa ciudad el 4 de septiembre de 1831 y muerto el 1.° de octubre último. Hermano del ilustre Emilio, ex ministro de negocios extranjeros. Había tomado parte en los trabajos de la independencia y Milán tenía en él un hijo predilecto. Fué presidente de la sociedad de autores italianos, del colegio real de niños y de la asociación constitucional. Fué director del museo del Renacimiento y de infinitas otras instituciones. No se inauguraba estatua ó lápida conmemorativa sin que Juan Visconti Venosta fuese llamado á intervenir en la ceremonia. Era una personalidad por todos conceptos distinguida, de mucho "sprit" y aristocrático buen humor.



Durante un cuarto intermedio



Labriola saliendo del local del congreso, después de su gran triunfo oratorio

Pío Collivadino, el pintor argentino que ha residido durante tanto tiempo en Roma, ha emprendido viaje hacia nuestro país y con este motivo sus compañeros de arte y amigos le obsequiaron con una fiesta que, dentro de su sencillez, fué todo lo amena que podía esperarse de gente de "sprit" que en honor del viajero dió al acto especial animación.



Don Juan Visconti Venosta, fallecido el 1.° del pasado



Fiesta de despedida al pintor Pío Collivadino


Un Grupo de Consumidoras de „ACEITE BAU"
ACEITE BAU. Representantes: FREIXAS, URQUIJO & Cía. Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO IX | BUENOS AIRES, 17 DE NOVIEMBRE DE 1906 | N.º 424

El caso Sepúlveda



—¿De qué se queja ese Sepúlveda? ¿De que le han tenido olvidado veintitantos meses?... ¡Más olvidada está la reforma universitaria!

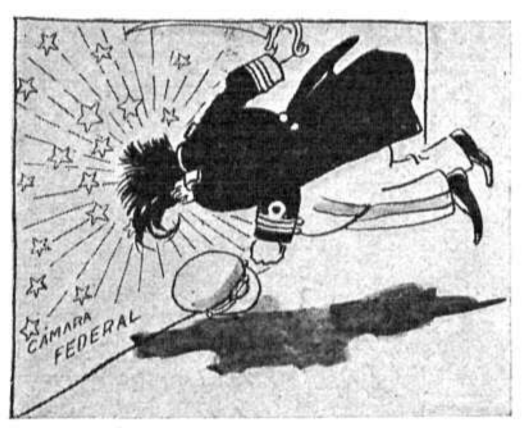
—¿Y yo?

—¡Y yo!

—¡¡Y yo!!

Dib. de Cao.

Sinfonía



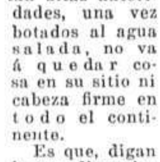
Aquello del "habeas corpus", ¿se acuerdan ustedes?, de que no era bueno hablar, está dando que hablar todavía.

Así son las cosas; cuando la gente, para obrar con elemental prudencia, debiera callarse, es cuando más habla; verdad es que el ejemplo lo dió el propio señor ministro de marina, que era el más empeñado en que nadie dijera oste ni moste sobre el asunto de los armamentos navales, y que, dejándose llevar de su genio, habló y gritó hasta meterse en un lío famoso en que todavía anda enredado con el teniente Lagos y su zarandeado corpus, motivo de toda la pelotera. Lo cual demuestra que el ministro será todo lo marino que se quiera y sabrá manejárselas con el Océano como un delfín; pero que, tratándose de Lagos, pierde el rumbo y chapotea y embarranca lamentablemente. Ya lo dijo Echegaray en un versito que parece hecho para el ministro:

> Que en las charcas de este mundo
> como en alta mar me anego:
> me espantan más, no lo niego,
> ¡mucho más que el mar profundo!

Las consecuencias han sido terribles; la cámara federal, solicitada para arrancarle su presa al ministro, decretó la libertad del teniente Lagos; el ministro, poseído de las furias, se obstinó, arremetiendo contra el fallo como contra una pared; todo el que ha tenido el capricho de darse la cabeza contra las paredes, sabe cuál es el resultado de este sport: chichones. El ministro se puso la cabeza á la miseria y aun hay quien dice que la ha perdido. El teniente, por su parte, tema que tema con su corpus, puso á la cámara en el caso de pedir amparo al congreso; *el congreso encargó á la respectiva comisión que se entendiera con el* ministro si podía, y aquí viene lo más curioso: el ministro declaró ante la comisión que él no había tenido nunca preso al señor Lagos y que por consiguiente se encontraba absolutamente imposibilitado para ponerlo en libertad, cumpliendo el fallo de la cámara federal.

De donde resulta que el teniente ha estado gritando de vicio, según el ministro, porque nadie le pegaba, y que todo esto, según el mismo funcionario, ha sido una tormenta en un vaso de agua.



Hay que convenir, entonces, en que los acorazados, causa originaria de todo este zafarrancho, han empezado á alborotar en bien poco líquido; y si en estas condiciones dan tanto que hacer, dislocando el equilibrio de tan altas autoridades, una vez botados al agua salada, no va á quedar cosa en su sitio ni cabeza firme en todo el continente.



Es que, digan lo que digan los que dicen que con los progresos de la navegación sólo se marean ya aquellos que beben de más á bordo, es un hecho evidente que en metiéndose con barcos pierden el equilibrio los más seguros. Puede verse lo que le ha pasado al ministro de Portugal, señor Roque da Costa, con lo de los viajes rápidos. El señor da Costa, que debía mirar su apellido como una advertencia saludable para no echarse mar afuera, se sintió tentado á dar su nota en el asunto ese de los viajes rápidos y la dió; tan sonora, que valió por tres ó cuatro notas, pues habiendo el diplomático portugués hecho presente al señor Montes de Oca que ni á Portugal ni á él les convenía el itinerario que estaba por aceptarse para los consabidos viajes rápidos, recibió en contestación una nota advirtiéndole, — con palabras de más disimulo, naturalmente, — que la cancillería consideraba que él no tocaba pito en esos viajes. El señor da Costa replicó; el señor Montes de Oca contrarreplicó, y hubo un incidente. Todo para que luego quedara en agua de borrajas lo de los viajes rápidos con prima del estado.

La verdad es que no valía la pena de alterarse el ánimo por un hecho á no producirse. Pero está visto que vamos en ese tren; lo dice la salida del ministro de marina ante la comisión del congreso; aquello de que no había pasado nada, sino todo lo que pasó con Lagos, la cámara federal, el "habeas corpus" y el ministro.

Se explica que todas las desgracias no le impiden al público jugarse 48.000.000 de pesos á las carreras durante el año. No pudiendo tomar en serio á los ministros, y cada vez más convencido de que aquí la vida es juego, el pueblo ha concluído por tomar la vida como se la dan, y prefiere admirar á los caballos que ocuparse de los hombres. Al menos esto es lo que hace creer el auge del descarrilamiento del hipódromo.



Los caballos van ocupando, en efecto, un lugar importantísimo en la vida nacional. Se les cuida mejor que á cristianos, se les acaricia, se les fotografía, no se habla de otra cosa que de ellos, de sus cualidades, de sus triunfos, de sus ascendentes y de sus descendientes, y se les dedican 48.000.000 de pesos por año.

Hasta ahora, los "personajes reinantes" en esta gran capital eran el doctor, el diputado y el funcionario de presupuesto.

Ahora todo esto ha venido á menos; la única carrera digna de los homenajes del público es la del caballo.

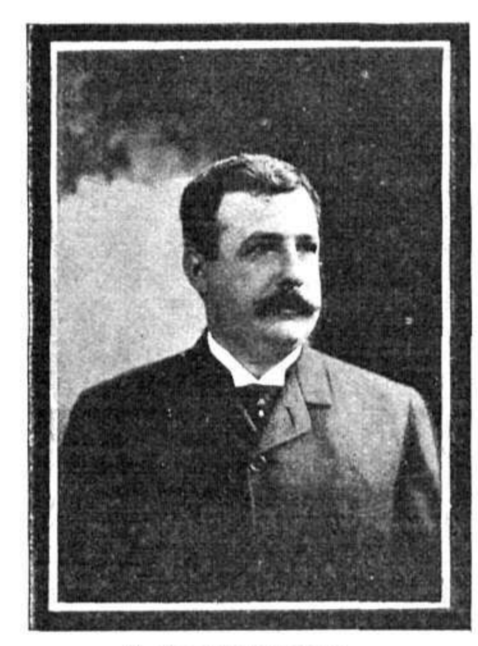
El progreso gasta bromas muy pesadas. ¿Quién hubiera pensado que había de llevar por fin á la culta Buenos Aires al culto de las cuatro patas?

A. GIMENEZ PASTOR.



Dib. de Giménez.

El intendente Casares.—Su fallecimiento



El señor Alberto Casares

La capilla ardiente en la municipalidad

Joven todavía, á los cincuenta y tres años de edad, ha bajado al sepulcro el intendente municipal señor Alberto Casares.

Era un caballero, un hombre de labor y un carácter, prendas que le habían granjeado la consideración y aprecio generales, en todas las faces de su no larga pero sí brillante actuación. Se inició en la vida pública por el año 1882, como secretario de la comisión del canal del Riachuelo, y luego intendente de Arrecifes. Director en el 86 del Banco de la Provincia, presidente del mismo después, ministro de hacienda durante la administración Costa en La Plata, pasó de allí á ocupar una banca en la legislatura nacional y luego la dirección de la Caja de Conversión. La muerte ha venido á sorprenderle cuando por segunda vez ocupaba la intendencia de la capital, causando profunda impresión de dolor entre sus numerosos amigos, que conocían las bellas cualidades morales que adornaban á esa simpática figura que acaba de desaparecer. Inmenso gentío acompañó sus restos hasta la última morada.



Camino de la Recoleta



En la necrópolis



El doctor Obarrio leyendo su discurso



La placa costeada por los ordenanzas de la intendencia

Fot. de Caras y Caretas.

Necrología



Señora Felicitas Cueto de Guerrero



La placa que fué colocada en la tumba de la señorita Granillo Posse

Profunda sensación causó en la alta sociedad porteña la desaparición de la virtuosa señora doña Felicitas Cueto de Guerrero, matrona que, con sus dotes altruístas, vino continuando la noble historia de las damas argentinas, de aquellas almas cristianas — todo amor, todo dulzura, — consagradas por entero á la formación de hogares modelos, cunas de tantos caracteres altivos que modelaron el espíritu de la raza.

En su voluntario retiro hubo paz. Rodeada de los suyos continuó predicando el bien por el bien mismo. Con sus tiernísimos sentimientos enseñó la senda del deber, y con sus acciones, el amor al prójimo y el amparo al desheredado; y bajó á la tumba satisfecha de su misión cumplida. Erigió con su esposo, la hermosa é histórica capilla de la calle Montes de Oca, donando luego la área contigua para que se levantara el suntuoso edificio de Santa Felicitas, que difundiera la fe cristiana, virtud que siempre floreció en el corazón bueno de la matrona que acaba de expirar.

— Muy lamentado ha sido el fallecimiento del general don Miguel E. Molina, veterano servidor de la patria y uno de los pocos representantes de nuestras glorias pasadas. El acto de su sepelio fué la más alta demostración del aprecio que había sabido captarse.



General Miguel E. Molina

Peregrinación á la tumba del doctor Pellegrini



El ministro doctor Pinedo, el rector señor Vedia y profesores del Colegio Nacional, dirigiéndose á la Recoleta



Los alumnos



El señor Luis A. Gallotti, leyendo su discurso



El doctor Dellepiane leyendo su oración fúnebre



El señor Natalio A. Vadell, hablando en nombre de los estudiantes

La lengua

Fernández Saldaña me dió una vez este asunto. Hace poco supe que la cosa era realmente cierta, y le escribí preguntándole cómo la había sabido. Me respondió que ignoraba absolutamente que eso hubiera pasado, muy sorprendido á su vez de mi carta. Como no tengo por qué dudar de él, hago constar la coincidencia.

Publico esta página con mi nombre, por un pedido: la familia del autor hubiera sufrido demasiado acerbando la horrible tragedia con esta especie de ensañamiento póstumo. Excepto la psicología de los diálogos, la narración es exacta, sobre todo en lo que se refiere á los detalles de la muerte. Por lo demás, tratándose de un perseguido típico, se comprenderá de sobra que Felippone jamás malhabló una palabra de él.

* * *

Hospicio de las Mercedes, Julio........

... ...
... ...

No sé cuando acabará este infierno Eso sí, es muy posible consigan lo que quieren en esta casa. ¡Loco! ¡Tendría que ver! Yo propongo esto: ¡á todo el que es lengualarga, que pasa su vida calumniando y mintiendo, arránquesele la lengua y se verá si se ha acabado todo!

¡Maldito sea el día en que yo también caí! El individuo no tuvo la más elemental misericordia. Sabía como nadie que un dentista sujeto á impulsividades de sangre, tendrá todo menos clientela. Y me atribuyó estos y aquellos arrebatos, que en el hospital había estado á punto de estrangular á un dependiente de tienda, que una sola gota de sangre me ponía fuera de mí... ¡Arrancarle la lengua!... ¿Pero, por qué se ensañó de ese modo conmigo? ¿Por hacer gracias? Con esas cosas no se juega, bien lo sabía, y éramos amigos.

¡Su lengua!... Cualquier persona tiene derecho á vengarse cuando la han herido, justa ó injustamente. Supóngase ahora lo que me pasaría á mí, con mi carrera rota á su principio, condenado á pasearme todo el día por el estudio sin clientes y con la pobreza que yo solo me sé...

Todo el mundo le creyó; ¿por qué no iban á creer? Así es que cuando me convencí claramente de que su lengua había quebrado para siempre mi porvenir, resolví una cosa bien sencilla: arrancársela. Nadie con más facilidades que yo para atraerlo á casa. Lo encontré una tarde y lo felicité—riéndome—por su ocurrencia que me atribuía no sé qué impulsos... El hombre, un poco desconfiado al principio, se serenó con mi falta de rencor de pobre diablo. Seguimos juntos. De vez en cuando festejábamos el chisme.

—¿Sabías que yo era el que había propagado la cosa?—me preguntó, dudando aún de mi simpleza.

—¡Claro!—le respondí alegremente. Lo sabía.

Me miró de reojo una vez más, pero calmólo mi risa redonda y entregada.

Volvimos á vernos. Logró conquistarlo del todo mi explotable bonhomía, y en especial mi ciencia odontológica una tarde, en el laboratorio, hice delante suyo un trabajo de chapa con tal limpieza, que me miró sorprendido. De pronto se echó á reir, como acordándose de algo.

—Y desde entonces no viene gente, ¿no?

—Sí — le respondí acordándome muy bien del *entonces* — casi nadie.

Nos reímos de nuevo. Y así tuve la santa paciencia de esperar, esperar, hasta que un día se quejó de una muela; ya era tiempo, yo creo!

Examiné el raigón, manejándole la cara con una suavidad que lo encantó. Hícele sobre el caso modestos y seguros comentarios, haciéndole ver el peligro de una periostitis flegmonosa, no inminente, claro es, pero en fin...

Mi hombre se entregó, dispuesto para la extracción al día siguiente.

¡Su lengua!... ¡Qué claridad de ideas!... Pedí esa tarde á Sofía una taza de te, rara cosa, y la tomé á pequeños sorbos, bien contento de mí mismo.

A las dos menos diez llegó Felippone. Tenía miedo; desde que se sentó en el sillón no apartó sus ojos de los míos, siguiéndome á todos lados. Lo animé.

—¡Pero, hombre, se trata de un simple raigón! No sé porque tienen ustedes más miedo al sillón del dentista que á la mesa de operaciones.

—¡Y es verdad!—me respondió fortalecido.

—¡Claro que es verdad!—me sonreí haciéndole abrir la boca. Miré bien, introduje el bisturí para descarnar la encía, Felippone contrajo la cara apretando los ojos, metí rápidamente la mano izquierda, le sujeté la lengua y se la corté de raíz.

¡Ah, su lengua! ¡Chismes y chismes y chismes! Felippone mugió echando una ola de sangre y se desmayó. Un solo golpe, uno solo, creo que llegó al hioides...

¡Y pensar que perdí todo, todo! ¡Qué me dió por mirar! Le abrí la boca, acerqué la cara, y ví en el fondo—¡por qué miré, pregunto todavía! ¡ví que asomaba sobre la sangre una lengüita roja! ¡Una lengüita que crecía rápidamente como si no hubiera cortado nada!

Cogí desesperado una pinza, la hundí y arranqué el maldito retoño. Miré de nuevo y otra vez—¡maldición!—ví que trepaban dos nuevas lengüitas estremeciéndose. Metí la pinza y arranqué eso, con ellas una amígdala .. Pero como la sangre me impedía ver bien, corrí á la canilla, ajusté un tubo con llave, y le eché en el fondo de la boca un chorro violento.

Miré de nuevo: esta vez cuatro lengüitas crecían, más ligero ya Vuelta á arrancarlas, al chorro y á mirar, y desde entonces fué una locura, arrancando, echando el chorro, arrancando siempre las lengüitas que se reproducían vertiginosamente. Al fin tiré todo y disparé; un pulpo de lenguas le salía ya de la boca, tanteando á todos lados.

¡Y así he visto todo mi trabajo perdido, calumniado, deshonrado, sin el consuelo de haberlo podido ver gritando con la boca hinchada, y ni un chisme, nada de chismes!

¡Las lenguas!.. Ya empezaban á decir mi nombre...

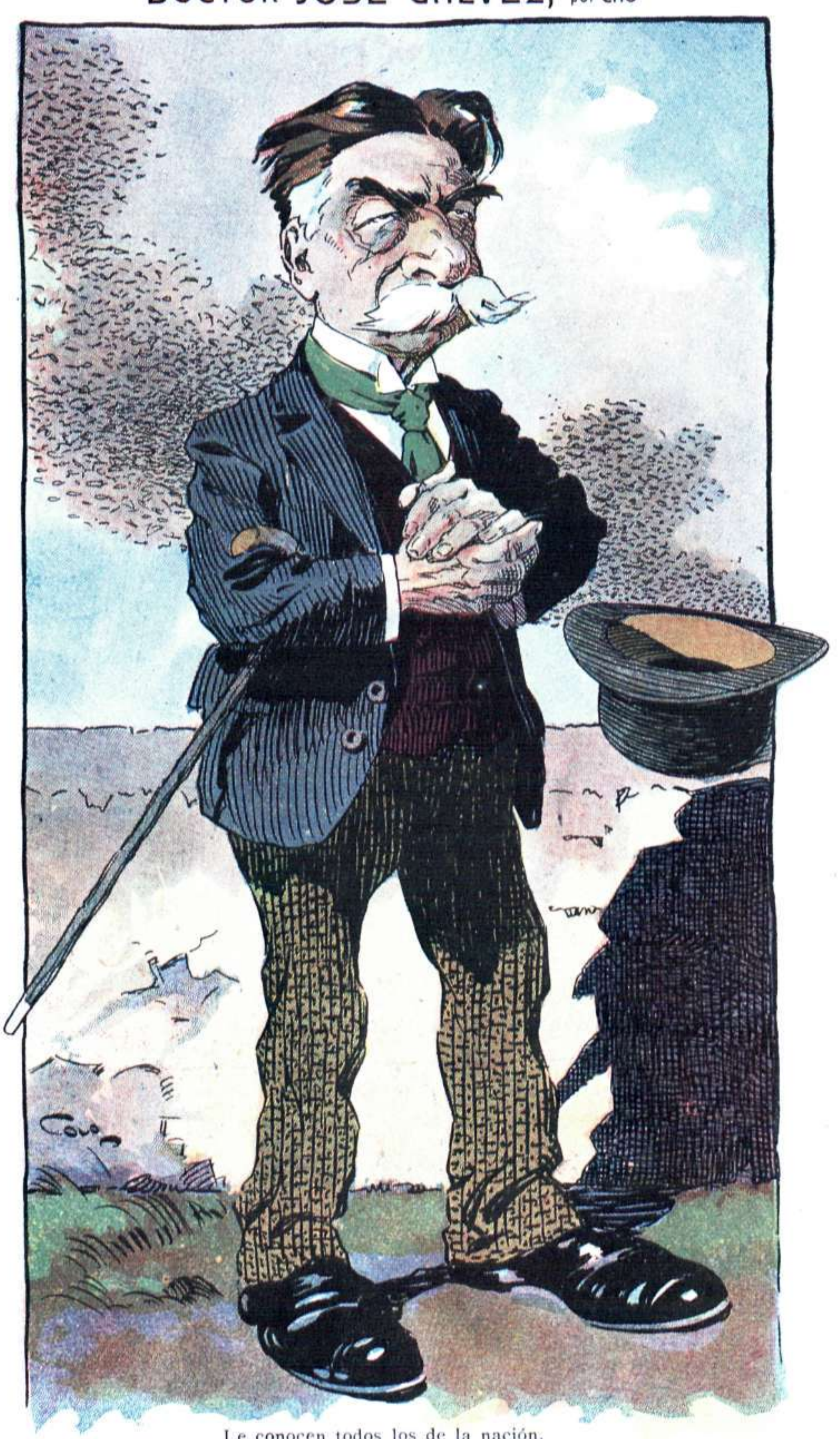
HORACIO QUIROGA.



Dib. de Hohmann.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

DOCTOR JOSÉ GÁLVEZ, por CAO



Le conocen todos los de la nación,
y si *algún acridio deja* Santa Fe
y hacia Buenos Aires viene de rondón,
las langostas viejas le dan cartas de
recomendación
para don José.

En el Campo de Mayo

LA GUERRA EN BROMA



El árbitro, general O'Donnell y sus ayudantes



Tropas de ataque, guardando el paso Bancalari



Vadeando el río Las Conchas





Guerrilla de la defensa, atacando los cuarteles de Campo de Mayo



Tropas de la defensa, llegando al Campo de Mayo



Un descanso



El teniente Pereyra, que atacó por San Fernando y reconoció las posiciones del enemigo



Aprovechando el descubrimiento de un pozo



El oficial chileno Javier Palacios y oficiales del regimiento de ingenieros

El programa de maniobras que precedió al licenciamiento de los conscriptos, fué cumplido en todas sus partes. Primero los rojos y los azules, simularon un ataque y defensa á la ciudad de Buenos Aires y luego el presidente de la república, gran número de generales y diputados y senadores, llevaron efectivamente y con encarnizamiento sin igual, un asalto con todas las de la ley al asado con cuero, las empanadas, los sandwichs, masas, champagne, Oporto, Jerez, etc., con la cual batalla, presenciada de lejos por nuestros soldados, se dieron éstos por veteranos en achaques de la guerra y satisfechos del valor y acometividad de sus jefes.



Batería de defensa en pleno funcionamiento



Los generales Fraga, Garmendia y Leyría



Una trinchera de defensores del lunch



El general Beazley y su ayudante el capitán Cernadas



Doctores Varela Ortiz, Beazley, Campos é Iriondo, ayudantes de campo del doctor Figueroa Alcorta



El presidente de la cámara de diputados, dirigiendo un recio ataque á las empanadas



Un ministro romántico



Estrechando las filas para asaltar la cocina



Avanzada ministerial, averiguando la verdadera situación... del asado con cuero en la comandancia

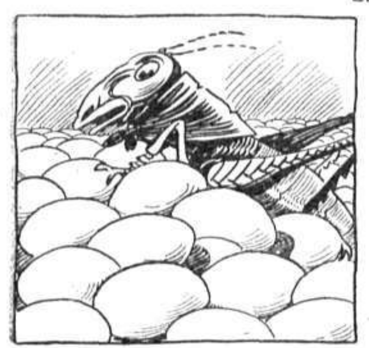


¡Buen provecho!

Fot. de Caras y Caretas.

Chafalonía

ENTRE ACRIDIOS NO HAY CORNADAS



El acridio desova con toda tranquilidad.



Entonces el gobierno nombra en comisión una manga de coalicionistas.
(Los huevos empiezan á dar mosquita).



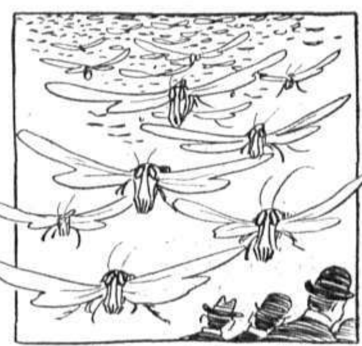
A un mal tan grande, el gobierno opone otro, nombrando presidente de la comisión á un político.
(La mosquita se vuelve saltona).



La comisión hace política.
(La saltona hace de las suyas, transformándose en voladora).



La comisión se convierte en una olla de grillos.
(La voladora llega á su mayor edad).



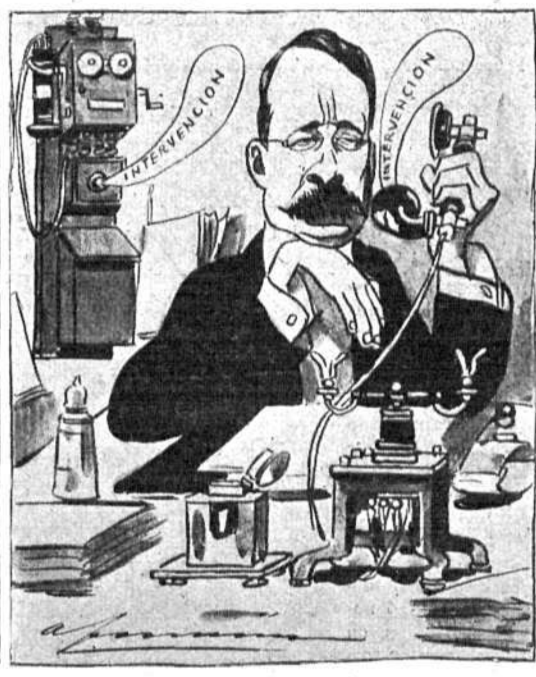
Los miembros de la comisión se enojan entre sí y se van.
(Y la langosta se viene).

CHISMOGRAFÍA



—Dejuro que el presidente lo nombró á Peña cónsul en París, porque es partidario suyo.
—No crea, ¡cuñao!...

EL MAL SERVICIO



—¡Pero, señor! ¡Las líneas de provincias están todas ligadas!

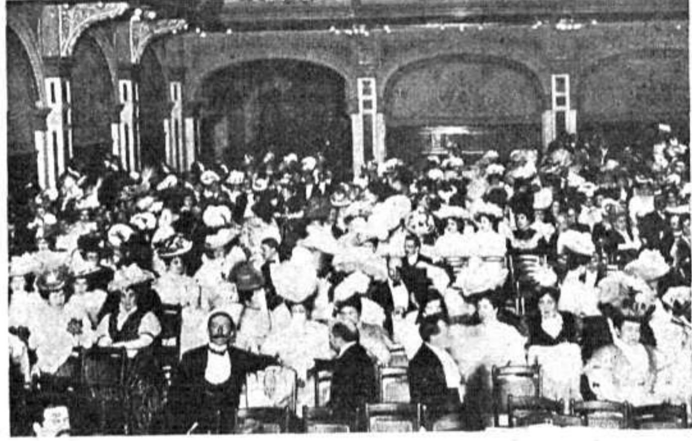
Dib. de Cao y Giménez.

Festival de beneficencia



Señoritas que tomaron parte en el concierto á beneficio de la conservación de la Fe y misiones salesianas

A beneficio de la conservación de la Fe y misiones salesianas efectuóse el sábado anterior en el salón del Prince George's un gran concierto bajo los auspicios de una comisión de distinguidas señoras. Los principales números del programa elegido y cuya interpretación mereció los mayores elogios y aplausos, estuvieron á cargo de las señoritas María M. de Ezcurra y María Lucrecia Uriarte, la primera en la parte de canto y la de piano la segunda. Los coros, correctamente ensayados y dirigidos, obtuvieron igualmente repetidas muestras de aprobación de parte del público, formado por numerosas y distinguidas familias.



Familias que asistieron al festival

El concierto de las arpas



Un ramillete de arpistas

Magnífico desde todos sus puntos de vista, artístico, social y pecuniario, resultó el concierto de las arpas, que organizado por el profesor Lébano, á beneficio de las congregaciones de Ntra. Sra. de Luján y de Santa Filomena, se realizó noches pasadas en el Prince George's. El gran salón era apenas suficiente á contener la numerosa y distinguida concurrencia. La parte musical, cuya dirección tenía el profesor Lébano, y que estaba á cargo de un grupo de señoritas de figuración social, alcanzó un éxito merecidísimo en todos los números del variado programa, recogiendo sus intérpretes, como premio de su lucido desempeño, abundante cosecha de aplausos y felicitaciones.



La concurrencia en el Prince George's Hall

Fot. de Caras y Caretas.

Retratos de actualidad



El doctor Ortiz y Herrera, futuro gobernador de Córdoba



Señor Carlos T. de Alvear, nombrado intendente municipal



Señora Clotilde de Argandoña, princesa de la Glorieta



Señor Francisco de Argandoña, ministro de Bolivia en Londres

Demostración al doctor Pastor Lacasa

Ante numerosa concurrencia, celebróse el jueves, á las 8 p. m., en el amplio local de la sociedad "Nazionale Italiana", la fiesta organizada por los profesores de idioma italiano, para obsequiar con un pergamino al doctor Pastor Lacasa, en prueba de reconocimiento por sus gestiones en el sentido de implantar la enseñanza de aquel idioma en los colegios nacionales.

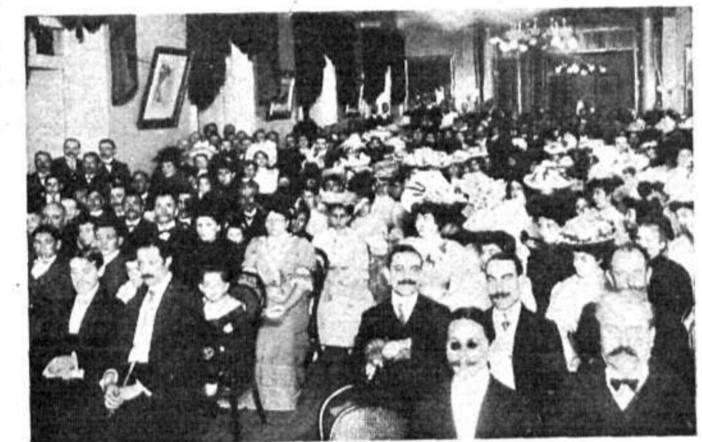


El doctor Lacasa, pronunciando su discurso en la sociedad "Nazionale Italiana"

Concurrieron todos los alumnos de las diversas escuelas de la sociedad "Nazionale Italiana", saludando al obsequiado con un himno compuesto expresamente en su honor.

En seguida, el doctor Eugenio Badaró hizo entrega del pergamino, pronunciando un hermoso discurso, que fué contestado con sentidas palabras por el doctor Lacasa.

Un coro de niñas y niños dió alegre término á la fiesta.



La concurrencia

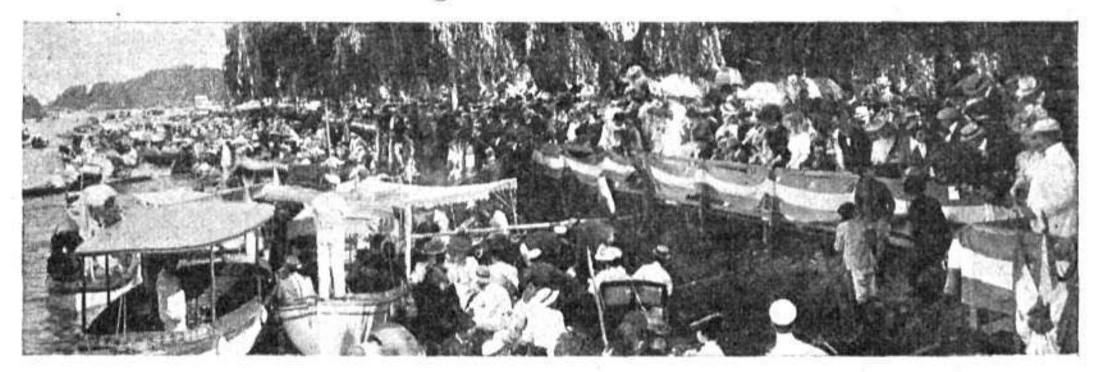
Jubilación del doctor Kyle



El profesor de química doctor J. J. J. Kyle, rodeado de sus alumnos del Colegio Nacional

Fot. de Caras y Caretas.

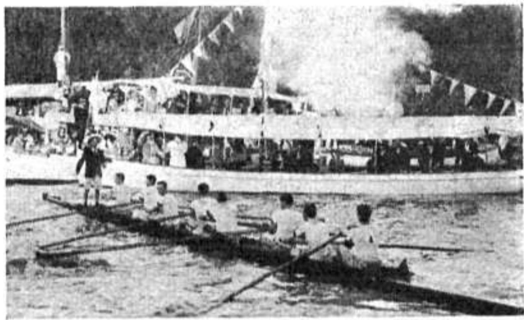
Las regatas internacionales



Vista general de la concurrencia en el río Luján



La copa de América, la del emperador de Alemania y el premio "Tigre boat club"



Tripulación del "Ruder-verein Teutonia", ganadora de la copa "Emperador de Alemania"



Visión del siglo XXIII

(Del libro «Tardes de Estío» que acaba de aparecer)

Seremos inmortales
cuando la ciencia estudie al hombre fósil
del siglo xx, al ser que degollaba
la res para nutrirse de su carne,
en lugar de tomar directamente
su alimento del Sol, padre del mundo.
Será inmortal el hombre en aquel día
que equilibre las fuerzas
de creación y destrucción rivales.
¿Soñará el godo Recaredo, viendo
rostros tal como máscaras roídos
por la viruela entre su fiero bando,
la posibilidad de la vacuna?
El hombre de otros tiempos,
que de sabio preciábase orgulloso,
era rudimentario esbozo; larva.
La catarata de hoy hace el trabajo
que antes medio millón de hombres hacía;
el mar, es nuestro laborioso Obrero,
no somos ya los míseros suicidas
que por un pan sus energías daban,
hijos del vientre y víctimas del vientre.
Los viejos alquimistas
no en vano acariciaron
una visión de juventud perpetua.
La humanidad jugó por *sí* en el juego
del ser y del no ser y todo instinto
de raza encierra una verdad profunda:
de nuestra estirpe nacerán los dioses.

Víctor ARREGUINE.

Dib. de Zavattaro.

Enlaces


Señorita María Cristina Keen


Señor José Antonio Amuchástegui


Señorita María Elena Font Salas


Teniente de navío Adolfo O' Connor


Señorita Emma Pettinaroli


Doctor Ernesto F. Polito

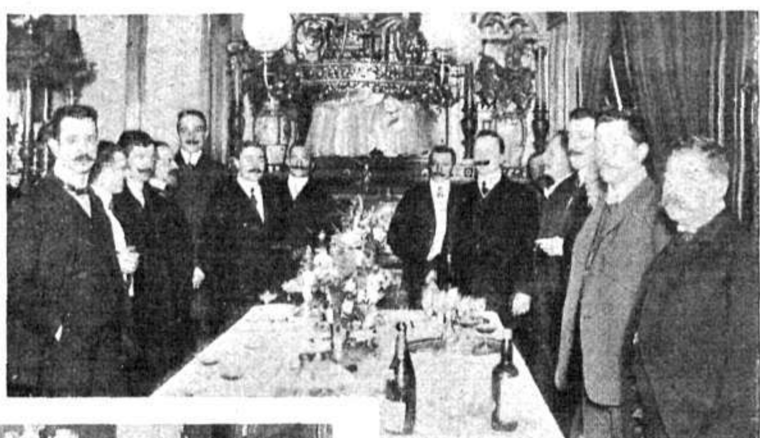

Señorita María Isabel Zambonini

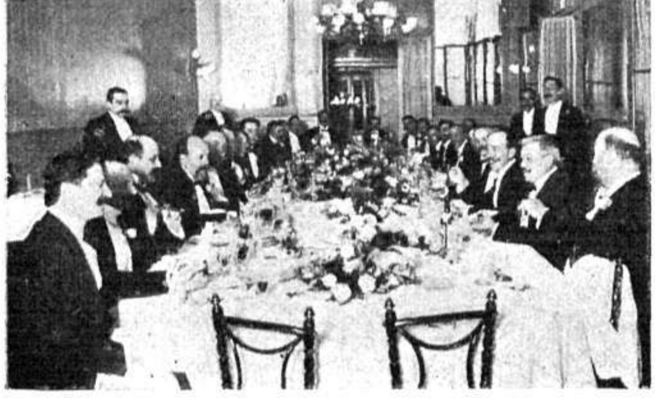

Señor Roberto Armando Rolón

Recepción en la Legación de Italia

En la tarde del domingo tuvo lugar en los salones de la legación de Italia, la recepción ofrecida por el marqués Lázaro de Negrotto y Cambiasso, festejando el natalicio del rey Víctor Manuel III.

Una numerosísima concurrencia, en la que se veía, además de distinguidas damas, á casi todo el cuerpo diplomático extranjero, llenaba los salones de la suntuosa morada. El presidente de la república, doctor Figueroa Alcorta, los ministros y otros altos funcionarios de las diversas reparticiones nacionales, enviaron sus tarjetas ó pasaron personalmente á saludar y cumplimentar al representante del país amigo.


Los concurrentes en casa del marqués Lázaro de Negrotto Cambiasso


Banquete de los ex alumnos del Colegio de la Inmaculada Concepción de Santa Fe

Fiesta infantil

Llena de encantos resultó la que el viernes 9 realizaron los ex alumnos del colegio de la Inmaculada Concepción de Santa Fe, en el café de París. Los chicos —chicos calvos, de níveas guedejas, cincuentenarios en su mayor parte,—recordaron con charloteo realmente infantil, los tiempos pasados... Y el señor Erausquin pronunció un discurso y recordó á sus compañeros, muchos de los cuales ocupan bancas en el congreso, que debían aumentarle el sueldo á un condiscípulo, actual ordenanza en la casa de las leyes, y á quien se invitará para la *próxima comida*. Simpática proposición que fué aceptada por unanimidad. No de otra manera debió de suceder entre chicos tan viejos!

Incendio en la Boca



Los bomberos procurando extinguir el segundo siniestro de fin de año



Los restos del aserradero de la calle Suárez, 840



El mobiliario en la calle

Cursos musicales á los profesores



El inspector de música señor Leopoldo Corretjer, inaugurando los cursos del sistema modal



Algunas de las profesoras de las escuelas, que asistieron á las clases

Fot. de Caras y Caretas.

Rondel andaluz



Tengo en la pluma un rondel
que no me atrevo á escribir;
pero te voy á decir
lo que hubiera puesto en él.

Bien sé que tus labios son
dos frescas rosas henchidas
de sangre de las heridas
que haces en mi corazón.

Es tal el encanto de ellos,
que á veces estoy deseando
que continúes matando
para que sean más bellos.

Y bendeciré el puñal,
si en pago á tanta ternura
visitas mi sepultura
con esa flor inmortal.

Pero antes que hayas cerrado
mis ojos, de pasión llenos,
quiero besar, por lo menos,
el corazón que te he dado.

Y la tristeza te invoca
para que en mi honda agonía
me ofrezcas la sangre mía
que ha florecido en tu boca.

MANUEL UGARTE.

Dib. de Zavattaro.

Las princesas de Biarritz



Salí de París con dirección á Biarritz, y desde el primer momento llamó mi atención una familia que viajaba en el mismo tren.

Se componía ésta, de una señora de aspecto dignísimo y de dos jovencitas encantadoras, vestidas con un lujo irreprochable, pero que hacían ostentación de él con un desenfado inverosímil.

Una vez que dejé mi departamento para trasladarme al coche-restaurant, encontré interrumpida la circulación en el pasillo por algunos viajeros apiñados, que miraban con curiosidad por la puerta entreabierta de un reservado de señoras: me alcé sobre los hombros de los demas y ví á la señora y á las dos jóvenes, dormidas, ó afectando dormir, en posturas nada académicas; enseñaban con gran lujo de detalles toda su ropa interior, de una finura vaporosa, que admiraban mis compañeros de espionaje.

Se incorporó un poco la señora mayor, tosiendo antes, como para advertirnos, y nosotros salimos escapados, haciendo sabrosos comentarios del *descuido* de aquella singular familia.

Dos veces más las vi en el transcurso del viaje y observé el hecho extraño de que las dos veces lucían trajes diferentes... y medias y enaguas diferentes; parecía que estas señoras aprovechaban todas las ocasiones, aun aquellas en que no estaban dormidas, para enseñarnos toda su ropa; se arremangaban con tal desenfado la pollera, que hubieran llamado la atención en el mismo París, una noche de lluvia.

Llegamos á Biarritz, divisé en la estación una vez más á aquellas señoras, llamando la atención de todo el mundo, y me fuí á un hotel donde había pedido habitación de antemano. Me acosté cansado, dormí profundamente y al día siguiente, cuando me desperté y salí de mi cuarto... ¡qué sorpresa la mía!

En el corredor, junto á una puerta entreabierta, vi un corrillo semejante al que ya me había detenido en los pasillos del tren. En efecto, ocho ó diez personas, entre ellas algunas señoras, observaban á la extraña familia, que exhibía sus interioridades en medio de un sueño paradisíaco. Las señoras se lanzaban ojeadas de admiración, comentando entre sí la riqueza sorprendente, el gusto y la belleza de aquellas prendas tan bien lucidas, y los hombres ahondaban en el tema.

Volvió á toser la señora mayor y volvimos á desbandarnos; pero á mí me pareció ya mucho *descuido* y referí á todos el lance del sud-exprés.

Cuando la señora y las dos jóvenes bajaron al comedor, con nuevos trajes, bien sueltos y arremangados, ya eran famosas en el hotel; pero la riqueza exquisita con que se vestían, el porte dignísimo de la señora y la altivez desdeñosa de las jóvenes, se impusieron á todos y fueron acogidas con respeto.

Esto no obstante, ó quizá por esto mismo, la fama de la excéntrica familia cundió rápidamente por todas partes, entre aquella colonia cosmopolita, compuesta de americanos, ingleses, rusos, españoles y belgas, que son los huéspedes veraniegos más asiduos de Biarritz y de su ruleta.

Verdad es que las admiradas señoras hacían por su parte todo lo posible por merecer su fama. En la calle detenían á los transeúntes, ó se los llevaban tras de ellas; y en sus viajes á la playa, aquello llegó á ser un verdadero jubileo de gentes de todas clases que acudían á ver sus trajes famosos y la manera celebérrima que tenían de lucirlos. Sobre todo las señoras estaban verdaderamente sorprendidas é intrigadas con la elegancia depurada de las toilettes de aquellas singulares damas.

Y parece increíble; porque la colonia veraniega de Biarritz estaba casi toda compuesta de millonarios, cuyas fortunas sumadas hubieran erizado el cabello al matemático más sereno; y claro está que todas las señoras conocían al dedillo á los modistos más famosos y las casas más acreditadas en la confección de ropa blanca.

Muchas de ellas, trataron de abordar á la que parecía la mamá en la familia y muchos hombres trataron de lo mismo, aunque con distintas intenciones, con respecto á las dos jóvenes; pero ni aquélla, ni éstas, se dieron á partido, manteniéndose cortésmente, pero con tenacidad inabordable, á distancia de todo el mundo.

Esta nueva originalidad, colmó su fama, rodeándolas del prestigio del misterio. Se hicieron mil comentarios, se aventuraron mil suposiciones acerca de quiénes eran y de dónde venían, hasta que alguien tuvo la ocurrencia de decir que eran unas princesas rusas, alejadas de su patria por no sé qué complot político, y en seguida cayeron casi todos, en que en efecto, esta era la verdad; muchos aseguraron haberlas visto en Monte Carlo aquel invierno y en París aquella primavera y estaban por lo tanto, perfectamente enterados: «Las princesas» fueron llamadas, pues, por todo el mundo, desde aquel día.

¡Hasta que una noche!... Merece relatarse el hecho; verán ustedes.

El casino de Biarritz rebosaba de gente aquella noche y allí se encontraban «Las princesas», como nunca elegante y fastuosamente prendidas, atrayendo todas las miradas. Se celebraba un concierto en que el gran Malats, nos deleitaba con su arte incomparable. Ya había interpretado una polonesa de Chopin y una rapsodia de Listz, cuando á una de las princesitas, á la más joven, le acometió un terrible ataque de nervios y cayó al suelo, presa de convulsiones.

Se formó el consiguiente rebullicio y muchas señoras y caballeros, médicos algunos, acudieron presurosos á auxiliarla; pero la princesa madre los detuvo á todos con un resuelto ademán:

—¡Nadie toque á mi hija! —gritó.

Mientras tanto, la otra de las jóvenes princesitas se había arrojado también al suelo valerosamente para sujetar á su hermana revolcándose enérgicamente las dos.

Aquello se prolongaba demasiado. La princesa madre se mantenía en su resuelta y extrañísima actitud. ¡Las jóvenes princesas tenían las polleras en la cabeza y agitaban las piernas en el aire, como aspas de molino!... Y ya iba pareciéndonos á todos muy sospechosa aquella lucha pintoresca y emocionante de las dos hermanas, cuando ambas se pusieron de pie, en medio del asombro de todos, rojas, jadeantes, pero absolutamente tranquilas; y la madre, colmando el asombro, se colocó repentinamente de pie sobre una silla.

—¡Señores! —gritó campanudamente.

Excuso decir que se hizo un profundo silencio en el salón.

—¡Señoras y señores! —volvió á gritar dirigiendo su rostro noble y severo hacia todos los lados del salón. —La ropa que han tenido ustedes la fortuna de ver y mis hijas el honor de exhibir está confeccionada en los talleres de la nueva casa X, avenida H, de París, que como habrán tenido ustedes ocasión de apreciar, no tiene igual en el mundo conocido... Pero debo hacer constar —añadió con nobleza y dignidad, enteramente principescas, —que mis honradísimas hijas sólo anuncian la ropa que exhiben; eso... y nada más.

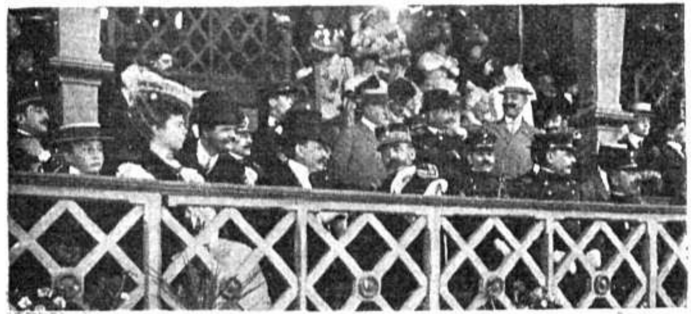
Se bajó de la silla con serena majestad, apoyándose en los brazos de sus hijas, y de este modo se encaminaron las tres á la puerta del salón, altivas y desdeñosas, abriéndose paso entre la aglomeración de los circunstantes estupefactos.

Después... ¡Un estallido ovante de risas, aplausos y aclamaciones, resonó en el salón como un trueno, marcha triunfal que improvisamos todos, para despedir dignamente á aquellas tres princesas!...

HÁMLET-GÓMEZ.

Dib. de Giménez.

Torneo militar de gimnasia



El presidente, su esposa, el ministro de la guerra y ayudantes militares, en el palco oficial



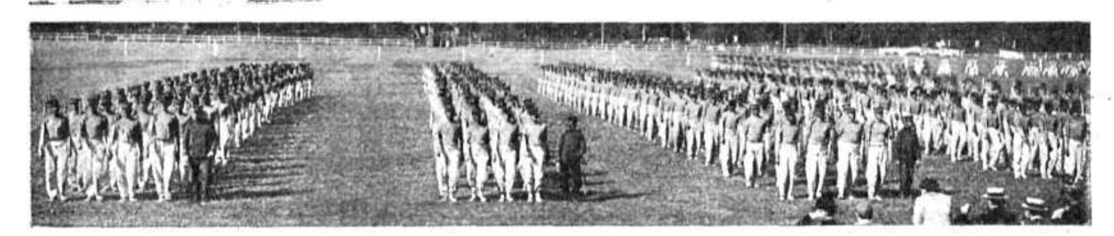
El mayor Pini, dirigiendo los ejercicios

El domingo realizóse en la "Sociedad Sportiva", el interesante concurso militar de gimnasia entre los cuerpos que constituyen las divisiones de la capital y Campo de Mayo.

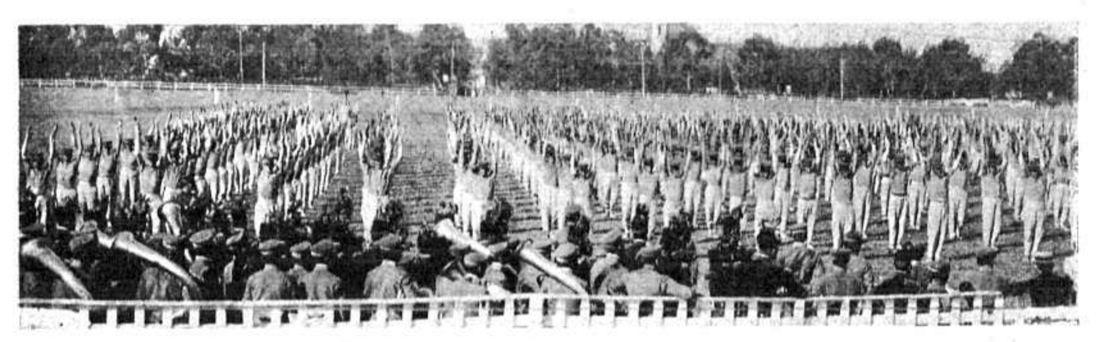
Un público enorme ocupaba las tribunas. A las 2 de la tarde, llegó el presidente de la república con su familia y el ministro de la guerra, con sus edecanes.

Además del interés que la reunión despertaba en su carácter de torneo militar, el acto tuvo brillantes proyecciones sociales.

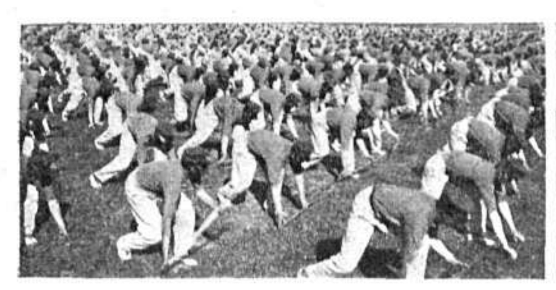
Los ejercicios realizados por las clases y soldados resultaron de muy buen efecto. En la carrera de 100 metros fueron anotados como ganadores el conscripto Homps del 1.º de infantería, el conscripto Medrano del 5.º de artillería y el conscripto Martínez del 7.º de infantería.



Saludando al presidente



Desarrollo del torax



Flexiones de cintura



Ejercicio de costado



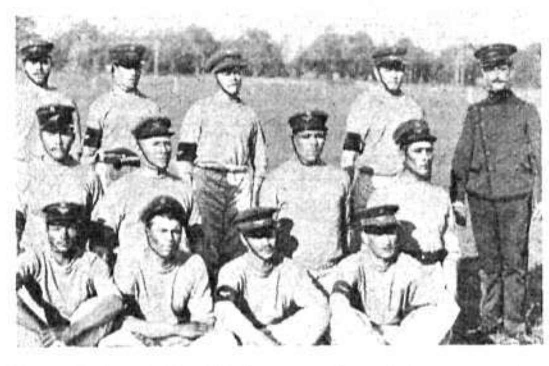
Carrera de obstáculos



Ejercicios de conjunto



El conscripto Homps, ganador de la carrera de 100 metros y de la de obstáculos

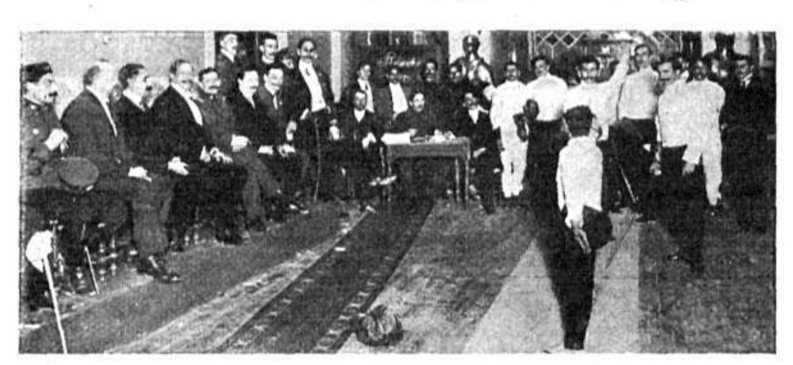


La escuadra del batallón-tren, ganadora de la carrera de 1.000 metros, y el profesor señor Benavídez



El mayor Pini y demás profesores de gimnasia y esgrima

El concurso de esgrima

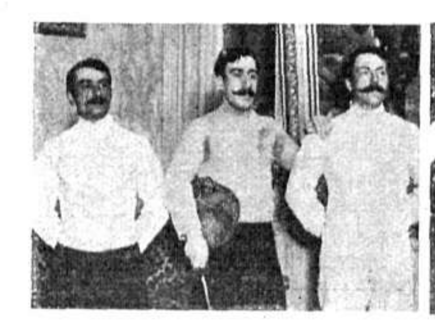


El jurado presenciando los asaltos

Con éxito halagüeño terminó el viernes el torneo de florete para maestros militares, que se venía disputando en el Círculo Militar.

El ganador del campeonato fué el señor Aniceto Rodríguez. El señor Rafael Roqué fué el segundo; el señor Inocencio Bay, tercero, y el señor Manuel Caraballo, cuarto.

En la poule obtuvieron los primeros puestos los señores Cassinelli, D'Andrea y Ricárdez.



Señores Ulises J. Cassinelli, José D'Andrea y Colón F. Ricárdez, 1.º, 2.º y 3.º en la poule de florete



Los maestros que tomaron parte en el "girone"

Los pescadores de Montevideo

Si los peces no son mudos, por lo menos son los animales menos ruidosos de la zoología. Sin embargo, en Montevideo están produciendo un ruido bárbaro...

Parece que los pescadores protestan contra las autoridades porque éstas han resuelto prohibirles que usen el antiguo muelle de la calle Florida. Allí, formando un barrio especial, típico, viven en tranquilo sosiego numerosas familias cuyos miembros se dedican exclusivamente á las faenas de la pesca.

Ahora se les quiere llevar á otro sitio, y ellos protestan con la energía propia de quienes están acostumbrados á luchar con seres de buenas "agallas". Protestan porque el sitio que se les destina, no está de acuerdo con sus conveniencias. Temen, que así como los peces se mueren si abandonan el agua, ellos pierdan su negocio, cambiando de ubicación. La protesta de los pescadores, ha dado actualidad á la carestía de pescado que se viene observando en los mercados montevideanos. Se atribuye tal cosa, á que la mayor parte del pescado es traído á *Buenos Aires*. Creemos que en eso hay error, pues mientras 19 barcas trabajan para la exportación, 45 lo hacen para el servicio interno de Montevideo y para el interior de aquella república. Muchas razones habría para explicar seriamente las causas de esa carestía, pero preferimos suponer que sea debida á la abundancia de peces grandes que se comen á los chicos, disminuyendo así la sabrosa familia acuática. Es lo mismo que suele acontecer en todas partes.

Si la actitud hostil de los pescadores uruguayos continúa en tren de broma, la cuestión será solucionada fácilmente. Pero si, por el contrario,



Los pescadores en la calle Florida



El apronte de una barca en el muelle de pescadores



El pescado para la venta



Un viejo lobo de mar, componiendo la red



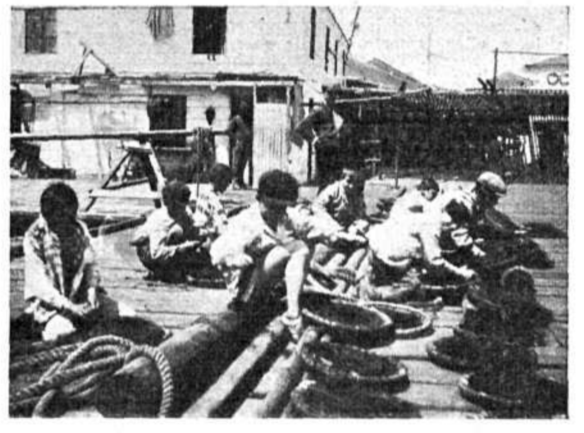
La pesca en la playa



El producto de la pesca



De vuelta al puerto



En la faena

toman la cosa á lo serio y resuelven no pescar hasta que no se les conceda lo que solicitan, el doctor Albarracín, impulsado por su espíritu "animalitario", tendrá que felicitar telegráficamente á los huelguistas.

Los pescadores del murallón de nuestro puerto han resuelto adherirse á la protesta de los montevideanos, protestando á su vez contra la policía de esta capital, que les prohibe pescar desde aquel sitio, en donde la paciencia los inmortalizaba.

Rosario



Festejando el natalicio del rey Víctor Manuel III, en el consulado de Italia



Banquete que ofreció el "Círculo de la Prensa" al doctor Cittadini

Córdoba



Familias que presenciaron la plantación de árboles y ejercicios físicos, ejecutados por los alumnos del Colegio Colonial Italiano



La concurrencia escuchando el discurso pronunciado por el señor Caraffo

Fot. de Caras y Caretas.

Concurso de chistes



—Deme un par de botines que no me hagan daño en la cabeza.
—¡Cómo!...
—Sí, señor, porque mi mujer tiene la costumbre de tirármelos á la cabeza.— *V. G. B.*

—¿Qué es lo que se quema, Manuela?
—Nada, señora, es la carpeta grande del comedor que ha empezado á chamuscarse.
—Pero, idiota, ¿qué es lo que hace? ¿por qué no le echa un poco de agua para apagarla?
—Señora, es que no tengo en la cocina más que agua caliente.— *J. A. de T.*



—Deseo una esposa que sepa música.
—Bueno. Las tenemos con música y sin ella.— *V. G. B.*

Dib. de Zavattaro.

El dueño de casa llega algo disgustado:
—Ya no se puede vivir aquí—grita—sin tener que enojarse; la mujer, los hijos, los sirvientes, todos se vuelven unos animales. El mejor día acabo á palos con todos.
—¡Ay, papá!—dice una nenita de cinco años que se ha quedado contemplándole.—¡Vos ya no hablás más que puro Luis XV!—*S. A. G.*

* * *

—Papá ¿no es cierto que un negro no se puede perder?
—Sí, hijo mío, se puede perder en la oscuridad.—*A. C.*



—¿Por qué estás vestido de negro?
—Porque se ha muerto mi primo.
—Habrás llorado mucho...
—Mucho, no, porque mi mamá dice que volveré á verle en el cielo.
—¡Zonzo! Allí no lo vas á conocer. ¿No ves que en el cielo no hay más que ángeles?...
—Pues si es así, viendo yo un ángel con la nariz muy colorada y las orejas muy grandes, gritaré: ¡Este es mi primo!— *C. G.*

—Querida mía—le dijo un holandés sensible á su mujer, que desde hacía una hora se entretenía en hacer saltar al bebé sobre su falda—no me parece que tanta manteca le haga bien á la criatura.

—¿Manteca?... ¡Pero si en la vida ha probado Pepita la manteca! ¡Qué ocurrencia!

—¿No me entiendes? Pues es claro. Le has dado un frasco entero de leche y en seguida te has puesto á batírsela de ese modo dentro del cuerpo.— *S. B.*



—Has hecho mal en insultar de un modo tan grosero á ese pobre señor... ¡Le has llamado ternero!
—Cierto; tratándose de un viejo, debí llamarle buey.— *N.*

Un joven enseñaba su salón de armas á cierto amigo.
—¿De qué época es esa espada? —preguntó éste.
—De la Edad Media.
—¡Y tan completa! No lo creo. Debe ser de la edad entera.— *M. C.*

* * *

La mamá—Si te portas mal, Pedrito, te daré en la cena sólo un plato de dulce; pero, si te portas bien, te daré dos.
El niño.—Mamá, entonces voy á portarme primero mal y después bien, y me darás tres platos, ¿no es verdad?—*N.*

* * *

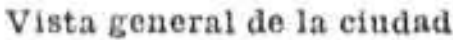
—Agente ¿no ha visto á ese canalla que me molía á puntapiés?
—Sí, señor.
—¿Por qué no vino, entonces, cuando le llamé?
—Porque creí que estaban jugando al football.—*J. V.*



—Ven, Rosa, aquí en la cocina huele mucho á tabaco. No sé...
—Puede ser, señora; á todos no les puede gustar el rapé como á usted. — *J. A. de T.*

"La Calabria".—Un pueblo de hombres solos.




Vista general de la ciudad


El gobernador del pueblo, don Juan Pozzobón

Si no fuera porque la máquina fotográfica no tiene habilidad para mentir, se diría que este "pueblo de hombres solos" es una broma fantástica... Sin embargo, nada más natural.

Ni Platón con su paradójica república; ni Ganivet con su reino de Maya, ni los más extraños fundadores de pueblos utópicos, han podido soñar una realidad tan misteriosa como la presente. Porque, en verdad, resulta un misterio nunca visto la aparición en pleno siglo xx, de este pueblo masculino, en donde todo se permite menos la presencia de una mujer.


En la tienda...

Se creerá que este pueblo está ubicado en la Luna. Pues, no señor... Está en el Caballito, á dos cuadras de la plaza, al norte de la calle Rivadavia... Dicha población fué fundada hace un año. Constituyen la colonia ochenta ciudadanos. En su mayor parte calabreses. Viven en perfecta armonía. Duermen en carpas cómodas y ventiladas, en donde el agua y la luz, lo mismo que la tierra, entran cómodamente.

Las autoridades de la población no son muchas. Se dividen así: el gobernador, tres ministros y un cocinero. Cualquier litigio que se suscita entre los pobladores, es dilucidado sin apelación. Así viven tranquilos...


Los habitantes

Una de las características más originales de este pueblo es que el cocinero tiene las mismas atribuciones que el gobernador. Si estuviéramos con ánimo de hacer reflexiones filosóficas, podríamos extraer de este fenómeno alguna conclusión trascendente. Pero preferimos no hacerlas. No queremos herir la susceptibilidad de los filósofos que nos han precedido en el uso de la metafísica de á 40 centavos el tomo...

Indudablemente que la mujer, tan orgullosa de su propio valer, ha de sentirse contrariada al conocer la existencia de un pueblo que la considera como el objeto más inútil de la humanidad. Lo lamentamos.

Hemos interviewado al gobernador de "La Calabria". He aquí lo que nos dijo:

—Nuestro pueblo es tranquilo. Como no admitimos á ninguna mujer, jamás ocurren peleas. Vivimos en santa paz... Cada miembro de esta comunidad, al formar parte de ella, hace voto de abstinencia en todo lo que se refiera á conversar con personas del sexo femenino. Es el primer pueblo de esta índole que existe sobre la tierra...

—Pero ustedes se deben aburrir mucho, estando solos...

—No, señor. Al contrario... Matamos el tiempo lavando nuestras ropas, dando de comer á las gallinas, jugando á las bochas, y hasta bailando...

—¡Bailando!

—Sí, señor... Bailamos entre nosotros, al son de una acordeón muy melodiosa... ¡Y viera usted cómo se les cae la baba á las vecinitas del barrio que nos ven bailar, hombres con hombres! Las despreciamos...


La triste misión de los "afiladores"



La toilette



Distribución de la comida



"Las mujeres no sirven nada más que de estorbo. . ."

Las mujeres suponen que sin ellas el mundo se vendría abajo. Pues se equivocan. . . ¡Aquí tienen la prueba! No las necesitamos para nada. Desde que yo fundé "La Calabria", ninguno de sus habitantes se ha suicidado. Además, ninguno hace versos. . . Si uno de mis súbditos se enferma, lo cuidamos. La base de nuestro pueblo es el socialismo. Repartimos nuestros bienes en partes iguales. Nos hacemos servicios mutuamente. Somos como hermanos. Lo único que no queremos es ver aquí la odiosa belleza de la mujer. Queremos castigar á las hijas de Eva, para que se decidan á no ser tan



Celebrando el descanso dominical



Tangos masculinos, con música de acordeón

orgullosas y tan pícaras, enloqueciéndonos con sus coqueterías...

—¿Y qué religión tienen ustedes?

—Ninguna. O, mejor dicho, todas. Cada cual hace lo que más le agrada. Lo único que está prohibido es...

—Sí, ya lo ha dicho: la mujer... Bueno. ¿Y desde que ustedes se han instalado aquí, cuántos habitantes de "La Calabria" han fallecido?

—Ninguno. Y aunque la población, por las causas que ya le he manifestado, tampoco aumenta, creo que tenemos la vida bien segura por muy largos años. . .

—¿Y no temen algún atentado anarquista de parte de las mujeres? ¿Alguna revolución?

—No. Pero si tal cosa ocurriera, le puedo asegurar á usted que preferiríamos morir, antes que caer en brazos de ellas. . .

—Sin embargo, me permito creer que la misión de las mujeres en la tierra no es del todo despreciable.

—Pues, se equivoca usted. Aquí no las precisamos. Aquellos dos viejos, que están allí, saben coser admirablemente. Tienen una gran habilidad para confeccionar trajes de hombre. Ellos se encargan de pegar los botones y remendar nuestro vestuario.

—¿Y en qué consisten las fiestas de ustedes?

—Ya le he dicho: bailamos todos los domingos. Además, organizamos juegos. . .

—¿Y juegan por dinero?

—No. Eso también lo hemos prohibido. Queremos evitar que nuestros compañeros se perviertan y derrochen los pesitos ahorrados que han de formar el fondo social de nuestro pueblo.

—¿Y en qué otra cosa trabajan ustedes?

—Trabajamos en la tierra, carpiendo, sembrando... En fin: trabajamos en todo lo que se nos presenta. Puedo asegurarle que, como el amor no entra en nuestro corazón, no perdemos el tiempo en pensar en las novias... Créame, señor: el día en que se suprima el amor, desaparecerán del mundo los haraganes...

Agapito
CANDILEJA.



El gobernador, sus ministros y el cocinero, en la carpa oficial

Fot. de Caras y Caretas.

La revolución del 39


Matías Ramos Mejía


M. Martínez Castro


Coronel Pedro Castelli


Francisco B. Madero


Ezequiel Ramos Mejía

Fué en este mes de noviembre y en el año de 1839, que estallara aquella conflagración en el sud de la provincia de Buenos Aires contra el tirano Rozas.

Recuerdo habérsela oído narrar en mis primeros años á doña Carmen Machado de Deheza, noble matrona de aquellos tiempos, muerta hace poco, hermana del coronel don Benito Machado é hija de uno de los infortunados héroes de aquella cruenta jornada.

Ya en la estancia del coronel don Martín Campos y bajo el tala famoso que aun debe existir allí, se había combinado el plan de derrocamiento al tirano.


Señora Carmen Machado de Deheza

Lavalle iba á llegar y todo estaba prevenido por iniciativa de los Ramos Mejía, Martínez Castro, Barragán, Ferrari, Madero, Girado, Lastra, Marques, Gándara y por el prestigio de aquel mártir que se llamó Pedro Castelli y de aquel otro coronel Julio Cramer, glorioso soldado de la independencia de nuestros hermanos de Chile... Y ¿á qué citar nombres propios si casi todos los estancieros del sud estaban en el complot?...

"De todas partes acudían soldados voluntarios, con los que se formaron tres cuerpos, y cuando Castelli entró con ellos en Chascomús, nosotras, cien argentinas de las principales familias de aquellos contornos, amazonas en corceles blancos, blancos como nuestros trajes, adornada la cabeza con el gorro frigio de la libertad y lazos y bandas en los hombros y al pecho, con los sagrados colores celeste y blanco, salimos á recibirlos... ¡Qué panorama aquel!

Lavalle iba á llegar y todos lo esperaban confiados en él cuando, numerosas fuerzas del tirano, comandadas por el coronel Nicolás Granada y luego por el general don Prudencio Rozas, producen en nuestra gente la más atroz é inesperada sorpresa. Mi padre, el coronel don Jacinto Machado, sale á contenerlos; pero es rechazado y el enemigo avanza hasta encontrarse con las que comandaba el coronel don Matías Ramos Mejía.

La defensa y el ataque, por qué negarlo, fueron bravos, tenaces y sangrientos; pero, á pesar de los esfuerzos de nuestros jefes y soldados, la noble causa de la libertad sucumbió allí. Cramer, el valiente Cramer, que tantas glorias consiguiera obtener en Chacabuco y Maipo, perece acribillado. No fué él solo, que otros tan bravos como él también caen para no volverse á levantar. Es que se ha producido la más espantosa derrota y los que no logran huir son pasados á cuchillo por las "seides" del tirano.

Al denodado Castelli, que ha caído prisionero, le hicieron sufrir castigos horribles. Fusilado y degollado, su cabeza fué ensartada en una pica y como dos años después se hiciera en Tucumán con la de aquel otro mártir de la patria que se llamó Avellaneda y Tula, fué expuesta en la plaza pública para curiosidad de los imbéciles y terror de los ignorantes. Es que Juan Manuel de Rozas había descubierto los planes de la gran revolución: el doctor Maza, presidente de la legislatura, y su hijo el coronel, que respondían en la capital á nuestros propósitos, ya los había hecho asesinar cuatro meses antes é interceptando después al chasqui que Castelli le mandara á Lavalle previniéndole que todo estaba preparado, fingió distinta comunicación tan acertadamente hecha, que Lavalle al recibirla lo creyó todo perdido y marchó al norte.

Después... ¡oh! ¡después vino la terrorífica mazorca!...


Laguna de Chascomús, en cuya orilla tuvo lugar la batalla del 7 de noviembre de 1839

CABRION.


Francisco Ramos Mejía


A. Barragán


J. Ferrari

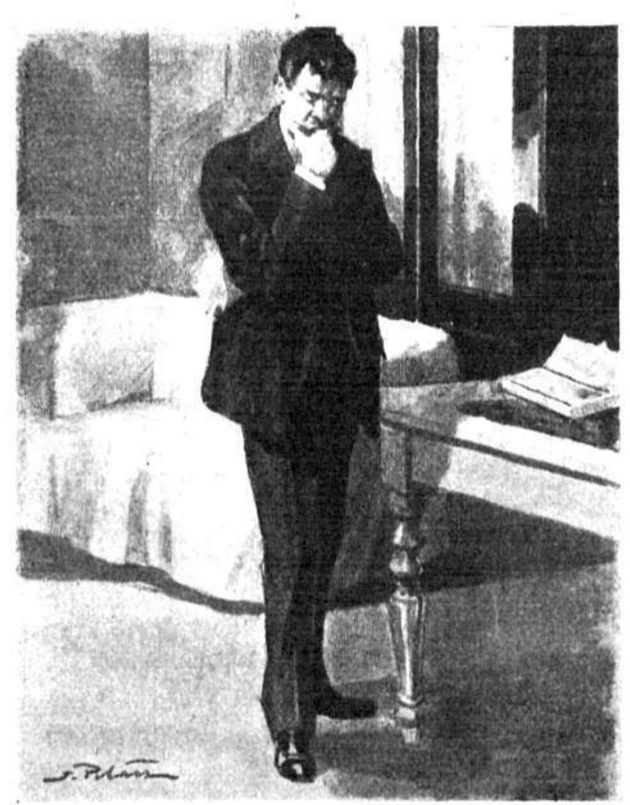

Leonardo D. Gándara

Del mal el menos

"¿Que te apena—lo supongo—
verte desde hoy sin arrimo,
solo y triste como un hongo,
pues tu cariño pospongo
al que siento por mi primo?
¡Bah! no suspires, ni ruegues
porque cambie de opinión:
será en balde cuanto alegues,
ni que trines ó te entregues
á la desesperación.
Baja humilde tu cerviz
resignado ante el desliz
que rompe nuestra cadena,
y... que Dios te haga feliz
sin tu esposa—*Magdalena.*"

Leyó una vez y otra vez
la misiva el buen Gaspar
sintiendo ante tal doblez
muchas ganas de... llorar
su inesperada viudez:
mas, siendo cosa admitida
que todo hombre tenga á mengua
llevar la herida escondida
y dar al dolor salida
por los ojos ó la lengua,
si bien sintió el bofetón
el buen Gaspar, la emoción
y las lágrimas contuvo
y, caso de andar, anduvo
por dentro la procesión.
Con tranquilidad *completa*
trató á la infiel de coqueta
y á su amigo de bentre,
y silbando una opereta
fué á sentarse á su pupitre;
y al trabajo se contrajo
creyendo arrancar de cuajo
el recuerdo maldecido,
y al fin... maldijo el trabajo
que ni aun le daba el olvido;
pues terca la realidad
mostrábale sin piedad
lo inmenso de su derrota,
con la doble bancarrota
del amor y la amistad;





Dib. de Peláez.

y pongo á Dios por testigo
de que no miento si digo
que le hizo más padecer
la falsía del amigo
que el desdén de la mujer.
Brindarle franco y leal
con su bolsa y con su techo;
y en recompensa al final,
¡ver que le hunden un puñal
traidoramente en el pecho!...
En medio de su dolor,
cual náufrago que se lanza
sobre el cable salvador,
llegó á pensar sin horror
en la sangrienta venganza:
volar... alcanzarlos... y
con rabioso frenesí,
¡pim! ¡pum! largar al ingrato
por todo saludo:—¡Aquí
te pillo y aquí te mato!
Y no hallando, en conclusión,
á asunto tan enojoso
más cumplida solución,
creyéndose ya dichoso
fué á buscar su Smith Wessón.
Mas ¡oh, sorpresa cruel!
al ir el estuche á abrir,
encontró en el fondo de él
solamente este papel
que puso "el otro" al partir:
"Adiós, Gaspar ¿no hallas bien
que al ir de tu esposa en pos
algo saque yo también?...
Discúlpame, ya ves quién
te quita más de los dos."
Quedóse mudo un momento
y pensativo Gaspar:
después... rasgó el documento
y entre irónico y contento
dijo, volviendo á cerrar:
—¡Pobre Juan! con esta nueva
que mi bilis no subleva,
mi afecto otra vez te captas:
¡no eres "tú" quien me la raptas!...
¡es "ella" la que te lleva!

JUAN OSÉS.

Desaparición de la oficina antropométrica

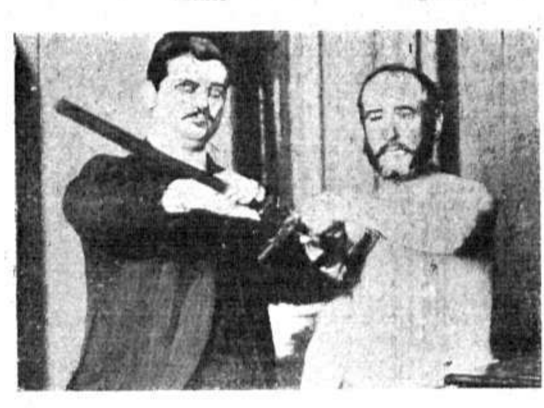


La medición de la cabeza de un delincuente

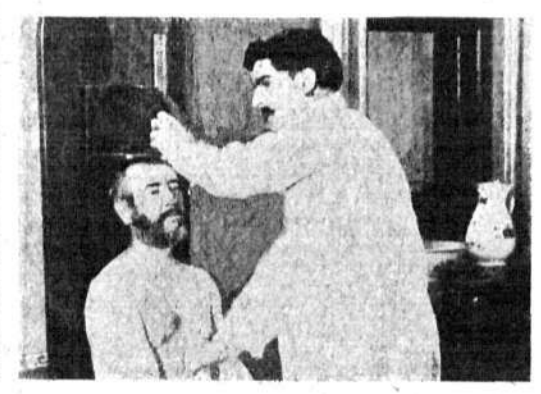
Desde un tiempo á esta parte, la comisaría de investigaciones viene introduciendo notables mejoras. La vieja oficina de identificación antropométrica que tantas molestias producía á los señores delincuentes, sin que por eso reportara grandes beneficios está desapareciendo. El antiguo sistema ha sido reemplazado por el de las impresiones digitales, que es más rápido. Dicha tarea la desempeña la oficina de informes generales, bajo la dirección del subcomisario señor Arturo N. Arigós.



La del pie



La del dedo medio



y la del busto,

desaparecen con las impresiones digitales











Mano izquierda: Pulgar — Indice — Medio — Anular — Meñique











Mano derecha: Pulgar — Indice — Medio — Anular — Meñique

Costumbres tehuelches. El Camarruco

El indígena se va. Impotente para mantenerse luchando é imposibilitado por rebeldías ingénitas, para adaptarse á las costumbres de la raza conquistadora, se consume rápidamente.

Los que restan aún, conservan en sus espíritus embrutecidos, algo así como una lucecita, últimas titilaciones de la radiosa civilización precolombiana.

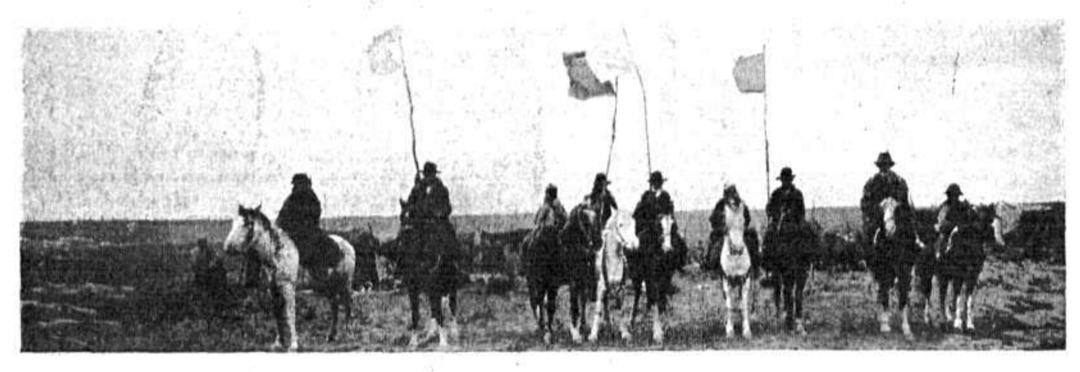
Tenían mucha luz en el alma y por eso adoraban al sol. Dios fecundo, visible, real, que siempre les parecía superior al Dios inerte del dominador. Y con las últimas partículas de la raza, el culto solar persiste en nuestros días.



Interior de un toldo de los indios tehuelches, que habitan el valle de "Genua", en el Chubut

En el mes de mayo, los tehuelches celebran su fiesta del Sol. Es una ceremonia curiosa é instructiva al mismo tiempo. La hemos presenciado recién; se pasa de este modo:

La tribu, al mando de un cacique, busca una llanada donde se encuentre un "menuco" (manantial). Clava allí sus toldos, formando un semicírculo con frente al sol; delante construyen una empalizada de ocho metros de largo. Luego, la "chusma" — mujeres y niños, — ocupan los toldos, encienden fuego y preparan el mate. De pronto, obedeciendo á una orden del cacique, todos los hombres montan á caballo y forman en fila, la espalda al aduar, la frente al Sol. Otra voz de mando, y los jinetes parten á galope frenético, dando alaridos y giran alrededor del campamento, en tanto las mujeres cantan un canto extraño, acompañado por la doliente cornamusa del viejo más viejo de la tribu. Al fin los caballares detienen el galope; hacen alto, juntan las manos y con frases cuyo sentido no comprenden ellos mismos—ritos tradicionales,—invocan la protección del Astro Grande. Esta cabalgata se repite varias veces al día; y al llegar la noche, empieza el baile sagrado, el Camarruco. Las mujeres, provistas de una guampa de vacuno llena de "mazamorra", se alinean frente á los toldos. Un tamborilero golpea el parche en tristísimos compases y las indias comienzan una danza solemne, girando alrededor de la empalizada y cantando á coro una canción religiosa, monótona, triste,



La cabalgata que precede al sacrificio



Vaciando sus jarros sobre el lomo y ancas de la víctima propiciatoria

bella á fuerza de simplicidad. El tamboril suena nostalgias, las indígenas danzan con sus grandes ojos fijos en el oriente, y de sus labios mortificados se escapan las mismas palabras extrañas, incomprensibles, sin sentido:

"Jaya, jaya, ejé...

"Jaya, jaya ejé!"...

¿Qué quiere decir? Nada quizá. Mucho probable-



El potrillo blanco al caer



Quedan muertos; el blanco á la izquierda del alazán y ambos con la cabeza hacia el lado del oriente

mente: polvo del polvo de un pasado remoto que fué luz y la extinguió un pampero.

La ceremonia dura tres días. En el último se trae á inmediación de la toldería una manada de yeguas. Se eligen dos potrancos de año, blanco el uno, alazán el otro. Se les enlaza, se les voltea. Dos fornidos mocetones les abren el vientre de un tajo, introducen la diestra entre las entrañas palpitantes y arrancan el corazón de las víctimas. Hombres y mujeres vienen á macular sus manos en la sangre del órgano noble que luego es llenado de paja y arrojado al "menuco". De seguida, las mujeres desfilan delante de las víctimas, arrojando sobre ellas la mazamorra contenida en los cuernos de vacuno y entonando salmos incomprensibles. Después, los potrillos son arrojados á las enormes piras preparadas de antemano; y cuando han sido convertidas en cenizas, la Fiesta del Sol ha concluído.



Los sacrificadores al arrancar el corazón del animal vivo aún



Las mujeres empapan sus manos en la sangre de las víctimas

Fot. de Guillermo Martins.

Los indígenas pueden entonces entregarse de nuevo á las habituales borracheras que les van devorando rápidamente.

Durante las fiestas, los alcoholes están prohibidos en absoluto. Así es que, cuando aquellas concluyen, hombres, mujeres y niños, se enloquecen en la satisfacción de su vicio abyecto.

POL LALI.

Actualidad Chilena

La agitación extraordinaria en que se encuentran en la actualidad los partidos políticos, han obligado al presidente Montt á un continuo cambio de ministerio. El recientemente constituído por los señores J. de Santa Cruz, R. Sala Edwards, R. Escobar, R. Sotomayor, J. F. Fabier y C. G. Avalos, parece haber satisfecho á las diversas colectividades y destinado á una vida menos efímera que los anteriores.

— Con asistencia del arzobispo y cabildo eclesiástico y ante numerosa concurrencia, realizóse



El nuevo ministerio.—Algunos de sus miembros entrando al congreso



Bendición de la viceparroquia del Sagrario.—El arzobispo de Santiago



El Gran paper-chasse. — Familias dirigiéndose al cerro para presenciar la carrera



En el alto del cerro



Llegada de las familias



Los corredores momentos antes de la partida

la bendición de la viceparroquia del Sagrario, creada últimamente.

— La sociedad de Santiago tuvo un día de gratas expansiones, con motivo de la realización del "papex chasse", fiesta sportiva cuyos preparativos mantuvieron en suspenso la atención durante más de una semana.

El cerro, desde donde los panoramas más hermosos se ofrecen á la vista, fué el escenario digno de la interesantísima fiesta.



El día de difuntos.—Un panteón adornado

Fot. de CARAS Y CARETAS.



En camino al cementerio



Copiemos:

«Ha despertado muchísimo interés entre nuestros principales autores, el concurso de obras dramáticas en un acto, abierto por la dirección artística del teatro Nacional».

El señor Gregorio de Laferrère, «designado por los autores para que escribiera los títulos que se han de sortear entre los adherentes, envió la siguiente lista: En buena ley, Fuego fatuo, La cicatriz, Aguas arriba, En la huella, Moneda falsa, Flor de cardo, Ganador y placé, La tapera, Ambrosio Pardal, Cuentas viejas, El piano de cola, La marea, Calvario, El ramo de violetas, Presente griego, La primera cana, Veraneando, El refugio, En carne viva, Leonor, Sota en puerta, La encomienda, Villa Laura y Sin salida».

Todos esos títulos,—pertenecientes á la primera lista publicada, que luego ha sido aumentada considerablemente,—nos parece que tienen una intención más ó menos política, y en nuestro deseo de ayudar á los que han de utilizarlos, es decir, á los futuros autores de las futuras obras dramáticas, vamos á dar la clave de tales títulos.

—

En buena ley. — No nos cabe duda ninguna, — y los dramaturgos que tomen parte en el concurso deben tenerlo muy presente — de que se trata del revolcón marítimo-legal sufrido por el ministro Betbeder en el asunto Lagos.

—

La cicatriz. — Aquí no hay confusión posible. La cicatriz es la que dejó en el presupuesto el sablazo de las pensiones.

—

Fuego fatuo. — ¿No se ve clara la alusión á Ugarte? Este es un puro fuego (recuérdese que le hemos visto en varias ocasiones echando chispas). Pero, aun más que de fuego, tiene de fatuo.

—

Aguas arriba. — El Molière encargado de esta obra, recordará á Virasoro cuando va á Corrientes, ó á Maciá cuando se dirige á Entre Ríos. Si se tratase de Uriburu, la «pieza» debería titularse: Aguas abajo.

—

En la huella. — Se nos antoja que tan simbólica frase se refiere á don Benito, «en la huella» de algún óptimo negocio.

—

Moneda falsa. — Dicen de Santa Fe que sólo así puede llamarse cuanta promesa ha hecho el gobernador Echagüe á algunos de sus pseudo correligionarios.

—

Flor de cardo. — ¿Habrá querido aludirse á lo amable y afectuoso que es el señor Groussac en sus críticas? ¿Tal vez, en sentido figurado, será una semblanza de don Pedro Cernadas?

—

Ganador y placé. — Acaso lo sean Quirno Costa y González; pero con la ventaja, para el placé, de que el ganador se retiró de la pista y le dejó correr solo en el ministerio.

—

La tapera. — Durante mucho tiempo lo será el edificio del congreso.

—

Ambrosio Pardal. — O lo que es lo mismo: La comisión de defensa agrícola. Las medidas tomadas por ella para acabar con la langosta han resultado la carabina de Ambrosio, sea ó no Pardal su apellido.

—

Cuentas viejas.—Las de algunos maestros de escuela de provincias, á quienes no se les paga hace varios meses.

—

El piano de cola. — Cualquiera de los diarios oficialistas que, como dicho piano, sirven para meter mucho ruido.

—

La marea. — La oposición; el partido radical.

—

Calvario. — Varias cabezas estilo Beazley.

—

El ramo de violetas. — Lo único que, por lo barato, podrá comprar con el superávit el ministro de hacienda.

—

Presente griego. — El que le han hecho con el ministerio al señor Ramos Mexía.

—

La primera cana.—La contestación de dicho ministro cuando fué interpelado, y que mejor podría titularse: La primera cana al aire.

—

Veraneando — Vida apacible de ciertos empleados públicos, en verano... y en las demás estaciones del año

—

El refugio. — La casa de gobierno.

—

Leonor. — Nombre de cualquier sirvienta, con cama, que se ofrece para todo servicio.

—

Sota en puerta.—Naipe que, como aviso discreto, debía ponerse en la puerta de algunos clubs de recreo.

—

La encomienda. — El más topo ve en seguida al doctor Basavilbaso dirigiéndose á Mendoza, á llevar la encomienda de la intervención.

—

Villa Laura. — Nombre que hubiese dado á la suya Petrarca y que seguramente le pondría á su «villa» Carrasco, que es quien sigue á aquél en orden de importancia.

—

Sin salida. — Situación política del doctor Figueroa Alcorta.

* * *

Hemos recibido:

«Montes y maravillas», por José María Vélez, antiguo colaborador de CARAS Y CARETAS—Córdoba.

«Geología y Minas». Revista mensual ilustrada Año. I. Número I.

«Defensa y manifiesto de la Sociedad de Beneficencia de Jujuy».

«Miniaturas», poesías de Alfonso Schmidt. S. Paulo—Brasil.

«Revista Agrícola». Año I. Santa Catharina—Brasil

«No Amazonas. A viajem do doctor Alfonso Penna.» por Raúl de Azevedo.

«La Repubblica Argentina alla Esposizione Internazionale de Milano, 1906». Editores: Lorenzo Faleni—Amedeo Serafini.

«El Río de la Plata. Montevideo, Buenos Aires. (Recuerdos de viaje)», por Carlos M.ª Santigosa—Sevilla.

CORREO SIN ESTAMPILLA

E. T. V.—**Buenos Aires.**—No.

E. C.—**Buenos Aires.**—

Recibimos el *Fragmento*
y á la «fosa» lo arrojamos.
Lo cual le comunicamos
con el mayor sentimiento.

M. E. M.—**Buenos Aires.** — Merece usted ser alentado.

J. O.—**Buenos Aires.**—Sí, puede usted seguir escribiendo. Nosotros no nos oponemos á ello.

T. A. (h.)—**Buenos Aires.**—Le contestamos á usted diciéndole que habíamos recibido su composición. A usted no le bastó con tal respuesta y nos pregunta ahora si la composición es publicable. Pues bien: nos parece tener un vago recuerdo de ella, y casi—no nos atreveríamos á jurarlo—estamos por asegurar que no.

J. R.—**Buenos Aires.**—

«Los penachos de mi tea
encendidos han de estar...»

Cuide usted amorosamente de esos penachos, porque no son cosa que se ve todos los días.

«... Y no es posible que esto así dure.»

¿No comprende usted que ese último verso se halla fuera de la ley, y que nadie debe atreverse á prohijarlo, por muchos penachos que tenga?

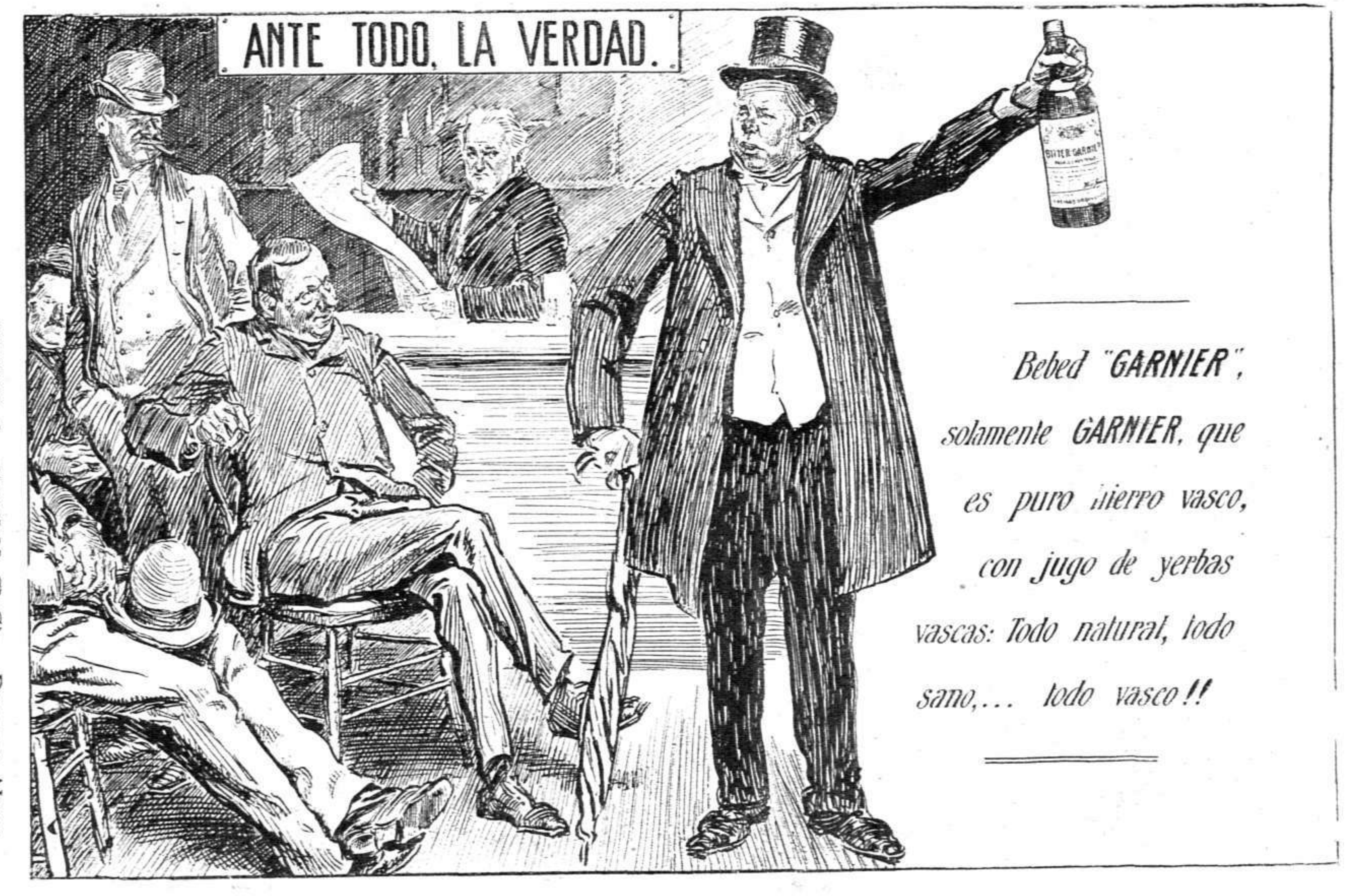
La Alumna.—**Buenos Aires.**—Sí, que dan ejemplares de ese número.

F. W. F.—**Buenos Aires.**—Como el necio del epigrama, tratamos de «hacer memoria»; pero, á pesar de nuestros esfuerzos, no podemos acordarnos del *Canto á los poetastros*. Y ya ve usted que algún interés ha de inspirarnos una poesía en la que, por derecho propio, nos suponemos «cantados».

Cham.—**Buenos Aires.**—

«Saturno sus joyas cuenta,
y en el éter, orgulloso,
se pasea vanidoso
y sus anillos ostenta.»
En estilo estrafalario
eso es llamar, caballero,
á Saturno: «rastacuero»
del sistema planetario.

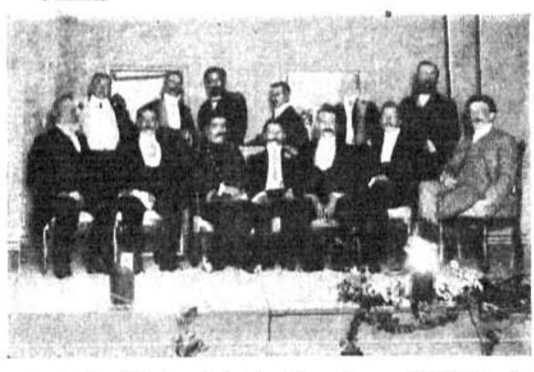
Erico el Rojo.—**Buenos Aires.**—No se publicará.


ANTE TODO, LA VERDAD.
Bebed "GARNIER",
solamente GARNIER, que
es puro hierro vasco,
con jugo de yerbas
vascas: Todo natural, todo
sano,... todo vasco!!


Lobos. — Señor Alfredo Villamayor, corresponsal de "La Prensa", que fué asaltado á mano armada por los individuos Ronco, Arévalo y Podestá


Señor Juan B. Torres, que asiló en su domicilio al señor Villamayor


Señor Arturo Pérez, fallecido en Puerto San Martín (Santa Fe)


Banfield. — Velada musical y literaria en el "Centro Social". Comisión organizadora


Señoritas y caballeros que tomaron parte en el desempeño del programa

DE PROVINCIAS





Señorita María R. Sueldo Boado — Ingeniero Joaquín Machado
San Isidro.—Enlace Sueldo Boado-Machado

Morón.—Autoridades municipales que han sido absueltas por el jurado popular, presidido por el juez del crimen doctor Llambí



Quilmes.—Pic-nic organizado por el centro "El Criollo"

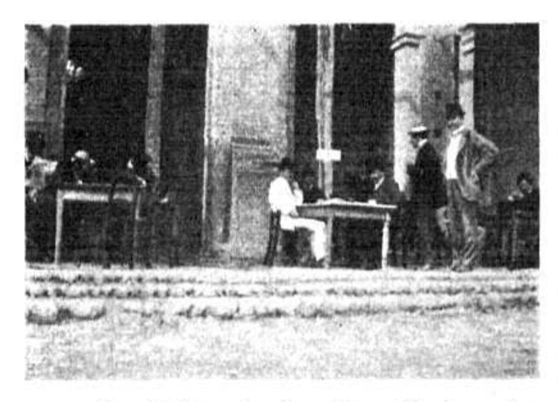


Saladas (Corrientes).—Niñas que formaron un cuadro alegórico en la velada realizada en casa del señor Antúnez


TRICÓFERO
DE
BARRY
Quita la Caspa
Conserva, Aumenta y
Fortalece el Cabello
SE VENDE EN TODAS LAS DROGUERÍAS
FARMACIAS Y PELUQUERÍAS
Unico importador: RICARDO ILLA, Venezuela, 610



Bolivar.—Recepción del ministro Carranza





Las elecciones de gobernador en Mendoza.—Los escrutadores esperando sentados al pueblo soberano

La Casa **Inchauspe, Pellissier & C^IA.**

en competencia con más de 1.000 Licoristas Europeos

obtuvo por sus productos Pellissier

EL GRAN PRIX

en la Exposición Internacional de Milano

Honor á la Industria Argentina



Indispensable N.º 1......... $ 12

Indispensable N.º 3......... $ 12

PERFUMERIA DEL PROGRESO

DE

Ana M. Bottaro

ARTES, 88

Ex socia da la Perfumeria de las Familias

Gran surtido en articulos para peluqueros

Perfumeria de toda clase al por mayor y menor

Importación directa

Postizos de todas clases

Los indispensables que se exhiben se hacen más chicos á $ 10 y 8

Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe y son atendidos en el acto.

PIDAN PRECIOS



Indispensable N.º 2........ $ 12



Indispensable N.º 4........ $ 12





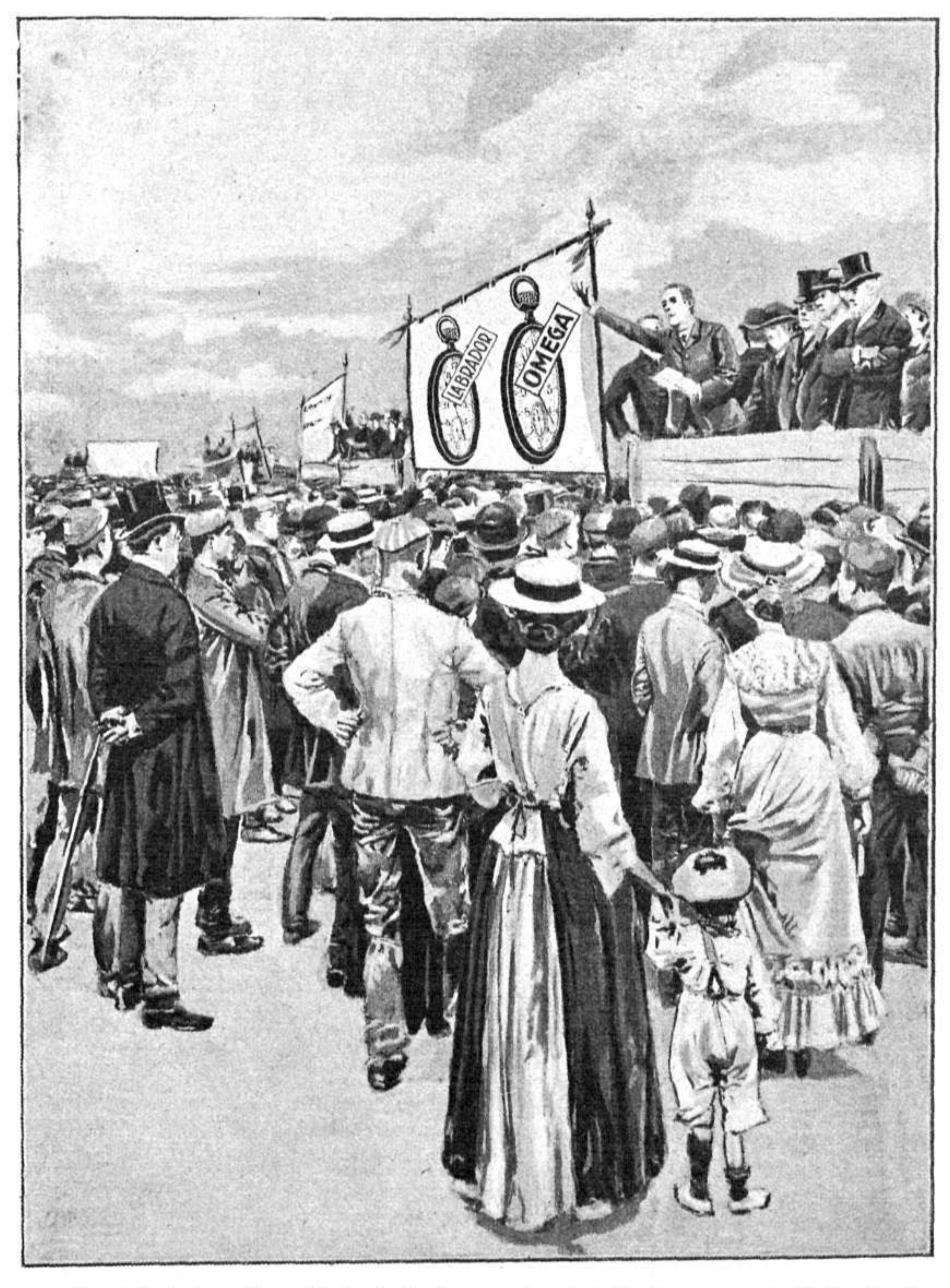

Señorita Juan C. Aranguren — Señor Humberto Fortina
Paraná.—Enlace Aranguren-Fortina

Señorita Felisa Palencia — Señor Manuel Recabarren
Mendoza.—Enlace Palencia-Recabarren



Junín (Mendoza).—Reunión de afiliados á la Coalición Electoral, realizada el 28 de octubre

EL SUFRAGIO POPULAR



—¡Empate! "¡Omega" y "Labrador", han ganado el plebiscito por unanimidad! ¡Quedan reconocidos como los mejores relojes que se fabrican, sin competencia posible, por su admirable construcción, su absoluta invariabilidad y alta precisión! ¡El veredicto popular ha confirmado los triunfos que han obtenido en todas las Exposiciones!

TELAS, ESTILOS Y COLORES DE MODA

En blanco, linón, etamina, gasa emperatriz, hilo, piqué, brin y otras creaciones nuevas. En colores, los mismos géneros con tintes suaves, nuevos, como desteñidos; tal es el azul pálido, el verde nilo, el rosa viejo, en un solo color á rayas, también á cuadros apenas perceptibles. El pompadour para cinturones, chalecos, ó grandes lazos detrás. Broderie en profusión; hilo de sábana, bordado á mano, práctico, útil, lavable, se llevará todavía mucho para trajes de mañana.

El corte princesa se ve en telas trasparentes, flexibles, tenues como gasas, combinando embutidos de valencianas á lo largo que destacan el busto, el talle y las caderas, alargando las líneas y delineando todo el contorno femenino. Estilo precioso que acepta todas las confecciones. Puede ser hasta bajo el brazo y de allí arriba ablusado; sino subir sólo unos centímetros del talle, ó envolviendo todo el busto ó princesa entera. Pero, ¿cuál es el secreto de las que llevan estos vestidos, cual si estuvieran en maniquíes, perfecto al cuerpo? Primero el buen corsé de corte moderno, luego el viso todo de una pieza con el corpiño (modelo 1), ajustado, exacto al cuerpo, bien emballenado, justo á las caderas y con el vuelo indispensable hasta las rodillas; de allí al suelo, grandes y profusos volados que armen; debajo, sólo una enagua blanca de nansouk, angosta más bien, y con cintura en forma. Si la persona es delgada, no trate de aumentar el cuerpo con ropa, más bien el corsé bien preparado por la corsetera. La enagua blanca también conviene enteriza al corpiño; un molde servirá para toda tela en blanco ó color. Con este corte de viso, todo traje cae bien. Las mangas más arriba del codo, profusas de puntillas, aglobadas en el grueso del brazo. Cada traje debe tener su puño de transparente con elástico en la parte superior que lo sostenga; aun mejor, broches de presión para unir la manga corta al puño postizo, los elásticos ajustan, la sangre no circula bien y aparecen rojas é hinchadas las manos. Estos puños admiten guante corto, que resulta más económico. Se hacen de encaje ó de entredós y embutidos unido á mano, y si el brazo es delgado, voladitos de muy angostas puntillas.


1

Los trajes actuales son de mucha obra por la cantidad de embutido incrustados en la tela que se llevan; muchos voladitos de puntillas. Los bajos de los vestidos terminan en varios volados superpuestos.

El modelo 2, hecho en clarín ó gasa emperatriz alforzada en su mayor parte, el borde del embutido, puntillas plegadas. Todo lo que es encaje va trasparente. Cinturón de seda liberty verde, sobre viso del mismo color.

Modelo 3.—Del mismo material que el anterior, completamente alforzado, con embutido y puntilla valenciana. El cinturón, chalequito y lazos de las mangas, de seda pompadour; viso blanco. Los botones imitan frutas.

Abandonado el manchón, las manos quedan desocupadas, descubiertas, ya no se tiene la estola de abrigo que las entretenía, pero viene la sombrilla. Ella debe ser bonita, delicada, de puño original, fino. Cuando más lisas, mejor; una vez plegada y ceñida por su elástico, es un bastoncito. Se llevan muy largas en el bastón, lo que le da más comodidad.

Para vestido blanco ó muy claro, zapato igual. El zapato de charol descotado ó de cabritilla bordado, viste bien con cualquier traje.

Guantes más arriba del codo, de hilo ó gamuza para los brazos bien contorneados, para delgadas sientan mejor los puños encrespados de puntillas.


2


3



PÁGINAS INFANTILES

EL CASTIGO DE LA ENVIDIA

Allá lejos, muy lejos, había un risueño valle con muchas flores, árboles y pájaros, lo que le había valido el nombre de ''Pequeño Paraíso''. Los habitantes de aquel hermoso rinconcito del mundo gozaban también de la presencia de varias hadas, que habitaban un misterioso castillo existente en lo más alto de una montaña.

Las hadas eran las protectoras benéficas del valle feliz, donde no existían descontentos ni desgraciados.

Los años pasaban dulcemente, hasta que la semilla de la envidia fructificó en un corazón de pocos años.

Vivían en una casa dos primos de doce años, uno asombrosamente hermoso y otro extraordinariamente feo. El feo, que se llamaba Diego, veía con celos grandes ponderar la belleza de su primo Juan. Y la gente, poco prudente, solía exclamar sin consideción:

—¡Cuidado, qué diferencia de primos! ¡Si cada día es mayor la fealdad de Diego!

Este se desesperaba, y acariciaba planes de venganza que no sabía desarrollar, pero que le mordían muy hondo, muy hondo...

No se hubiera contentado con ser bonito, no; la envidia acumulada en su corazón sólo se satisfaría viendo á su lindo primo sufrir las torturas que él estaba pasando. Pues por algo se dice que es la envidia ''tristeza del bien ajeno''.

Un día que, mustio y taciturno, vagaba por la orilla del río que fertilizaba el ''Pequeño Paraíso'', oyó un grito agudo, corrió al sitio de donde había partido el ¡ay!, y vió que una de las hadas del castillo se había caído al agua y se iba á ahogar. Diego, que no era malo y que sólo su rostro feo había causado el que su corazón se dañase, no pensó en el peligro que podía correr su vida y se arrojó al agua; nadó ágilmente, y con grandes esfuerzos pudo sacar fuera del río al hada que estaba en peligro.

—Pídeme lo que quieras, y te será concedido en premio á tu valor y generosidad.

—Quiero ser hermoso, y que mi primo Juan se vuelva horrible.

—¿No te basta con poseer tú belleza y atractivo?

—No; deseo que Juan sufra las mismas amarguras que yo sufro, y puesto que queréis premiar mi acción, concededme ambas cosas.

—No puedo negar nada á mi pequeño salvador. Te concederé lo que quieres, pero antes te suplico que lo pienses bien; el rencor y la envidia son malos consejeros, y quizá algún día sientas proceder mal. Confórmate con ser guapo y no hagas daño á Juan.

—¿Y lo que yo llevo padecido? No estaré satisfecho si no veo que él pasa tormentos iguales.

—Sea, pues; te lo he prometido; te debo la vida. Accedo á tu petición.

El hada desapareció, y Diego corrió á su casa, donde tuvo la satisfacción de contemplarse hermosísimo y ver á su odiado primo con un rostro que casi daba miedo.

Pero las hadas, disgustadas con el suceso, resolvieron, ya que no podían deshacer lo hecho por su compañera, dar una compensación al pobre Juan, despojado sin culpa de su belleza. Bajó al valle el hada Justicia, tocó con su varita las cabezas de ambos primos durante su sueño, y se volvió al castillo.

Los niños crecieron, y al tiempo que el envidioso Diego aumentaba en hermosura, se volvía cada día más tonto y torpe. En cambio, Juan, á pesar de su fealdad, conquistaba siempre en todo los mejores puestos por su gran capacidad y claro talento.

Cuando llegaron á hombres y siguieron avanzando en el camino de la vida, el feo se vió rico, considerado y mimado por todo el mundo, merced á su mararavillosa inteligencia y á la fortuna que con ella conquistó.

Diego vivió pobre, desvalido, abandonado de todos por su estupidez, y hubiera muerto de necesidad si su primo no hubiera cuidado de él.

Vean los pequeños lectores cómo la envidia y bajas pasiones no conducen á nada bueno. Pues si no se ven siempre en el mundo á las hadas, si se advierte la mano de la Providencia, que ejerce de hada justiciera y compensadora.

MARÍA DE ATOCHA OSSORIO Y GALLARDO.

ATADORAS Y ESPIGADORAS

Dentro de poco empieza la cosecha máxima de la república: la de trigo y lino, la que preocupa á todos los gremios, al capital como al trabajo, al productor y al consumidor, al habitante de la campaña y al de la ciudad; á todos les afecta su éxito, directa ó indirectamente, porque representa el recurso de mayor entrada, el coeficiente de mayor proporción, que determinan la fuerza y consistencia económica de la nación.

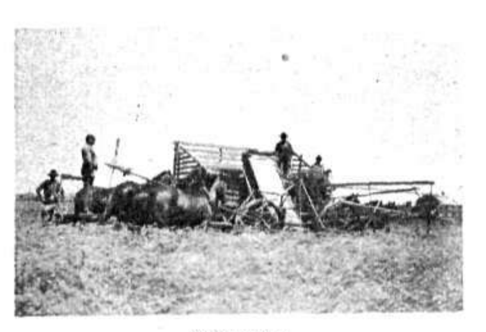
Son 5.692.268 hectáreas de trigo con 1.020.715 de lino, esto es, casi 7 millones de hectáreas entre los dos cultivos, que, dentro de pocos días, serán arrasados por el ejército pacífico é invasor de máquinas y su dotación de brazos, que pasará fácilmente de 200.000 hombres; es el producto de estas inmensas sábanas de mieses, que será cuidadosamente emparvado en los mismos campos á la espera del segundo ejército, el de las trilladoras, que concluye con la faena, transformando el producto y entregándolo á la exportación y al consumo.



Segadora-atadora

Ya van preparando pues, los chacareros, sus elementos de trabajo, las segadoras-atadoras y espigadoras. A este propósito hay todavía quien pregona la superioridad indiscutible de una y otra máquina, de uno y otro sistema, sin tener en cuenta que las primeras como las segundas pueden ser empleadas con éxito igual, siempre que sean aplicadas, cada una, en las condiciones y circunstancias requeridas. Veámoslo.

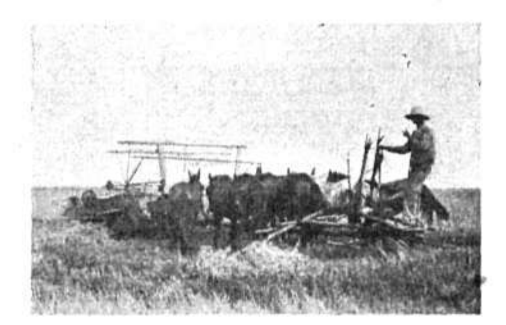
Es sabido que es práctica conveniente proceder al corte del trigo algunos días antes de su completa madurez fisiológica, y el empleo de máquinas segadoras-atadoras permite el corte anticipado cuanto se quiera; la recolección de las espigas es bastante completa con estas máquinas y hay poco desperdicio; las garillas que caen, atadas, al suelo, se dejan, estando el tiempo bueno, un par de días ó tres y después se forman montones, colocándolas derechas con las espigas hacia arriba; su disecación termina así pronto y sin peligros, pudiendo emparvarse con toda comodidad, cuando sea conveniente hacerlo. Pero con una segadora-atadora de 7 pies no se puede cortar más que 6 hectáreas por día, término medio; se necesita un número de jornales, para corte y emparve, algo superior al que exige la espigadora, y el gasto de hilo para atar es, á veces, considerable; todo lo cual resulta que el precio de costo de la cosecha por hectárea es superior, en más del doble, que con la espigadora. Aun así, tratándose de chacras de pequeña extensión, de buenos y altos rendimientos, el uso de las segadoras-atadoras es bueno, porque permite al colono ó chacarero levantar su cosecha con los miembros de su familia, sin recurrir al auxilio de la mano de obra mercenaria, siempre cara y á veces escasa.



Espigadora

Ahora, el empleo de las espigadoras no permite el corte de

ATADORAS Y ESPIGADORAS



Espigadora-atadora

trigo bañado por lluvia ó rocío, estando por tanto el emparve subordinado al estado de tiempo; pero, en cambio, la operación es tan rápida, que se gana con ella el tiempo perdido en las demoras por las causas mencionadas; y por esto mismo, el corte y emparve puede efectuarse, en cada chacra ó zona, dentro del período de tiempo necesario para evitar el desgrane por exceso de madurez; los desperdicios de espigas no cortadas puede reducirse á su mínima expresión cuando se observen los cuidados convenientes en la operación de la siega y en la del emparve que, con este procedimiento, son simultáneas; la disecación de las espigas se completa, pues en la parva, en este caso, y los granos, adquieren así el color y aspecto que los hacen apreciar en el mercado de venta. No es de creer tampoco que el producto así obtenido sea de inferior clase: en las provincias de Santa Fe y Córdoba, adonde no se corta el trigo de otro modo, también se constatan trigos de 82 hasta 86 kilogramos por hectolitro. Y en fin, con una espigadora de 12 pies de ancho, se corta y emparva el producto de 10 á 12 hectáreas por día, sin otro gasto que el de personal, que, en el total de la cosecha, es inferior, por el número de jornales que demanda, al de cualquier otro sistema. Tratándose, pues, de chacras de grande ó regular extensión y en zonas de escasos ó nó elevados rendimientos, el uso de las espigadoras es el más indicado.

Como se ve, cada tipo de máquina tiene su aplicación racional, con resultados satisfactorios, según los casos y las necesidades

Se va difundiendo también, especialmente en la provincia de Buenos Aires, el empleo de espigadoras-atadoras, las cuales reunen todas las ventajas y suprimen todos los inconvenientes que ofrecen los dos sistemas de que nos hemos venido ocupando, dando por resultado un trabajo rápido en su ejecución y perfecto cuanto se pueda desear y de costo relativamente moderado.

Sin embargo, el uso de espigadoras predomina en el país, pudiéndose afirmar que las cuatro quintas partes del área cultivada á trigo se corta con estas máquinas. Esto nos induce á recomendar á los agricultores á observar algunos cuidados que frecuentemente trascurran, con perjuicio evidente de la cantidad y de la calidad del producto.

Así, por ejemplo, conviene no exceder en anticipación para el corte del trigo, pues emparvándolo verde, la fermentación en la parva determina temperaturas demasiado elevadas y el grano queda ardido, de color obscuro subido y de mal aspecto. Débese asimismo, por igual motivo, evitar de recoger el trigo húmedo ó bañado por lluvia ó rocío, tratando de no cortarlo en las primeras horas del día y sí cuando el sol haya secado completamente las plantas.



Concluyendo la parva



Mejor que la mejor

CERVEZA INGLESA

• SIN ALCOHOL

NEGRA Ó BLANCA

Fabricada en Londres de la más pura **Malta, Lúpulo**, etc.; es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE

NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN

ÚNICO AGENTE INTRODUCTOR

CANGALLO, 640 - Bs. Aires

Donde se vende por mayor ó por menor.

A LOS OBESOS

La gordura que usted lleva no sólo es molesta sino que constituye un peligro constante

Yo puedo reducir su peso varios kilos en cada semana, sin usar drogas nauseabundas, fajas apretadas, ni purgantes y sin hacer ningún cambio radical en sus alimentos.

Mi especialidad es la reducción de la carne inútil, y después que usted haya seguido mi tratamiento unas pocas semanas dirá:

JAMÁS ME HE SENTIDO TAN BIEN EN MI VIDA

Mi tratamiento es inofensivo, seguro y eficaz, reduciendo la gordura sin producir arrugas ni dejar la piel lacia.

Todas las evidencias de la obesidad como ser: **ABDOMEN PROTUBERANTE, BARBA DOBLE, etc.,** desaparecen con mi tratamiento, la figura adquiere simetría, la tez se limpia de granos y otras impurezas, las molestias al corazón, riñones, estómago y otros órganos desaparecen y usted quedará sorprendido de la rapidez con que estos cambios se operan siguiendo mi sistema.

GRATIS

Escríbanos y le mandaremos nuestro libro **«El Gran tema del Día La Gordura»** *junto con* otra interesante literatura sobre el mismo asunto en un sobre sin ningún membrete para que nadie sepa lo que recibe.

DIRECCION:

Instituto del Dr. Livingstone

PARA CURAR LA GORDURA

1168, AVENIDA DE MAYO, 1168

BUENOS AIRES



EN CUATRO DÍAS, da á las madres leche de sobra para amamantar á la criatura más glotona.

EN OCHO DÍAS, toda señora que cria ve desaparecer los mareos y dolores de espaldas, originados por la lactancia.

EN QUINCE DÍAS, llena las carnes y redondea las formas á las jóvenes por más delgadas que sean.

EN UN MES, no deja ni rastros de *anemia ó debilidad en niños y adultos* y es irreemplazable para fortificar á las criaturas á quienes hay que hacer comer á la fuerza.

NO ES UN REMEDIO, ES UN ALIMENTO de gusto exquisito y facilisima digestión, cuyo precio está al alcance de todos.

PÍDASE EN TODAS LAS FARMACIAS DE LAS REPÚBLICAS ARGENTINA Y ORIENTAL

Lactaris Company.

DEPOSITOS

Balcarce 142 - BUENOS AIRES

U T 3372 Avenida Coop. 3982 Central

Piedras 150 - MONTEVIDEO

Uruguaya 538

EL MISTERIO DE IVY-COTTAGE

POR ARTHUR MORRISON

(Traducido del inglés para CARAS Y CARETAS)

(Continuación)

Inmediatamente abrió Hewitt ambos cajones sin dificultad. Dentro de ellos, fuera de distintos objetos, se veían papeles. El contenido de todos los cajones había sido revuelto y confundido, mientras que el de los cajones cerrados estaba intacto y en perfecto orden.

—"La policía" —dijo Hewitt— "puede no haber observado esto. Mucho menos una cosa tan común como esta" —agregó, levantando un clavo doblado que estaba junto á una alfombra.

La cuidadora escuchó, sin duda, aquella observación como si se refiriera á la ninguna importancia de un clavo doblado, pero yo observé que Hewitt guardó tranquilamente el objeto en el bolsillo.

Salimos. Junto á la pared del frente encontramos á Mr. Douglas Kingscote que acababa de llegar de la ciudad. Hizo su propia presentación y manifestó su sorpresa tanto por la rapidez de nuestra llegada como de nuestra partida.

—"Usted no puede haber conseguido nada que se



. . . con las manos y el bastón por detrás, . . .

parezca á un indicio, ¿no es así, Mr. Hewitt?" —preguntó.

—"Así es, no," —repuso Hewitt con cierta sequedad— "quizá no. Pero dudo mucho de que una visita que durase un mes me prestase gran ayuda con un suelo lavado y una casa llena de aposentos cuidadosamente limpiados y arreglados. Con toda ingenuidad debo decirle que no es razonable espere usted mucho de mí. La policía tiene mejores probabilidades, ella pudo examinar la escena del crimen. No he visto en verdad más que una serie de aposentos como podría ver cualquiera en la primer casa bien amueblada en que se le ocurriera entrar. El rastro de la mucama ha velado todos los demás."

—"Lo siento mucho; el hecho es que yo confiaba más en la policía; y además, no llegué á tiempo para evitar el arreglo. Sin embargo, esperaba que sus bien conocidas aptitudes..."

—"Pero, mi caro señor, mis 'bien conocidas aptitudes' no son más que sentido común asiduamente aplicado, y aguzado por la costumbre. Eso no me habilita para ver lo invisible."

—"¿Y no podríamos volver á dejar los aposentos en alguna forma parecida á aquella en que estuvieron? La cocinera recordará..."

—"No, no. Eso sería peor que peor: eso sería solamente velar ahora el rastro de la mucama con el de la cocinera. Me parece que debe usted dejarme hacer por ahora."

—"¿Entónces usted no abandona el caso?" —preguntó ansiosamente Mr. Kingscote.

—"¡Oh, no! Todavía no lo abandono. ¿Conoce usted algo de los documentos privados de su hermano, de qué modo estaban antes de su muerte?"

—"Nunca supe nada de ellos hasta después. Los he recorrido; pero son cartas muy comunes. ¿Cree usted que haya habido robo de papeles?"

Martín Hewitt, con las manos y el bastón por detrás, miró al otro de un modo penetrante y sacudió la cabeza. —"No," —dijo— "de ningún modo puedo decir tal cosa."

Nos despedimos de Mr. Douglas Kingscote y tomamos el camino de la estación. —"Gran fastidio eso de arreglarlo todo—dijo Hewitt al andar.—"Si se hubiera dejado todo como estaba, á estas horas ya se habría resuelto la cuestión de un modo ú otro. Estando como está, tenemos que dirigirnos á la casa que habitaba usted antes."

—"¿Que habitaba yo antes?" —repuse asombrado. —"Y ¿por qué la casa que antes habitaba yo?"

Hewitt me miró, haciendo un chasquido con la lengua y la cara ampliamente risueña. —"Porque no podemos ver en ninguna otra parte los tableros astillados" —dijo. —"Veamos: Chelsea, ¿no?"

—"Sí, Chelsea. Pero, cómo... ¿supone usted que la gente que raspó los tableros fué la que asesinó al hombre que los había pintado?"

—"Y bien" —repuso Hewitt, con otra sonrisa— "eso sería llevar demasiado lejos una broma pesada, ¿no le parece? Aun para el mismo que estropeó las pinturas."

—"¿Entónces usted quiere darme á entender que no piensa que ellos fueron los autores? Pero ¿qué es lo que usted quiere decir?"

—"Mi querido amigo, yo no quiero decir otra cosa que la que digo. Vamos andando; este caso es mucho más interesante que lo que las apariencias prometen, y me ha interesado, tanto que en realidad pienso que he olvidado presentar á Mr. Douglas Kingscote mi condolencia por su duelo. Ustel lo ve: un problema es un problema, ya se trate de robo, asesinato, intriga ó cualquier otra cosa, y yo lo tomo como si fuera uno sólo. La tarea me hace olvidar con frecuencia hasta las formas de la cortesía más elemental. Ahora bien; usted ha sido tan bondadoso que ha mostrado en repetidas ocasiones un interés muy lisonjero por mi obra, y tendrá ahora oportunidad de poner en ejercicio su propio sentido común, en la forma en que yo tengo que ejercitar siempre el mío. Usted verá todas mis piezas de convicción (si tengo la suerte de conseguirlas), á medida que las vaya reuniendo, y usted hará sus propias inducciones. Eso le servirá como un pequeño ejercicio; la clase de ejercicio que daría á un discípulo, si lo tuviera. Pero voy á darle todos los informes que he reunido, y de ahí podrá arrancar. Usted conoce las investigaciones hechas, tal como se hicieron, y vió todo lo que yo hice en Ivy-Cottage, ¿no es así?"

—"Sí; creo que sí. Mas no por eso veo más claro."

—"Muy bien. Ahora le voy á decir. ¿Qué aspecto le presenta el caso? ¿Cómo clasificaría usted el crimen?"

—"Supongo que lo mismo que lo clasificó la policía. Un caso ordinario de asesinato con el objeto de robar."

—"No es un caso ordinario. Si lo fuera, no sabría tanto como ya sé, por poco que sea; los casos ordinarios siempre son difíciles. El asaltante no entró para robar, aunque era hábil ladrón, ó uno de ellos lo era, si es que había más de uno. Este asunto nada tenía que ver con la boda en perspectiva, ni tenían tampoco parte alguna Mr. Campbell —á lo menos, particularmente— ni el jardinero. El criminal (ó uno de ellos) era conocido personalmente por el difunto, y estaba bien vestido: él (ó, para repetirlo, uno de ellos, y creo que eran dos) llegó hasta conversar con Mr. Kingscote, antes de que se llevara á cabo el asesinato. Entró á pedir á Mr. Kingscote algo que éste no quería participarle, y que quizá no tenía. No era una cosa de volumen. Ahí tiene usted en su presencia todos mis materiales."

—"Pero todo esto no parece el resultado de un resentimiento ciego que destruyera primero la obra de un hombre y lo atacara corporalmente después."

—"El resentimiento no siempre es ciego, y quedan todavía otras cosas ciegas además del resentimiento; gente que lleva buenos ojos en la cabeza, suele ser ciega, hasta los pesquisantes."

—"¿Y dónde ha conseguido usted todos esos informes? ¿Qué es lo que le hace suponer que se trataba de un ladrón que no quería robar, y de un hombre bien vestido, y todo lo demás?"

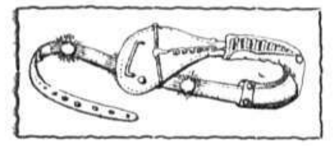
Hewitt chasqueó la lengua, y volvió á sonreir.

—"Yo lo he visto, lo he visto, hijo mío, eso es todo," —repuso. —"Pero ahí viene el tren".

Al regresar á la ciudad, después de hacerle una descripción minuciosa de la obra de Kingscote en los tableros de la casa de pensión, Hewitt me pidió los nombres y profesiones de los inquilinos que pudiera recor-

LA MEJOR AGUA MINERAL NATURAL

BIRRESBORN



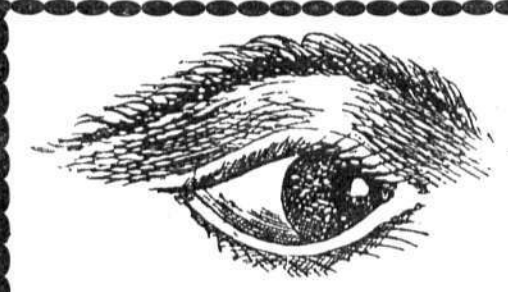
HERNIAS

Se curan rápidamente SIN OPERAR, con el nuevo braguero eléctrico

"HERNIFUGO" * PRECIO: $ 50 m/n

Informes completos gratis; por carta ó personalmente

Artes, 671 - A. O. VIMENDY - Artes, 671



La mejor surtida

Y

La más barata

ES LA DROGUERIA Y FARMACIA

Franco-Inglesa

De FRANTZ, PAYS-BOUSOM & Cía.— Cuyo, 581 á 587, Buenos Aires

TODOS LOS PRODUCTOS SON GARANTIDOS

LEGÍTIMOS Y DE IMPORTACIÓN DIRECTA



Las recetas son despachadas por DIPLOMADOS bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y PROVINCIAS, como ser: Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.—**Unión Telefónica, 690 (Avenida)—Cooperativa Telefónica, 3697 (Central).**



A LAS DAMAS

que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por $ **1,** rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40** El par, dando el pelo, $ **0.70.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, $ 1.

Surtido completo de jopos y otros postizos.— Visitar antes de comprar

La fábrica **GRAN DUQUESA** **Paraguay, 789,** entre Maipú y Esmeralda

Las órdenes y transporte deberán ser acompañadas de un bono postal

LA MARAVILLA DEL DIA



Desde siglos se busca una substancia realmente inofensiva para teñir el pelo. Un hombre de ciencia acaba de descubrirla. Las tinturas llamadas falsamente vegetales están preparadas todas con sales **de plomo, plata, cobre, mercurio, bismuto, estaño, etc.** La maravilla del día permite que se busque en ella la presencia de las substancias nocivas por medio de los reactivos correspondientes. Se aplica por una señorita en el **Gabinete de la Higiene del Cabello, de 8 á 12 m. y de 2 á 7 p. m. Casa exclusivamente para señoras.**

Calle Montevideo, 208

LA MARAVILLA DEL DIA NO SE VENDE



Encontré á la señora Lamb perturbada todavía...

dar. — ''¿Cuándo salió usted de la casa?'' — terminó diciendo.

— ''Hace tres años, quizá más. Recuerdo al mismo Kingscote; Turner, estudiante de medicina—James Turner, creo que era; Harvey Challitt, dependiente de un comerciante en diamantes—y mal bicho era, como que ahora está cumpliendo una condena de cinco años por falsificación; por lo pronto él ocupó el aposento que ahora vamos á ver, hasta que lo arrestaron, y Kingscote se mudó á él un año antes que yo me retirara; estaba Norton — no sé de qué se ocupaba, 'algo en la Ciudad', me parece; y Carter Paget, en las oficinas del almirantazgo. No recuerdo más en este momento; había mudanzas muy frecuentes. Pero, claro está que usted puede conseguir todos esos datos por la señora Lamb.''

— ''Por supuesto; y... ¿cuál es la dirección exacta de la señora Lamb?''

Se la dí, y la conversación se volvió desarticulada. En la estación Farringdon, donde bajamos, Hewitt llamó dos vehículos. Al ir á subir en uno de ellos, me indicó el otro, diciendo: — ''Váyase ahora mismo directamente á lo de la señora Lamb. Ella ha de estar disponiéndose á quemar esa madera astillada, ó á ''arreglarlo todo'', á la moda de su especie, y usted puede detenerla. Tengo que hacer una ó dos averiguaciones; pero estaré allá media hora después que usted llegue.''

— ''¿Le diré con qué objeto vamos?''

— ''Solamente que yo voy á poder echar el guante á sus dañinos huéspedes, nada más por ahora.''

Saltó en el vehículo y se fué.

Encontré á la señora Lamb perturbada todavía de indignación por la hazaña de que había sido víctima cuatro días antes. Por fortuna, había dejado todo en el cuarto revestido exactamente como lo hallara, con la idea de encontrarse en las mejores condiciones para exigir ó reclamar una reparación, en caso de que los huéspedes regresaran. — ''El cuarto es de ellos, señor, ¿ve usted?'' — dijo — ''hasta que acabe la semana desde que la pagaron por adelantado, y pueden regresar y ofrecer indemnización, aunque lo dudo. Y qué modo tan agradable de hablar el del joven que vino á tomar el cuarto! 'Mi primo', dijo, 'está bastante delicado, habiendo comenzado recién á reponerse de una congestión pulmonar, y no llegará á Londres hasta muy entrada la noche.' 'Viene de Birmingham', dijo, 'y espero que no le tome un aire frío en el camino, aunque, naturalmente, lo hemos hecho abrigar bien'. Alquiló la pieza, señor, como un caballero, y citó los nombres de algunos caballeros que yo conocía bien, que habían vivido antes aquí, y entonces colocó en esa misma mesa, señor,'' — y la señora Lamb señaló con la mano el sitio preciso, como si eso presentara el caso de una manera más maravillosa — ''colocó en esa misma mesa, el alquiler adelantado de una semana, y dijo: 'Me parece, señora Lamb, que esta es la mejor clase de garantía' — y de unas maneras tan finas, ni pestañó por el precio, ni nada. Sólo tenía una bolsita negra, pero dijo que su primo traía todo el equipaje en el tren, y como era tanto, quizá no podrían mandarlo buscar hasta el día siguiente. Después salió y volvió con el primo, á las once de la noche — Sarah misma los hizo entrar — y por la mañana se habían escabullido, y ¡mire esto!'' — La pobre señora Lamb, quejumbrosamente indignada, extendió el brazo hacia el desastre de los tableros.

(Continuará.)

Dib. de Holmberg.

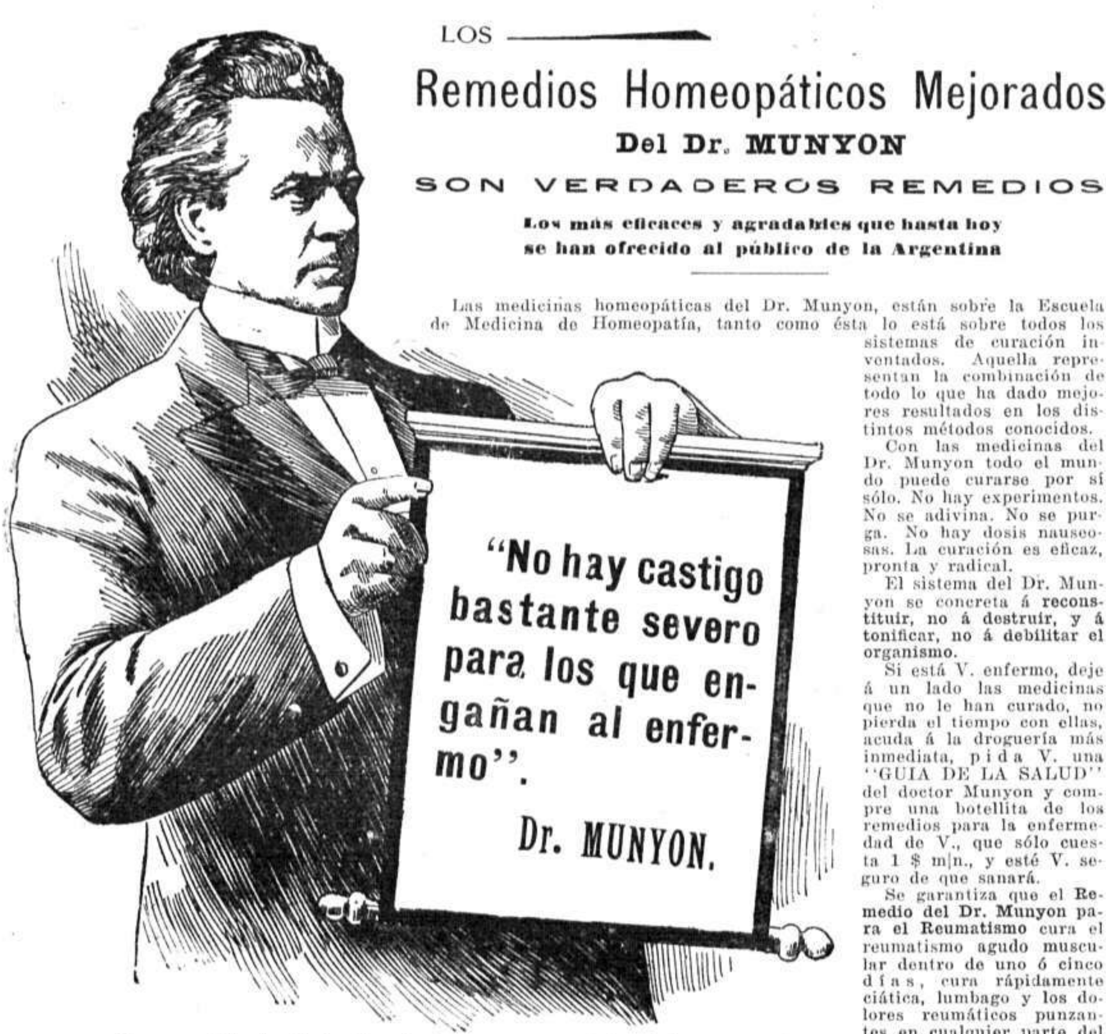
LOS

Remedios Homeopáticos Mejorados

Del Dr. MUNYON

SON VERDADEROS REMEDIOS

Los más eficaces y agradables que hasta hoy se han ofrecido al público de la Argentina



Las medicinas homeopáticas del Dr. Munyon, están sobre la Escuela de Medicina de Homeopatía, tanto como ésta lo está sobre todos los sistemas de curación inventados. Aquella representan la combinación de todo lo que ha dado mejores resultados en los distintos métodos conocidos.

Con las medicinas del Dr. Munyon todo el mundo puede curarse por sí sólo. No hay experimentos. No se adivina. No se purga. No hay dosis nauseosas. La curación es eficaz, pronta y radical.

El sistema del Dr. Munyon se concreta á **reconstituir, no á destruir, y á tonificar, no á debilitar el organismo.**

Si está V. enfermo, deje á un lado las medicinas que no le han curado, no pierda el tiempo con ellas, acuda á la droguería más inmediata, pida V. una "GUIA DE LA SALUD" del doctor Munyon y compre una botellita de los remedios para la enfermedad de V., que sólo cuesta 1 $ m|n., y esté V. seguro de que sanará.

Se garantiza que el **Remedio del Dr. Munyon para el Reumatismo** cura el reumatismo agudo muscular dentro de uno ó cinco días, cura rápidamente ciática, lumbago y los dolores reumáticos punzantes en cualquier parte del cuerpo. Rara vez deja de aliviar después de tomarse una ó dos dosis, y cura siempre antes de haberse concluído una botellita.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia, cura toda clase de indigestiones y enfermedades del estómago: las acedias con devolución de alimentos, molestia después de las comidas, abultamiento del estómago, ventosidad, dolores, respiración difícil, los males del corazón ocasionados por falta de digestión, mal sabor, aliento desagradable, pérdida del apetito, debilidad estomacal, lengua sucia, estreñimiento, pérdida de energía, etc.—Precio: 1 $ m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Nervios, cura el agotamiento nervioso y sus desarreglos, el abatimiento del espíritu, postración, pérdida de la memoria, insomnio, falta de sueño, dolores de cabeza y vértigo, la debilidad general; estimula y tonifica los nervios.—Precio: $ 1 m|n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Riñones, cura los dolores de espalda y caderas, motivados por la enfermedad de los riñones, hidropesía en los pies y los miembros, frecuentes deseos de hacer aguas, diabetes, sedimentos.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para el Hígado, corrige la biliosidad, el estreñimiento, la ictericia y todos los males del hígado.—Precio: $ 1 m|n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Resfriados, tomada á tiempo, evita la pulmonía y corrige cualquier resfriado en pocas horas.—Precio: 1 $ m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Tos, la cura eficazmente, suspende los sudores nocturnos, cura el pecho dolorido y las toses pulmonares.—Precio: 1 $ m|n.

El Remedio Especial del Dr. Munyon, para las enfermedades femeniles (Precio: $ 2.50), se prepara expresamente para los casos complicados de tumores, ulceraciones, leucorrea, etc.

El Ungüento del Dr. Munyon para las Almorranas, es inmejorable. Cura cualquier caso de hemorroides.—Precio: $ 1 m|n.

Las Yerbas del Dr. Munyon para el Asma, se garantiza que alivian en tres minutos y que curan en cinco días.—Precio: $ 3 m|n., junto con el remedio para el asma.

La Preparación del Dr. Munyon para las enfermedades de la Sangre, desarraiga todas sus impurezas.—Precio: $ 1 m|n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza, los corrige cuando más en tres minutos, sea cual fuere su causa.—Precio: $ 1 m|n.

PÍDASE LA GUÍA DE LA SALUD DEL DOCTOR MUNYON (GRATIS)

En venta en **BUENOS AIRES**, en las Farmacias y Droguerías de los señores: Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa, 215 y Rivadavia, 1151; Diego Gibson, Defensa, 192 y Bartolomé Mitre, 500; Moine y Soulignac, Rivadavia, 723; Beretervide y Cía., Piedras, 156; Frantz Pays Bouson y Cía., Cuyo, 581; G. Silvano, Garay, 1100; R. Santa María, Avenida de Mayo, 900; E. S. Kelly, Santa Fe, 1697; Domínguez y Rosendo, Artes esquina Lavalle; Hugo Eckmann, Callao, 361; Carlos Colombo, Belgrano, 3635; A. Minozzi, Buen Orden, 1377; Bottini y Chialvo, Charcas, 1371; C. A. Vallobella, San Juan, 2499; Varela y Costoya, Alsina, 1202; Francisco Sorrentino, Juncal, 2902; Olivero y Lucía, Entre Ríos, 695; S. V. Murray, Florida, 484; Ghipardotti y Zubiaurre, Santa Fe, 2801.

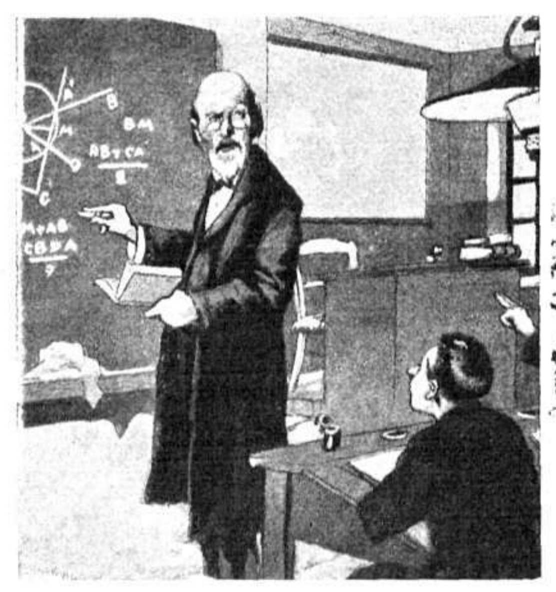
En el **ROSARIO:** Droguería del Aguila, San Martín, 848.

En **MONTEVIDEO**, en las droguerías de los señores: Roch, Candeville y Cía., Cerrito, 267 y 271; Beisso y Cía., 18 de Julio, 220 y Río Negro, 192; J. Castrelo, Arapey, 132 A; A. Cabral, 18 de Julio, 206; Juan Musante y Cía, 25 de Mayo, 422 y 424, y en todas las buenas farmacias.

Únicos importadores: RAVINA y Cía., Victoria, 562, Buenos Aires

Apuntes y Recortes

AUTOCALIFICACION INVOLUNTARIA



¡Esto es intolerable! Cada vez que yo abro la boca, un imbécil habla.

(De *Le Rire.*)

La real lotería de Italia produce al estado una renta anual de cerca 30.000.000 de pesos moneda nacional. La de Prusia produce casi el doble de esta cantidad, mientras que los gobiernos de Holanda, Dinamarca y Portugal recaudan por el mismo concepto sumas que oscilan entre 600.000 y 900.000 pesos moneda nacional.

El famoso puente del Forth, en Escocia, que atraviesa el río Forth ó el "Firth of Forth", como lo llaman los escoceses, á la altura de Queensferry, cerca de Edinburgo, tiene una longitud de 932 metros, en dos tramos laterales de 207 metros y una central de 518.

En el transcurso del siglo XIX han perecido 400 hombres, se han perdido 200 buques y se han gastado 625 millones de francos en infructuosas tentativas para llegar al Polo Norte.

Los sastres de cámara del rey Eduardo VII tienen un maniquí cuyas medidas corresponden exactamente á las de su augusto cliente, para evitar al soberano la molestia de probarse los trajes.

La mayor parte de los botones que se usan actualmente y que creemos hechos de asta, hueso ó marfil, son en realidad de papa común, la cual sometida á la acción de ciertos ácidos, se pone casi tan dura como la piedra.

Calcúlase que el edificio del Vaticano, donde reside el Papa, con todos los tesoros que encierra, valen en conjunto más de 400 millones de pesos moneda nacional.

Si vamos á dar fe á los periódicos ingleses, las compañías ferroviarias rurales de Estocolmo, tienen la obligación de agregar á todos los trenes de pasajeros que salen de esa capital, pasando cierta hora de la noche, un coche destinado exclusivamente á los ebrios.

En atención al peligro que ofrecen las ratas por su facultad de trasmitir la peste, las autoridades locales de muchas ciudades del Japón, tienen la costumbre de conceder un premio de cinco centavos por cada rata muerta que se les presente. Solo en 17 meses se han exterminado en Osaka 1.993.890 ratas.

Hace poco tiempo ha muerto en Roma un personaje popular de esa ciudad, el "Monjedentista".

Este curioso personaje, que no empleaba para las extracciones otros instrumentos que el pulgar y el índice, había extraído la enorme cantidad de 2.000.644 huesos dentarios.

La columna Vendome de París, que se levantó para conmemorar los 76 hechos de armas que se sucedieron desde el sitio de Boulogne hasta Austerlitz, tiene 43 metros de altura. La columna es de piedra revestida de 76 planchas conmemorativas, fundidas con el bronce de 1.200 cañones que se capturaron en esos combates á los enemigos de Napoleón.

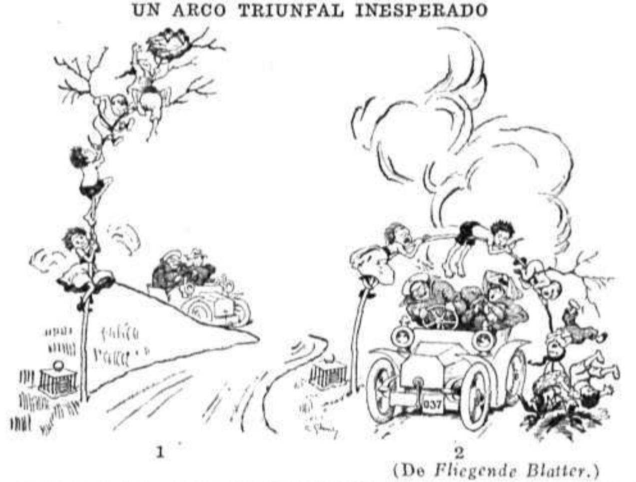
SOLILOQUIO DEL MENDIGO

—Decididamente, soy un buen hombre... Siempre tengo una mano abierta para todos.

(De *Meggendorfer Blatter.*)

En Minneápolis, situada en las márgenes del río Columbia, en Estados Unidos, se ha encontrado últimamente una ostra monstruosa que pesaba, cuando se pescó, más de 40 kilogramos y tenía dentro una hermosa perla.

UN ARCO TRIUNFAL INESPERADO



1 — 2

(De *Fliegende Blatter.*)

El macizo de roca que forma el peñón de Gibraltar está minado por más de 100 kilómetros de túneles.

Según se dice, el doctor Ricketts, de Cincinnati, ha logrado resucitar, mediante masages del corazón, á 18 perros sobre 25 que había muerto, administrándoles cloroformo.

El rey Leopoldo II, ha instituído un premio de 200.000 francos que será entregado á la primera persona, cualquiera que sea su nacionalidad, que encuentre un remedio eficaz contra la enfermedad del sueño.

6.ª CARRERA — Premio **TUCUMÁN** — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para toda yegua ganadora

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia. 1.700 metros. Entrada $ 40

				edad	kil.			
The Gasman	1	Droga	zaina	3	56	*Vendome*	*Teoría*	ch. amarilla banda y gorra pun.
Hawkins	2	Olinda	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Ondina*	ch. azul á lunares, gorra punzó
Cp. Hatteras	3	Florencia	zaina	5	55	*Mariscal*	*Fifina*	ch. azul, mangas y gorra punzó
Iguazú	4	Lyba	alaz'na	3	54	*Blue Boat*	*Licorys*	ch azul y oro á r v m y gorra azul
El Jockey	5	Poverty	id	5	54	*Pride*	*Countepart*	ch, oro, gorra verde
Versailles	6	La Veine	zaina	5	54	*Orbit*	*Calandria*	ch. verde gorra negra
Los Incas	7	Eunice	alaz,na	5	53	*Orange*	*Voladora*	ch. blanca y lila á rayas h. g lila
Montiel	8	Sea Serf	tost'da	3	52	*Lactantius*	*Breaker*	ch. blanca, gorra azul
Zublaurre	9	Arona	zaina n	3	51	*Ituzaingó*	*Cortadera.*	ch. blanca á lun. g. azul
5 de Abril	10	Campaña	colorda	4	46	*Athos II*	*Vlagna*	ch. celeste gorra blanca

7.ª CARRERA — Premio **SAN JUAN** — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 4.500 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 45

				edad	kil.			
Don Gonzalo	1	Floreal	alazán	4	63	*Kendal*	*La Rachel*	ch. granate y gorra verde
14 de Enero	2	Tala	zaino	6	57	*G. Hermit*	*Poplin*	ch. violeta m y gorra naranja
Rivadavia	3	Ben d'Or	alazán	5	57	*Bolívar*	*Bettina*	ch. gris, banda y gorra granate
Nautilus	4	Fiscal	id	5	57	*El Amigo*	*Felicité*	ch. violeta, gorra naranja
El Jockey	5	P. Tiple	zaina	4	53	*Tonic*	*Corista.*	ch oro y gorra verde
Kemmis	6	Simbad	zaino	5	50	*G. Hermit*	*Bandana*	ch turq. y gran, á r. v. g, granate
Mon Réve	7	G. Capitan.	colordo	5	50	*Napoleón*	*Coronación*	ch, marrón y nar. á r. b. g. nar.
Montiel	8	Mayoral	zaino	3	47	*Neâpolis*	*Marí*	ch. blanca y g. azul
The Gasman	9	Droga	zaina	3	45	*Vendome*	*Teoría*	ch amarilla b y g punzó
Iguazú	10	Aqueronte	zaino	4	43	*Acheron*	*Thebis*	ch azul, y oro á r v. m y g azul
3 de Febrero	11	Amparo	alazán	4	40	*Athos II*	*Soltera*	ch plomo á herradura g punzó
Cap. Dreyfu	12	Rey Chico	id	3	40	*Secreto*	*Sabina*	ch celeste y amarilla á r v g celest

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1906

1.ª CARRERA — Premio **ENTRE RIOS** — Á LAS 2 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Hidalguía	1	Rob Roy	alazán	3	56	*Pilito*	*Rescué*	ch. bl, cuel, bot, y g. lila
Don Gonzalo	2	Marcial	id	3	56	*Purran*	*Maravilla*	ch. granate, gorra verde
Zublaurre	3	Chisme	zaino	3	56	*G. Hermit*	*Jumble*	ch. bl, á lunares gorra azul
Los Incas	4	Sans Sucre	alazán	3	56	*Cartouche II*	*Leticia*	ch. blanca y lila á r. h., gorra lila
Suzette	5	Dulce	id	3	56	*Ranquel*	*Winsome*	ch, naranja banda y g. celeste
Cap. Pocker	6	Oficial	id	3	56	*Orbit*	*Trinidad*	ch, turquesa, alam, m, y g. oro
América	7	Ahí Viene	zaino	3	56	*Acherón*	*Hidalga*	ch. blanca mangas y gorra verde
Reuca	8	Notable	zaino c	3	56	*Milenium*	*Avanzada*	ch verde b blanca gorra á cascos
Winchester	9	Duke W	zaino	3	56	*S. Anthony*	*Westw'd Ho*	ch. punzó, banda y gorra negra
Polvorín	10	G. Shimose	id	3	56	*Cartouche II*	*Quilda*	ch. turquesa, cuel, b. p, y g. negra
Santa María	11	Llano	id	3	56	*Milenium*	*Tenebreuse*	ch. oro á lun. negrs. m, oro g. ne,
Pampero	12	Fandango	id	3	56	*G. Hermit*	*Cantinera*	ch. cel, ma, á braz y g. azul
Petite Ecurie	13	Padilla	colordo	3	56	*Wagran*	*Pas-de-Qui*	ch. blanca, alam. oro, g. bl, y oro
Lagrange	14	Welfare	zaina	3	54	*Neâpolis*	*Welcome*	ch. naranja, gorra violeta
Prisionero	15	Primerose	zaina n	3	54	*Sargento*	*Primavera*	ch. naranja m. violeta g. á cascos

2.ª CARRERA — Premio SANTA FÉ — Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo que, habiendo ganado más de $ 10.000, no haya ganado más de $ 25.000

Premio $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Corrientes ...	1 Rolando ...	alazán	4	60	*Camors.......*	*Roxelane ...*	ch. azul y turquesa á r. h, g. azul
Petite Ecurie	2 Armenio ...	zaino	4	56	*Orange ......*	*Alejandría .*	ch. blanca, alam. oro, g. bl, y oro
Montiel.........	3 Mayoral....	íd	3	56	*Neápolis ...*	*Mary ....*	ch. blanca y gorra azul
Porteño	4 Porteñito...	zaino c	4	54	*Don Pepe...*	*F. Queen....*	ch, gris, cuello, botones y g azul
Iguazú.........	5 Aqueronte.	zaino	4	53	*Acherón......*	*Thebis ......*	ch azul y oro á r v m y g azul
La Alianza...	6 Soberbio ...	íd	4	53	*Neápolis ...*	*Gibelotte ...*	ch. granate á h y gorra blanca
Cp. Hatteras	7 Florencia...	zaina	5	53	*Mariscal....*	*Fifina ....*	ch. azul m y gorra punzó
María Isabel	8 Desquite....	zaino c	4	51	*Alacrán ......*	*Binchuca ...*	ch. granate, banda y gorra verde
Jubilée.........	9 Don Pablo.	íd	4	51	*Athos II ...*	*Morisca ......*	ch blanca y n á ray hor g oro
Sibourd	10 Hinojo	alazán	4	51	*Milenium,...*	*Regalada ...*	ch. negra gorra blanca
Beauclerc......	11 Robin A.....	zaino	5	51	*Neápolis .*	*Cuchufleta*	ch, ver, y turquesa á r, h. g, verde
Polvorín	12 Prefecto	íd	4	50	*CartoucheII*	*Pandora.....*	ch. turquesa, c. bot. puños y g. n.

3.ª CARRERA — Premio CÓRDOBA — Á LAS 3.00 P. M.

Para potrancas de tres años ganadoras de una sola carrera.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª; 300 á la 2.ª; 100 á la 3.ª

Distancia 1.500 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 La Favorita	alaz'na	3	56	*Kendal ......*	*Iena............*	ch. granate, gorra verde
Amianto	2 Victoire	zaina	3	56	*Orbit ....*	*Vivienne ...*	ch. blanca, gorra punzó
Zubiaurre ...	3 Arona........	zaina n	3	56	*Ituzaingó ...*	*Cortadera ..*	ch. blanca á lunares, gorra azul
Montiel	4 Divonne,...	zaina	3	56	*Pride ....*	*Rodalind ...*	ch. blanca gorra azul
Jubilee.........	5 Adriatica...	alaz'na	3	56	*Don Pepe..*	*L. Adriatic.*	ch, bl. y n. á r h g oro
Los Incas ...	6 Mirra.........	íd	3	56	*Sargento,...*	*Maira.........*	ch. blanca y lila á rayas h. g, lila
Las Rosas....	7 Risueña	íd	3	56	*Tonic ....*	*Frou-Frou .*	ch. az, y oro á r. h, g. oro
Cantón.........	8 La Cate......	zaina	3	56	*Valero ....*	*Interventi'n*	ch. blanca, m. violeta, g. á cascos
Lowland Boy	9 La Niñita...	alaz'na	3	56	*Stiletto.......*	*Promise .....*	ch. turquesa m y gorra granate
Winchester...	10 Vihuela	íd	3	56	*Vendome ...*	*Cholita ......*	ch. punzó, banda gorra negra
Savoia	11 Sincera......	zaina	3	56	*Simonside...*	*Saudades ...*	ch marrón banda y g, turquesa
Guaminí.......	12 Gazelle,......	alaz'na	3	56	*Flying Fox.*	*Fantasia ...*	ch granate, gorra blanca
Calchín.........	13 Rival'.........	zaina	3	56	*Vesubio ......*	*Relief......*	ch. verde, manga y gorra negra
Titán.........	14 Orquídea...	alaz'na	3	56	*Ortegal ......*	*Saeta..........*	ch, verde, gorra punzó
Pergamino...	15 Alex	zaina	3	56	*Orange ......*	*Florida.......*	ch. violeta, manga y gorra negra
París...........	16 La Lender,	alaz'na	3	55	*Valero ....*	*Muñeca ......*	ch. verde y bl, á r vrt g punzó
Sibourd	17 Ñatita	íd	3	56	*Milenium ...*	*Regalada ...*	ch, negra gorra blanca
Las Mercedes	18 Casta Diva.	íd	3	56	*Neapolis ...*	*Capuchina .*	ch. oro, mg. blancas, g. á cascos
Petite Ecurie	19 Bamba......	colorda	3	56	*Eridán. ......*	*Britania.....*	ch. blanca alam oro g blan y oro

4.ª CARRERA — Premio CORRIENTES — Á LAS 3.30 P. M.

Para productos de tres años ganadores que no hayan ganado más de $ 12 000—Peso: 50 kilos.—Recargo para ganadores de $ 4.000 á 6.000, 3 kilos de 6 001 á 9.000, 5 kilos; de más 9.000, 7 kilos.

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Queguay	1 Queguay....	alazán	3	57	*El Amigo...*	*Estrella......*	ch. blanca alamares y g turquesa
Touchstne ...	2 Bright Eye.	íd	3	55	*Ojo de Agua*	*Vénus ....*	ch verde nilo m alam g salmón
Cramer.........	3 López.........	zaino	3	55	*Mariscal. ...*	*Lola ....*	ch. punzó á lunares. gorra blanca
Lagrange.....	4 Colombo ...	colordo	3	55	*Kendal ......*	*Colombia ...*	ch. naranja, gorra violeta
Dorrego ,......	5 Nazareno...	íd	3	55	*L. Sam'tain*	*Morisca .....*	ch. y gorra azul
Idem	6 Yatasto.....	tost'do	3	53	*Wagran......*	*Caliope ......*	ídem
Los Incas ...	7 Cirio	colordo	3	53	*Victor.........*	*Cybele.........*	ch. blanca y lila á r. h., g lila
Carnot	8 Guiberon ...	alazán	3	50	*Wagram.....*	*Esteatita ...*	ch blanca á lunares colorados g a
Belgrano	9 Nelusco	íd	3	50	*Orange ......*	*Nelesena ....*	ch. y gorra blanca y cereza á r. h,
Pharaon	10 Olavarría...	íd	3	50	*Milenium ...*	*Fruslería....*	ch, turquesa, m, y gorra rosa
Lowland Boy	11 Don Paco. .	zaino	3	50	*Sargento ...*	*Abbesse......*	ch. turquesa m y g naranja
La Mascota,.	12 Blue	íd	3	50	*Lafayette...*	*Judit ....*	ch. y gorra amarilla y n. á r vert.
Las Me'rceds	13 Gladiador .	íd	3	50	*Kendal ......*	*Parva.........*	ch. oro, mang bl y gorra á cascos
Petite Ecurie	14 Ofir............	colordo	3	50	*Orbit ....*	*Mooscowa...*	ch. bl, alam, oro g, bl, y oro

5.ª CARRERA — Premio BUENOS AIRES — Á LAS 4 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1903.—Peso: 57 y 55.—Recargo de 5 kilos al ganador del premio «Nacional» ó «Internacional» y de 3 kilos al del premio «Jockey Club.»

Premio $ 10.000 al 1.°, 1.000 al 2.° 500 al 3.°

Distancia: 3.000 metros. Entrada $ 60

			edad	kil.			
Belgrano......	1 Chinchorro	zaino	3	57	*Stiletto ......*	*Rada ....*	ch y g cereza y bl. á ray, hori,
Bonheur	2 Buchardo..	alazán	3	57	*Orange ......*	*Borrasca....*	ch. naranja y blanca á r. h, g, nar.
Cap. Dreyfus.	3 Rey Chico.	íd	3	57	*Secreto ......*	*Sabina ......*	ch celeste y amarilla á r v g celest
Winchester ..	4 Arfil...........	zaino	3	57	*Acherón......*	*Hortensia..*	ch. punzó, banda y gorra negra
Charrúa	5 {Prodigios'	íd	3	57	*Progreso ....*	*Flor d'Aire*	ch, bl, m. azul, banda y g. punzó
R. Fernández	6 {Polux.......	alazán	3	57	*Rústicus ....*	*Pédale ......*	ch. granate gorra negra
Idem	7 {Conde......	íd	3	57	*Camors ......*	*Condesa......*	ídem
Idem	8 {Río C	zaino	3	57	*Commòn.....*	*Prond D ...*	ídem
Don Gonzalo	9 Boreal	alazán	3	57	*Kendal.......*	*Asteria.......*	ch. granate y gorra verde
Idem	10 Index.........	zaino c	3	57	*G. Hermit...*	*Lethe Way.*	ídem
Idem	11 Pirapo.......	alazán	3	57	*Orange ......*	*Fantasia ...*	ídem
El Jockey ...	12 Melgarejo..	íd	3	62	*Amianto ...*	*Mimi...... ...*	ch. oro gorra verde
El Rubio	13 Señorial	zaino	3	57	*Neapolis. ...*	*Rose R. ......*	ch turq. m, bl, á cint, g. punzó
Indécis	14 Pimental...	tordillo	3	57	*S. Mirin......*	*Mostaza ...*	ch, azul y punzó á r. v; g. azul
Idem	15 El Zorrino..	zaino	3	57	*Flying Fox*	*Quimera ...*	ídem
Las Damas...	16 Bálsamo,....	íd	3	57	*Batt...... ...*	*Becasse ......*	ch. y gorra negra á lunares bl.
Solitario	17 Colombi'ne	alaz'na	3	57	*Tonic ....*	*Violette......*	ch. bl. y negra á rayas v., g. b
Montiel.........	18 Mayoral	zaino	3	57	*Neapolis ...*	*Mari.............*	ch. blanca gorra azul
Petite Ecurie	19 Delarey.....	íd	3	57	*Orange ......*	*Disoluta ...*	ch. bl, alm. oro g. blanca y oro
Porteño	20 Caimán ,....	íd	3	57	*Alacrán......*	*La Gazza ..*	ch. gris cuello bot. y g azul
Queguay	21 Queguay ...	alazán	3	57	*El Amigo...*	*Estrella .....*	ch. blanca, ala. y gorra turquesa
Tuyutí.........	22 Tuyutí	íd	3	57	*Pillito.......*	*Fosette ......*	ch, negra manga col. y gorra bl.
Tetuán	23 Excelsior..	íd	3	57	*Stiletto ......*	*Veta ....*	ch. pun, á lun, gorra azul
Iguazú	24 Diego L.....	zaino c	3	57	*Ovacion......*	*Wodaynmph*	ch. azul y oro á r. v. m y g. azul
Idem	25 Lyba,.........	alaz'na	3	57	*Blue Boat...*	*Lycoris ......*	ídem
María Rosa.	26 Sinaí	zaino	3	57	*Ercildoune .*	*Nirvana......*	ch oro banda y gorra verde
Diable	27 Tifón	íd	3	57	*Napoleón...*	*Cumandá ...*	ch. gte. y am. á r. h. y g. am.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
,, Administración ,, 2316, ,,
,, ,, Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 29 incl. ,, ,, 2 ,,
Tapas sueltas ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires

NÚMERO SUELTO { En la capital....... 20 centavos
Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos
» Fuera de la capital 50 »